



Otvorena sportska dvorana "Behaudin Selmanović"

ZAVRŠENA REKONSTRUKCIJA
ULICE ADEMA BUČE



USVOJEN BUDŽET ZA
2015. GODINU



BULEVAR BRANILACA
DOBRINJE U NOVOM RUHU





Općina Novi Grad Sarajevo

**Svim građanima
čestitamo 16. decembar
Dan Općine Novi Grad Sarajevo**

**Općinski načelnik
mr. Semir Efendić**

**Predsjedavajuća Općinskog Vijeća
Edina Gabela**

SADRŽAJ:

Općinsko vijeće	4
Intervju	18
Kabinet načelnika	20
Privreda	25
Infrastruktura	37
Obrazovanje	66
Kultura	72
Sport	79
Obilježavanja	83
Ostale vijesti	89
Predstavljamo MZ	94

Telefoni za hitne intervencije:

HIGIJENSKI SERVIS
++ 387 61 22 99 40

DEŽURNI INSPEKTOR
++ 387 61 22 99 49

IMPRESUM:

IZDAVAČ:

Općina Novi Grad Sarajevo
Tel.+387 33 291 100, 291-313

E-mail: ngsabih.net.ba

www.novigradsarajevo.ba

UREĐIVAČKI KOLEGIJ:
DTP

Hamdija Dizdar, Amina Vatreš-Nezirević
Ermin Okerić

VAŽNIJI TELEFONI I E-MAIL ADRESE

Služba za poslove Općinskog vijeća
033 291-130, fax. 033 291-271
vijece@novigradsarajevo.ba

Općinsko pravobranilaštvo
033 291-162
pravobranilastvo@novigradsarajevo.ba

Stručna služba za poslove kabineta
općinskog načelnika i zajedničke poslove
033 291-100 033 291-103; fax. 033 291-278
infonovigrad@novigradsarajevo.ba
ngsa@bih.net.ba
aminapress@novigradsarajevo.ba

Općinska služba za obrazovanje, kulturu,
sport i lokalni integrisani razvoj
033 291 117
033 291 281; fax. 291 170
obrazovanjeirazvoj@novigradsarajevo.ba

Općinska služba za boračka pitanja, rad,
socijalna pitanja i zdravstvo
291-237; fax.291-164
boracka@novigradsarajevo.ba
033 291-173; fax. 291-173
radisocijalnapitanja@novigradsarajevo.ba
291-306; fax.291-281

Općinska služba za privredu, finansije i
inspeksijske poslove
033 291-122
privreda@novigradsarajevo.ba
finasije@novigradsarajevo.ba
ngsafin@bih.net.ba
291-234; fax.291-319
inspekcija@novigradsarajevo.ba

Općinska služba za urbanizam, imovin-
sko-pravne poslove i katastar nekretnosti
033 291-120; fax. 033 291-224
urbanizam@novigradsarajevo.ba
033 291-279
imovinska@novigradsarajevo.ba

Općinska služba civilne zaštite
033 291-114
cz@novigradsarajevo.ba

Općinska služba za opću upravu
033 291-233;
opcauprava@novigradsarajevo.ba
matichniured@novigradsarajevo.ba
cern@novigradsarajevo.ba

Općinska Služba za lokalnu samoupravu
033 291-344
mz@novigradsarajevo.ba

Općinska služba za investicije, komunalnu
infrastrukturu i stambene poslove
033 291-116
investicijeikomunalno@novigradsarajevo.ba



OPĆINA NOVI GRAD SARAJEVO



Budžet Općine Novi Grad za 2015. godinu iznosi 30. 753. 000 maraka

Budžet Općine Novi Grad za iduću godinu veći za oko pet miliona maraka u odnosu na ovogodišnji • Općina obezbijedila novčana sredstva za jednokratnu pomoć porodicama za rođenje trećeg i više djece

Općinsko vijeće Novi Grad Sarajevo održalo je, 8. decembra, 22. radnu sjednicu na kojoj je usvojen budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2015. godinu, sa Odlukom o njegovom izvršenju, u iznosu od 30. 753. 000 konvertibilnih maraka.

Budžet Općine Novi Grad za iduću godinu je razvojni i veći je za oko pet miliona konvertibilnih maraka u odnosu na ovogodišnji. Ukupna izdvajanja za kapitalne izdatke u idućoj godini planirana su u iznosu od 14,5 miliona maraka, što je za sve stanovnike Novog Grada od velikog značaja.

„Pored sredstava koja su planirana za nastavak izgradnje škole na Aneksu i dogradnje škole u Dobroševićima, planirani su i mnogi drugi kapitalni projekti, kao i određene aktivnosti koje se odnose na socijalna pitanja. Na prijedlog predsjedavajuće Općinskog vijeća Edine Gabela od ove godine je uvedena i jedna novina. Dakle, Općina Novi Grad će kroz budžetska izdvajanja podržavati natalitet, tako što će sve porodice koje dobiju treće, četvrto i svako naredno dijete imati jednokratnu novčanu pomoć u iznosu od 500 KM“, rekao je načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić.





Vjećnici su razmatrali i usvojili Šumsko privredne osnove za „Igmansko šumsko privredno područje“ za period od 1. januara 2014. godine do 31. decembra 2023. godine, te usvojili Nacrt programa rada Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo za narednu godinu.

Vijeće je donijelo Odluku da se najveće općinsko priznanje Zlatna plaketa „Safet Hadžić“ ove godine dodijeli mr. Safudinu Čengiću, za uspješno organiziranje rada i poslovanja u preduzeću Centrotans d.d. Sarajevo i ambulanti porodične medicine „Buča Potok“, za doprinos u organizaciji i pružanju zdravstvenih usluga i zdravstvene zaštite građanima Novog Grada.

Odlukom Općinskog vijeća, Srebrna plaketa „Safet Hadžić“ posthumno će biti dodijeljena sarajevskoj novinarki Jasmini Duraković, koja je preminula u 34-oj godini života, a doniranjem njenih organa za potrebe kadaverične transplantacije spašeno je pet ljudskih života. Plaketa će biti uručena njenim roditeljima na svečanoj sjednici Općinskog vijeća koja će se održati 16. decembra, na Dan Općine Novi Grad Sarajevo.

Također, Vijeće je odlučilo da se Zahvalnice Općine Novi Grad dodijele Mustafi Jašareviću, posthumno, zatim Centru za promociju civilnog društva, ASA HOLDING – Prevent investu i Udruženju Saray Sevdah.

Vijeće je usvojilo i prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o rasporedu sredstava tekućeg budžetskog granta za finansiranje projekata crkava i vjerskih zajednica u 2014. godini, te prijedlog Odluke o pristupanju izradi izmjena i

dopuna Urbanističkog projekta „Posebnog područja Mojmiło“. Prihvaćen je i izvještaj o realizaciji projekta podsticaja poljoprivredne proizvodnje na području Novog Grada, a prezentirane su i informacija o provedbi mjera i projekata za unapređenje poslovnog ambijenta u 2014. godini, informacija o stanju bespravne gradnje na području općine Novi Grad i informacija o ostvarenim pravima na banjsko-klimatsko liječenje boraca-branitelja BiH u 2014. godini. Na samom početku današnje sjednice, priređen je ispraćaj za dosadašnje vijećnike OV Novi Grad Sarajevo Sabahudina Delalića, Anu Babić i Harisa Plehu, koji su izabrani u Skupštinu Kantona Sarajevo. Tom prilikom predsjedavajuća Općinskog vijeća Edina Gabela uručila im je prigodne poklone i poželjela im uspješan rad u budućem četverogodišnjem mandatu.

Na osnovu člana 13. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH" broj 49/06 i 51/09) i člana 32. Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH" broj 102/13) i člana 33. stav 5. Statuta Općine Novi Grad Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 30/09 - novi prečišćeni tekst), Općinsko vijeće Novi Grad Sarajevo na _____ sjednici, održanoj _____, 2014. godine donijelo je

Budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2015. godinu

I Opći dio

Član 1.

Budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2015. godinu sastoji se od:

A/	Prihodi	30.753.000,00 KM
B/	Izdaci	30.753.000,00 KM

Član 2.

Prihodi i izdaci po grupama utvrđuju se u bilansu prihoda i izdataka za 2015. godinu kako slijedi:

A. PRIHODI

R/B	Ekonom kod	Opis	Služba	Fond	Budžet za 2014. god.	Budžet za 2015. god.	Index
1	2	3	4	5	6	7	8
1		I UKUPNO RASPOLOŽIVA SREDSTVA			29.727.000,00	30.753.000,00	103,45
2	714100	Porez na imovinu			4.550.000,00	4.350.000,00	95,60
3	714110	Porez na imovinu	20000	010	1.250.000,00	1.300.000,00	104,00
4	714130	Porez na promet od nepokretnosti	20000	010	3.300.000,00	3.050.000,00	92,42
5	716100	Porez na dohodak			450.000,00	480.000,00	106,67
6	716110	Porez na dohodak	20000	010	450.000,00	480.000,00	106,67
7	717100	Prihodi od indirektnih poreza			6.600.000,00	9.750.000,00	147,73
8	717131	Prihodi od indirektnih poreza koji pripadaju direkcijama	20000	033	1.350.000,00	1.400.000,00	103,70
9	717141	Prihodi od indirektnih poreza koji pripadaju jedinicama	20000	010	5.250.000,00	8.350.000,00	159,05
10	721100	Prihodi od nefinansijskih javnih preduzeća i			1.308.000,00	1.227.000,00	93,81
11	721119	Prihodi od kamate za depozite u banci	20000	010	5.000,00	5.000,00	100,00
12	721122	Prihodi od iznajmljivanja posl.prostora i garaža	20000	010	1.200.000,00	1.100.000,00	91,67
13	721122	Prihodi od iznajmljivanja posl.prostora-skloništa	20000	034	100.000,00	120.000,00	120,00

14	721129	Prihodi od iznajmlj. ostale mat. imovine-poljoprivredno	20000	010	3.000,00	2.000,00	66,67
15	722300	Komunalne takse			1.100.000,00	1.000.000,00	90,91
16	722321	Općinske komunalne takse	20000	010	1.100.000,00	1.000.000,00	90,91
17	722400	Općinske naknade			6.761.000,00	7.356.000,00	108,80
18	722431	Naknada za dodijeljeno zemljište	20000	032	2.000.000,00	2.550.000,00	127,50
19	722433	Naknada za uređenje građevinskog zemljišta	20000	032	50.000,00	100.000,00	200,00
20	722434	Naknada za zauzimanje gradskog građevinskog	20000	032	400.000,00	400.000,00	100,00
21	722435	Naknada po osnovi prirodnih pogodnosti-renta	20000	032	3.635.000,00	3.550.000,00	97,66
22	722436	Naknada po osnovi tehničkog pregleda građevina	20000	032	200.000,00	200.000,00	100,00
23	722436	Naknada po osnovi tehničkog pregleda poslovnih	20000	010	6.000,00	6.000,00	100,00
24	722442	Naknada za oslobađanje obaveze izgradnje skloništa	20000	035	250.000,00	300.000,00	120,00
25	722461	Naknada za zauzimanje javne površine	20000	032	220.000,00	250.000,00	113,64
26	722510	Prihodi od pružanja usluga katastra			95.000,00	115.000,00	121,05
27	722515	Naknada za korištenje premjera i katastra	20000	010	15.000,00	15.000,00	100,00
28	722516	Naknada za vršenje usluga premjera i katastra	20000	010	80.000,00	100.000,00	125,00
29	722530	Posebne naknade i takse			600.000,00	600.000,00	100,00
30	722531	Naknada za upotrebu cesta za vozila pravnih lica	20000	033	200.000,00	200.000,00	100,00
31	722532	Naknada za upotrebu cesta za vozila građana	20000	033	400.000,00	400.000,00	100,00
32	722580	Posebna naknada za zaštitu od prirodnih i drugih			640.000,00	595.000,00	92,97
33	722581	Posebna naknada za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća	20000	031	570.000,00	540.000,00	94,74
34	722582	Posebna naknada za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća gdje je osnovica zbirni iznos neto primitaka po osnovu druge samostalne djelatnosti i povremenog samostalnog rada	20000	031	70.000,00	55.000,00	78,57
35	722600	Prihodi od pružanja javnih usluga			50.000,00	25.000,00	50,00
36	722611	Prihodi od pružanja usluga građanima-o.u.	20000	010	40.000,00	20.000,00	50,00
37	722631	Općinske naknade - tenderi	20000	010	10.000,00	5.000,00	50,00
38	723100	Ostali prihodi			265.000,00	205.000,00	77,36
39	723133	Novčane kazne za prekršaje koje su registrirane u	20000	010	1.000,00	5.000,00	500,00
40	723139	Ostali prihodi	20000	010	164.000,00	100.000,00	60,98
41	723139	Ostali prihodi- Prihodi od Ministarstva za rad, soc.politiku, izb. i ras. lica za plaćanje zdravstvene zaštite lica preko 65.godina starosti	20000	010	100.000,00	100.000,00	100,00
42	731100	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i			72.000,00	50.000,00	69,44
43	731121	Primljeni tekući transferi od međunarodnih organizacija	20000	010	72.000,00	50.000,00	69,44
44	732100	Tekući transferi od ostalih nivoa vlasti			3.610.000,00	2.500.000,00	69,25
45	732114	Primljeni transferi od Kantona	20000	010	1.960.000,00	0,00	0,00

46	732114	Primljeni transferi od Kantona za kapitalne projekte	20000	010 032	1.550.000,00	2.000.000,00	129,03
47	732112	Primljeni transferi od Federacije BiH	20000	010 032	100.000,00	500.000,00	500,00
48	591111	Višak prihoda iz 2014. godine				500.000,00	
49	591111	Prenesena sredstva iz 2014. godine - za već ugovorene			3.626.000,00	2.000.000,00	55,16

B. IZDACI

R/B	Ekonom kod	Opis	Služba	Fond	Funkcija	Budžet za 2014. god.	Budžet za 2015. god.	Index
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1		I UKUPNI IZDACI				29.727.000,00	30.753.000,00	103,45
2	611000	Plate i naknade				6.095.000,00	6.550.000,00	107,47
3	611100	Bruto plate	20000	010	0110	4.995.000,00	5.600.000,00	112,11
4	611200	Naknade troškova zaposlenih	20000	010	0110	1.100.000,00	950.000,00	86,36
5	612000	Doprinos poslodavca				510.000,00	580.000,00	113,73
6	612100	Doprinos poslodavca	20000	010	0110	510.000,00	580.000,00	113,73
7	613000	Izdaci za materijal i usluge				3.269.000,00	3.540.000,00	108,29
8	613100	Putni troškovi	SVI	010	0110	30.000,00	30.000,00	100,00
9	613200	Izdaci za energiju	SVI	010	0110	446.000,00	515.000,00	115,47
10	613300	Izdaci za komunalne usluge	SVI	010	0110	257.000,00	296.000,00	115,18
11	613400	Nabavka materijala	SVI	010	0110	230.000,00	240.000,00	104,35
12	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	20000	010	0110	75.000,00	75.000,00	100,00
13	613700	Tekuće održavanje	20000	010	0110	260.000,00	245.000,00	94,23
14	613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge	SVI	010	0110	40.000,00	40.000,00	100,00
15	613900	Ugovorene usluge	SVI	010	SVI	1.931.000,00	2.099.000,00	108,70
16	614000	Tekući transferi-grantovi		SVI	SVI	4.492.000,00	5.485.000,00	122,11
17	614100	Tekući transferi drugim nivoima vlade		SVI	SVI	633.000,00	1.140.000,00	180,09
18	614200	Tekući transferi pojedincima	SVI	SVI	SVI	1.674.000,00	1.845.000,00	110,22
19	614300	Tekući transferi neprofitnim	SVI	SVI	SVI	1.390.000,00	1.470.000,00	105,76
20	614400	Subvencije javnim preduzećima	SVI	SVI	SVI	795.000,00	1.030.000,00	129,56
21	614200	Tekuća rezerva				50.000,00	50.000,00	100,00
22	600000	Tekuća rezerva	20000	010	0110	50.000,00	50.000,00	100,00
23	821000	III KAPITALNI IZDACI				15.311.000,00	14.548.000,00	95,02
24	615100	Rekonstrukcija i investiciono	SVI	SVI	SVI	11.470.900,00	11.193.000,00	97,58
25	8211/615	Nabavka zemljišta i objekata	SVI	SVI	SVI	1.148.900,00	1.470.000,00	127,95
26	821/615	Kapitalna ulaganja u zemljište i	SVI	SVI	SVI	1.742.700,00	1.190.000,00	68,28
27	821300	Nabavka opreme	SVI	SVI	SVI	365.000,00	330.000,00	90,41
28	821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku	SVI	SVI	SVI	112.500,00	115.000,00	102,22
29	821600	Rekonstrukcija i investiciono	SVI	SVI	SVI	471.000,00	250.000,00	53,08

II Posebni dio

Član 3.

C. Izdaci u Budžetu Općine Novi Grad Sarajevo za 2015. godinu u iznosu od 30.753.000,00 KM raspoređuju se po potrošačkim jedinicama u posebnom dijelu Budžeta kako slijedi:

10100 SLUŽBA ZA POSLOVE OPĆINSKOG VIJEĆA

Fond	Funkcija	Subanalitika	Ekonom kod	Opis	Budžet za 2014. god.	Budžet za 2015.god.	Index
1	2	3	4	5	6	7	8
					1.050.000,00	922.000,00	87,81
			611000	Plate i naknade	177.000,00	177.000,00	100,00
010	0110		611100	Bruto plate	149.000,00	155.000,00	104,03
010	0110	AAA01	611200	Naknade troškova zaposlenih	28.000,00	22.000,00	78,57
			612000	Doprinos poslodavca	15.000,00	15.000,00	100,00
010	0110		612100	Doprinos poslodavca	15.000,00	15.000,00	100,00
			613000	Izdaci za materijal i usluge	379.000,00	409.000,00	107,92
010	0110		613100	Putni troškovi	5.000,00	5.000,00	100,00
			613200	Izdaci za energiju			
			613300	Izdaci za komunalne usluge			
010	0110		613400	Nabavka materijala	5.000,00	5.000,00	100,00
			613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva			
			613700	Tekuće održavanje			
			613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge			
			613900	Ugovorene usluge			
010	0110	UGI01 UGI02	613910	Izdaci za informisanje (usluge štampanja oglasa, javnih poziva i ostalo)	25.000,00	25.000,00	100,00
010	0110	UGI05	613910	Usluge snimanja i emitovanja sjednica Općinskog vijeća sa hronikom ostalih aktivnosti na području općine	23.000,00	23.000,00	100,00
010	0490	UGO01	613920	Usluge za stručno obrazovanje - seminari i edukacije	1.000,00	1.000,00	100,00
010	1390	UGP08	613930	Ostale nepomenute usluge			
010	0110	UGP03	613970	Naknade Općinskim vijećnicima (paušal)	320.000,00	260.000,00	81,25
010	0110	UGP12	613970	Naknade članovima radnih tijela Općinskog vijeća		90.000,00	
			614000	Tekući transferi-grantovi	475.000,00	317.000,00	66,74
010	0110	GNA07	614100	Tekući transfer općinskoj izbornoj komisiji	175.000,00	17.000,00	9,71
010	1390	GOA03	614300	Tekući transfer za političke partije i klubove vijećnika u Općinskom vijeću	300.000,00	300.000,00	100,00
			821000	Ukupno kapitalni izdaci	4.000,00	4.000,00	100,00
			821200	Nabavka građevina			
010	0110	SCA02	821300	Nabavka opreme	4.000,00	4.000,00	100,00
			821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava			
			615100	Rekonstrukcija i investiciono održavanje i.o.			

20000 JEDINSTVENI OPĆINSKI ORGAN UPRAVE

Fond	Funkcija	Subanalitika	Ekonom kod	Opis	Budžet za 2014. god.	Budžet za 2015. god.	Index
1	2	3	4	5	6	7	8
					28.530.300,00	29.689.000,00	104,06
			611000	Plate i naknade	5.813.000,00	6.273.000,00	107,91
010	0110		611100	Bruto plate	4.761.000,00	5.355.000,00	112,48
010	0110	AAA01	611200	Naknade troškova zaposlenih	1.052.000,00	918.000,00	87,26
			612000	Doprinosi poslodavca	486.800,00	556.500,00	114,32
010	0110		612100	Doprinosi poslodavca	486.800,00	556.500,00	114,32
			613000	Izdaci za materijal i usluge	1.325.000,00	1.428.000,00	107,77
010	0110		613100	Putni troškovi	25.000,00	25.000,00	100,00
010	0110		613200	Izdaci za energiju	446.000,00	515.000,00	115,47
010	0110		613300	Izdaci za komunalne usluge	257.000,00	296.000,00	115,18
010	0110		613400	Nabavka materijala	222.000,00	232.000,00	104,50
010	0110		613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	75.000,00	75.000,00	100,00
010	0110		613700	Tekuće održavanje	260.000,00	245.000,00	94,23
010	0110		613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge	40.000,00	40.000,00	100,00
			613930	Ugovorene usluge	1.531.500,00	1.669.500,00	109,01
			613910	Izdaci za informisanje	160.000,00	190.000,00	118,75
010	0110	UGI01 UGI02	613910	Izdaci za informisanje (usluge štampanja oglasa, javnih poziva i ostalo, usluge printanja)	160.000,00	190.000,00	118,75
010	0490		613920	Usluge za stručno obrazovanje-seminari i edukacije	8.500,00	23.500,00	276,47
010	0490	UGO01	613920	Usluge za stručno obrazovanje-seminari i edukacije	8.500,00	23.500,00	276,47
			613930	Stručne usluge	590.000,00	665.000,00	112,71
032	1290	UGS01	613930	Stručne usluge, izrada elaborata, izrada strategija, izrada projektne i tehničke dokumentacije i stručno tehnički nadzor	425.000,00	390.000,00	91,76
010	1390	UGS14	613930	Izdaci za hardverske i softverske usluge	80.000,00	95.000,00	118,75
010	0690	UGS07	613930	Implementacija akcionog plana za djecu 2010-2011 i revidiranje istog za period 2012-2014 po Projektu "Grad po mjeri djeteta"	10.000,00	10.000,00	100,00
010	0890	UGS08	613930	Implementacija Strategije za mlade	10.000,00	20.000,00	200,00
010	1390	UGS09	613930	Troškovi preuzimanja i čuvanja arhivske građe	15.000,00	50.000,00	333,33
010	1390	UGS10	613930	Učešće u projektima koji se finansiraju iz sredstava međunarodnih i domaćih fondova	50.000,00	80.000,00	160,00
010	1390	UGS15	613930	Izrada studije za rasvoj poslovnih zona		20.000,00	
			613970	Izdaci po osnovu drugih samostalnih djelatnosti i povremenog samostalnog rada	603.000,00	596.000,00	98,84
010	0110	UGP01	613970	Izdaci po osnovu drugih samostalnih djelatnosti i povremenog samostalnog rada	90.000,00	90.000,00	100,00
031	0390	UGP05	613970	Ugradnja i održavanje sistema tehničke i video zaštite objekata CZ	15.000,00	25.000,00	166,67
010	0110	UGP04	613970	Naknade za članove savjeta MZ	132.000,00	135.000,00	102,27
010	0790	UGP06	613930	Usluge rada komisija za teh.prijem objekata	150.000,00	100.000,00	66,67
010	0790	UGP07	613930	Usluge rada komisija za pregled poslovnih prostora	6.000,00	6.000,00	100,00
010	0110	UGP08	613970	Ostale naknade	80.000,00	90.000,00	112,50
010	0110	UGP09	613970	Izdaci za volonterski rad po osnovu ugovora o volonterskom radu	100.000,00	100.000,00	100,00

031	0390	UGP10	613970	Sredstva za aktivnosti štaba civilne zaštite, jedinica i povjerenika CZ Općine Novi Grad Sarajevo	30.000,00	50.000,00	166,67
			613990	Ostale nepomenute usluge i dažbine	170.000,00	195.000,00	114,71
010	0590	UGN01	613990	Stručne usluge Zavoda za zdravstvenu zaštitu	10.000,00	10.000,00	100,00
010	1390	UGN04	613990	Ostale dažbine i naknade (Savez općina i gradova i dr.)	35.000,00	35.000,00	100,00
010	0110	UGN05 UGN07	613990	Obilježavanje značajnih datuma i događaja	30.000,00	35.000,00	116,67
010	0110	UGN06	613990	Obilježavanje 8. juna-bitke na Žuči	45.000,00	45.000,00	100,00
031	0390	UGN08	613990	Obuka pripadnika Civilne zaštite		20.000,00	
010	0110	UGP11	613990	Izdaci za fizičko osiguranje objekata Općine Novi Grad Sarajevo	50.000,00	50.000,00	100,00
			614000	Tekući transferi-grantovi	4.017.000,00	5.168.000,00	128,65
			614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti	458.000,00	1.123.000,00	245,20
010	0390	GNA01	614100	Tekući transfer za Policijsku upravu Novi Grad	50.000,00	50.000,00	100,00
010	0490	GNA03	614100	Tekući transfer za predškolsko obrazovanje	25.000,00	30.000,00	120,00
031 010	0390	GNA04	614100	Opremanje štabova, službi, jedinica i povjerenika Civilne zaštite	90.000,00	120.000,00	133,33
010	0490	GNA05	614100	Pomoć osnovnim i srednjim školama sa područja Općine	80.000,00	80.000,00	100,00
010	0890	GNA06	614100	Tekući transferi za podršku sportskim klubovima i KUD-ovima	60.000,00	80.000,00	133,33
010	0690	GNA09	614100	Tekući transfer za Centar za socijalni rad-projekat "Dnevni centar"	3.000,00	3.000,00	100,00
031 010	0390	GNA10	614100	Solidarnost s drugim općinama za slučaj pomoći zaštite od prirodnih i drugih nesreća	100.000,00	40.000,00	40,00
010	0690	GPA05	614100	Tekući transfer za podršku projektima Općine Srebrenica	50.000,00	50.000,00	100,00
033	1290	GNA12	614100	Tekući transfer za zimsko održavanje cesta		650.000,00	
010	0890	GNA13	614100	Tekući transfer za podršku obrazovnim programima u kinu Novi Grad Sarajevo		20.000,00	
			614200	Tekući transfer pojedincima	1.674.000,00	1.845.000,00	110,22
010	0690	GPA01	614200	Tekući transferi za raseljena lica - alternativni smještaj	25.000,00	30.000,00	120,00
010	0690	GPA02	614200	Izdaci za održivi povratak za raseljena lica	204.000,00	120.000,00	58,82
010	0690	GCA01	614200	Tekući transfer za pojedince-soc.ugroženi	40.000,00	40.000,00	100,00
010	0590	GCA05	614200	Tekući transfer za participaciju u liječenju teško oboljelih	300.000,00	300.000,00	100,00
010	0690	GPA03	614200	Tekući transfer za pomoć raseljenim licima sa utvrđenim pravom na prehranu	10.000,00	15.000,00	150,00
010	0590	GCA02	614200	Tekući transfer za plaćanje osiguranja zdrav.zaštite lica preko 65 g. starosti	90.000,00	90.000,00	100,00
010	0690	GCA03	614200	Tekući transfer za plaćanje školskog pravoza učenicima sa invaliditetom	70.000,00	70.000,00	100,00
010	0690	GDA01	614200	Tekući transferi za pomoć korisnicima boračko invalidske zaštite u skladu sa programom rada službe	100.000,00	100.000,00	100,00
010	0690	GDA02	614200	Tekući transferi za RVI I grupe 100% invaliditeta	120.000,00	120.000,00	100,00
010	0490	GCA06	614200	Tekući transfer za stipendiranje učenika i studenata	425.000,00	425.000,00	100,00
010	0690	GCA04	614200	Tekući transfer za užinu za soc.ugrožene učenike osn.škola	110.000,00	110.000,00	100,00
010	0690	GCA08	614200	Tekući transfer za nabavku školskog pribora za učenike osnovnih i srednjih škola	30.000,00	40.000,00	133,33
031 010	0390	GPA04	614200	Tekući transfer za prevenciju i saniranje šteta nastalih prirodnim i drugim nepogodama i za druge potrebe zaštite i spašavanja	50.000,00	150.000,00	300,00
031 010	0390	GPA06	614200	Tekući transfer za aktivnosti Službi, jedinica opće i jedinica specijalizovane namjene	90.000,00	135.000,00	150,00
010	0690	GDA03	614200	Tekući transferi za ugradnju ručnih komandi na doniranim vozilima RVI 100%	10.000,00	10.000,00	100,00

031 010	0390	GPA07	614200	Provođenje higijensko epidemioloških mjera zaštite, te nabavka farmaceutskih i drugih sanitarnih preparata i sredstava za preventivnu zaštitu		30.000,00	
010	0690	GCA09	614200	Jednokratne naknade za porođilje za rođenje trećeg djeteta i svakog narednog		60.000,00	
			614300	Tekući transfer neprofitnim organizacijama	1.090.000,00	1.170.000,00	107,34
010	0890	GOA01	614300	Tekući transferi za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija	150.000,00	100.000,00	66,67
010	0890	GOA02	614300	Tekući transfer za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija boračke populacije	170.000,00	170.000,00	100,00
010	0690	GOA04	614300	Tekući transfer za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija humanitarnog karaktera		100.000,00	
010	0690	GAA02	614300	Tekući transfer za režijske troškove narodnih kuhinja	30.000,00	30.000,00	100,00
010	0490 0890	GAA03	614300	Tekući transferi za obra., inf., kulturu, sport i podršku ostalim projektima od značaja za Općinu	280.000,00	280.000,00	100,00
010	0490	GAA04	614300	Tekući transfer za projekat za obuku neplivača osnovnih škola sa područja ONGS	30.000,00	50.000,00	166,67
010	0890	GAA01	614300	Tekući transfer za informisanje	20.000,00	30.000,00	150,00
010	0890	GAA05	614300	Tekući transfer za novogradske dane		70.000,00	
010	0590	GAA07	614300	Tekući transfer za prevenciju narkomanije na području Općine Novi Grad Sarajevo	10.000,00	5.000,00	50,00
010	0890	GAA08	614300	Tekući transfer za projekte vjerskih zajednica	200.000,00	150.000,00	75,00
010	0690	GAA10	614300	Tekući transfer-SOS-sufinansiranje troškova jedne kuće porodice	5.000,00	5.000,00	100,00
010	0690	GAA11	614300	Tekući transfer za rad Centra za rani rast i razvoj djece	40.000,00	40.000,00	100,00
010	1390	GAA09	614300	Ostali tekući transferi	80.000,00	80.000,00	100,00
010	1390	GAA13	614300	Tekući transfer za Fondaciju "Patriotski Front"	5.000,00		0,00
010	1390	GAA14	614300	Projekti i aktivnosti Centra za razvoj biznisa i informatičkog centra shodno aktuelnim strategijama	10.000,00		0,00
010	1390	GAA15	614300	Projekti i aktivnosti u okviru Gender Akcionog plana shodno aktuelnim strategijama i akcionim planovima	10.000,00	10.000,00	100,00
010	1390	GAA16	614300	Programske aktivnosti Centra za mlade u partnerstvu sa zajednicom	10.000,00		0,00
010	0690	GAA17	614300	Tekući transfer za Udruženje penzionera Novi Grad Sarajevo	15.000,00	15.000,00	100,00
010	0890	GAA18	614300	Tekući transfer za realizaciju projekta otvorenog klizališta	25.000,00	35.000,00	140,00
			614400	Subvencije javnim preduzećima	795.000,00	1.030.000,00	129,56
			614410	Subvencije javnim preduzećima			
010	1090	GSA13	614410	Tekući transfer za podsticaj razvoja poljoprivredne proizvodnje	60.000,00	100.000,00	166,67
			614420	Ostale subvencije javnim preduzećima			
010	0110	GSA07	614420	Tekući transfer za učešće osnivača u fondu SERDA-e	20.000,00	20.000,00	100,00
010	0110	GSA09	614420	Tekući transfer za Javno preduzeće "Lokom"	250.000,00	250.000,00	100,00
010	0110	GSA18	614420	Tekući transfer za podršku radu veterinarske stanice i higijenskog servisa Novi Grad Sarajevo	110.000,00	70.000,00	63,64
010	0110	GSA19	614420	Tekući transfer za održavanje spomen obilježja i hair česmi putem JP "Lokom"		20.000,00	
010	0110	GSA20	614420	Tekući transfer za održavanje fontana putem JP "Lokom"		55.000,00	
			614500	Subvencije za aktivnu politiku zapošljavanja			
010	0110	GSA14	614530	Tekući transfer za projekte obuke i osposobljavanja radnika za deficitarna zanimanja	80.000,00	100.000,00	125,00
010	0110	GSA15	614530	Tekući transfer za podsticaj privrednim subjektima Općine Novi Grad Sarajevo putem regresiranja dijela kamatne stope	175.000,00	250.000,00	142,86
010	0110	GSA16	614530	Tekući transfer za podsticaj privrednim subjektima za sufinansiranje zapošljavanja pripravnika	75.000,00	75.000,00	100,00

010	0110	GSA17	614530	Tekući transfer za promociju privrede Općine Novi Grad Sarajevo (sajmovi, forumi, promotivni materijal - video i printani, seminari isl.)	25.000,00	40.000,00	160,00
010	0110	GSA21	614530	Tekući transfer za kreditno-garantni fond za pokretanje biznisa na području Općine Novi Grad Sarajevo		50.000,00	
010	0110		600000	Tekuća rezerva	50.000,00	50.000,00	100,00
			821000	Ukupni kapitalni izdaci	15.307.000,00	14.544.000,00	95,02
			615100	Rekonstrukcija i investiciono održavanje infrastrukturnih objekata	11.470.900,00	11.193.000,00	97,58
033	1290	KAA01	615100	Rekonstrukcija, održavanje, popravak ulica, lokalnih puteva, trgova i mostova	2.649.650,00	1.480.000,00	55,86
032	0790		615100	Sredstva za realizaciju projekata u oblasti vodovodne i kanalizacione mreže	2.211.050,00	1.495.000,00	67,61
032	0790	KAC01	615100	Kapitalni transfer za održavanje lokalnih vodovoda, javnih česmi i prirodnih izvora putem JP "Lokom"	55.000,00	25.000,00	45,45
010 032	0790	KAD01	615100	Nužne popravke na objektima kolektivnog stanovanja, krovovi i fasade	330.000,00	200.000,00	60,61
010	0790	KAE01	615100	Sredstva za izgradnju i održavanje spomen obilježja i lokalnih grobalja	145.800,00	170.000,00	116,60
032	0790	KAF01	615100	Sredstva za kapitalni transfer JKP "Park" za uređenje i održavanje javnih dječijih igrališta, aleja i javnih zelenih površina	179.000,00	100.000,00	55,87
032	0790	KAF03	615100	Projekat hortikulturnog uređenja Općine Novi Grad Sarajevo		50.000,00	
033	1290	KAF02	615100	Uređenje šetnice i Trga Bulevar Branilaca Dobrinje	90.000,00	90.000,00	100,00
010 032	0790	KAG01	615100	Sredstva za rekonstrukciju i inv.odr. poslovnih prostora, garaža i hitne intervencije	251.500,00	200.000,00	79,52
031 032	0790	KAG02	615100	Sanacija, adaptacija i investiciono održavanje skloništa	250.000,00	100.000,00	40,00
032	0790	KAI01	615100	Sredstva za kapitalni transfer Zavodu za planiranje KS za izradu provedbeno planske dokumentacije	339.000,00	400.000,00	117,99
032	0790	KAJ01	615100	Sredstva za izgradnju javne rasvjete uključujući i transfer Zavodu za izgradnju KS	280.000,00	140.000,00	50,00
032	0790	KAK01	615100	Sredstva za izgradnju natkrivenih niša za prikupljanje otpada	150.000,00	100.000,00	66,67
032	1290	KAL01	615100	Kapitalni transfer za održavanje šahtova, slivnih rešetki i tabli sa kućnim brojevima putem JP "Lokom"	69.000,00	50.000,00	72,46
031 032	0790	KAM01	615100	Sredstva za sanaciju klizišta uključujući i transfer Zavodu za izgradnju KS	200.000,00	200.000,00	100,00
010	1390	KAN01	615100	Uređenje lokaliteta Park šume Mojmiro	100.000,00	50.000,00	50,00
010	0790	KAS01	615100	Kapitalni transfer za izgradnju rampi za invalidna lica	30.000,00	20.000,00	66,67
032	0790	KAO01	615100	Regulacija vodotoka Lepenica	185.000,00	100.000,00	54,05
031 032	0390	KAZ04	615100	Uređivanje i čišćenje vodotoka rijeka i potoka u cilju sprečavanja plavljenja	119.100,00	100.000,00	83,96
031 032	0390	KAZ03	615100	Deminiranje-po prioritetima CZONG i projektima BHMAL-a	40.000,00	50.000,00	125,00
031 032	0390	KAZ05	615100	Sufinansiranje nabavke PPZ aparata i sredstava za zajedničku zaštitu u zgradama kolektivnog stanovanja u skladu sa Odlukom i kriterijima subvencioniranja	30.000,00	50.000,00	166,67
010 032	0490	KAZ11	615100	Rekonstrukcija i izgradnja sportskih igrališta	554.500,00	278.000,00	50,14
032	0890	KAZ28	615100	Rekonstrukcija i izgradnja dječijih igrališta na području općine	453.200,00	100.000,00	22,07
033	1290	KAZ16	615100	Izgradnja i sanacija pješačkih staza i trotoara, stepeništa i rukohvata	150.000,00	100.000,00	66,67
010	0790	KAZ15	615100	Rušenje i uklanjanje bespravno izgrađenih objekata	40.000,00	125.000,00	312,50
010	0590	KAZ13	615100	Izgradnja ambulante u Bojniku II faza	125.000,00		
010	0590	KAZ01	615100	Sufinansiranje obnove i rekonstrukcije Doma zdravlja "Kumrovec"		250.000,00	

032	1290	KAZ27	615100	Kapitalni transfer Zavodu za izgradnju KS za kapitalne projekte na području Općine Novi Grad Sarajevo (IX transferzala, klizišta idr.)	484.000,00	1.000.000,00	206,61
032	0490	SBA07	615100	Kapitalni transfer Zavodu za izgradnju KS sufinansiranje fiskulturna sala OŠ "Behaudin Selmanović"	902.500,00	70.000,00	7,76
032	0110	KAZ29	615100	Naknada za eksproprisano zemljište po osnovu pravomoćnih sudskih odluka	150.600,00	360.000,00	239,04
032	0790	KAZ30	615100	Postavljanje video nadzora na sigurnosno osjetljivim lokacijama Općine	50.000,00		
010 032	0790	KAZ31	615100	Pilot projekat utopljanja zgrada kolektivnog stanovanja i javnih objekata	50.000,00	500.000,00	1.000,00
010	0790	KAZ32	615100	Izrada projektne dokumentacije iz oblasti energetske efikasnosti	53.000,00	20.000,00	37,74
010	0790	KAZ32	615100	Ostali kapitalni grantovi	30.000,00		
031	0890	KAZ34	615100	Kapitalni transfer za Kasarnu Safet Zajko (sjedište i skladišta za Službu Civilne zaštite i ostali sadržaji)	450.000,00		
010 031	0890	KAZ34	615100	Izgradnja sadržaja u okviru centra za edukaciju, sport i rekreaciju u kompleksu Kasarne "Safet Zajko"		450.000,00	
031	0390	KAZ35	615100	Rekonstrukcija i osposobljavanje vodovodne i kanalizacione mreže u krugu kasarne Safet Zajko	50.000,00		
010	0490	KAZ36	615100	Sufinansiranje sanacije krova OŠ "Džemaludin Čaušević"	42.000,00		
032	0790	KAZ37	615100	Sufinansiranje izgradnje distributivne gasne mreže u ul. Ahatovića (SERDA 80.000,00)	120.000,00		
010	1390	KAZ38	615100	Izrada informativnih panoa	20.000,00		
010	0890	SBA05	615100	Kapitalni transfer KJKP "Toplane" za izgradnju kotlovnice za dvoranu "SRCE"	42.000,00	40.000,00	95,24
033	1290	KAZ40	615100	Izgradnja mosta u Halilovićima preko rijeke Miljacke		350.000,00	
033	1290	KAZ41	615100	Izgradnja pješačkog mosta prema kasarni Safet Zajko		150.000,00	
010	0890	KAZ39	615100	Izrada projektne dokumentacije za izgradnju sportsko-rekreacionog centra Dobrinja		50.000,00	
032	0790	KAZ42	615100	Izmještanje podzemnih instalacija kod realizacije infrastrukturnih projekata		100.000,00	
031	0390	KAZ43	615100	Nabavka 10 metalnih kontejnera za čuvanje MTS za potrebe MZ-CZ		50.000,00	
010	0790	KAZ24	615100	Uređenje platoa Žuč (lokalitet Golo brdo)		30.000,00	
			6151/821	Sredstva za već ugovorene projekte iz oblasti infrastrukture		2.000.000,00	
			8211/615	Nabavka zemljišta	1.148.900,00	1.470.000,00	127,95
032	0110	SAO01	821100	Naknada za preuzeto zemljište i objekte (izgradnja i proširenje saobraćajnica, Vista fon, Memorijalni centar Žuč, Park šuma Mojmiro, igrališta, sportski tereni, i dr.)	1.128.900,00	1.400.000,00	124,01
010	0110	SAO04	821100	Naknada za pravo služnosti pri realizaciji projekata	20.000,00	70.000,00	350,00
			8212/615	Kapitalna ulaganja	1.742.700,00	1.190.000,00	68,28
032	0490	SBA07	821200	Sufinansiranje izgradnje, rekonstrukcije i investicionog održavanja školskih objekata	29.050,00		
032	0490	SBA07	821200	Dogradnja OŠ "Dobroševići"	500.000,00	500.000,00	100,00
032	0490	SBA07	821200	Izrada projektne dokumentacije za proširenje fiskulturne sale OŠ "Umihana Čuvidina"	40.000,00		
032	0490	SBA06	8212/615	Izgradnja OŠ "Aneks" II faza	400.000,00	400.000,00	100,00
010	0890	SBA05	821200	Vanjsko uređenje dvorane "SRCE" Buća potok - II dio	688.650,00	90.000,00	
010	0890	SBA11	821200	Izrada projektne dokumentacije za izgradnja objekta MZ "Aneks"	10.000,00		
010	1290	SBA11	821200	Izgradnja MZ "Aneks" I faza - bez opremanja		150.000,00	
032	1290	SBA12	821200	Izrada projektne dokumentacije za objekat obdaništa i kulturnog centra na Dobrinji	75.000,00		0,00
				Sufinansiranje početka izgradnje Izgradnja planinarskog doma "Žuč"		50.000,00	
			821300	Nabavka opreme	361.000,00	326.000,00	90,30

010	0110	SCA02	821300	Oprema za općinske službe, vozila, LCD	216.000,00	146.000,00	67,59
031	0390	SCA13	821300	Mala auto prikolica sa ceradom za prevoz MTS - CZ		15.000,00	
010	0110	SCA14	821300	Protivpožarni ormari za matični ured		15.000,00	
031 010	0390	SCA03	821300	Specijalizirana oprema i instrumenti za potrebe općinskih službi (opremanje operativnog centra i sistema uzbunjivanja i dr.)	50.000,00	80.000,00	160,00
031	0390	SCA15	821300	Agregat za alternativno napajanje električnom energijom operativnog centra i sjedišta zgrade CZ		70.000,00	
010	0110	SCA10	821300	Oprema za tehničku zaštitu objekata i prostora za smještaj i čuvanje matičnih knjiga, spisa i matičnog registra	25.000,00		0,00
031	0390	SCA11	821300	Nabavka specijalnog vozila "SKIP"	70.000,00		0,00
			821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava	112.500,00	115.000,00	102,22
010	0110	SCA04	821500	Održavanje programskog softvera elektronske baze podataka katastarskog operata (digitalizacija i vektorizacija)	10.000,00	35.000,00	350,00
010	0110	SCA01	821500	Nabavka i implementacija softvera za podršku JIS	102.500,00	80.000,00	78,05
			821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje općinskih objekata	471.000,00	250.000,00	53,08
010	0110	SDA01	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje općinskih objekata (zgrade, MZ i ostali)	400.000,00	250.000,00	62,50
031	0390	SDA07	821600	Adaptacija i rekonstrukcija Doma Reljevo za potrebe smještaja higijenskog servisa	71.000,00		0,00

30100 OPĆINSKO PRAVOBRANILAŠTVO

Fond	Funkcija	Subanalitika	Ekonom kod	Opis	Budžet za 2014. god.	Budžet za 2015. god.	Index
1	2	3	4	5	6	7	8
					146.700,00	142.000,00	96,80
			611000	Plate i naknade	105.000,00	100.000,00	95,24
010	0110		611100	Bruto plate	85.000,00	90.000,00	105,88
010	0110	AAA01	611200	Naknade troškova zaposlenih	20.000,00	10.000,00	50,00
			612000	Doprinos poslodavca	8.200,00	8.500,00	103,66
010	0110		612100	Doprinos poslodavca	8.200,00	8.500,00	103,66
			613000	Izdaci za materijal i usluge	33.500,00	33.500,00	100,00
			613100	Putni troškovi			
			613200	Izdaci za energiju			
			613300	Izdaci za komunalne usluge			
010	0110		613400	Nabavka materijala	3.000,00	3.000,00	100,00
			613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva			
			613600	Unajmljivanje imovine			
			613700	Tekuće održavanje			
			613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge			
			613900	Ugovorene usluge			
010	0490	UGO01	613920	Usluge za stručno obrazovanje-seminari i edukacije	500,00	500,00	100,00
010	1390	UGP08	613930	Ostale nepomenute usluge			
010	1390	UGT01	613960	Troškovi spora	30.000,00	30.000,00	100,00
			614000	Tekući transferi-grantovi	0,00	0,00	
			614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti			
			614200	Tekući grantovi pojedincima			
			614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama			
			821000	Ukupno kapitalni izdaci	0,00	0,00	
			821200	Nabavka građevina			
			821300	Nabavka opreme			
			821400	Nabavka ostalih stalnih sredstava			
			821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava			
			615100	Rekonstrukcija i investiciono održavanje infrastr.obj.			

Član 4.

O korištenju sredstava tekuće rezerve Budžeta odlučuje Općinski načelnik na prijedlog Službi. U tekuću rezervu izdvaja se 50.000,00 KM.

Član 5.

Ovaj Budžet stupa na snagu danom objave u Službenim novinama Kantona Sarajevo, a važi za fiskalnu 2015. godinu.

Broj: 01-02-/14
Sarajevo, .2014. god.

PREDSJEDAVAJUĆA OPĆINSKOG VIJEĆA
Edina Gabela

D. Pregled rashoda za Prijedlog Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo za 2015. god. po funkcionalnoj klasifikaciji

		Opće javne službe	odbrana	javna sigurnost	obrazovanje	zdravstvo	soc. zaštita	stambeno	kultura	energija	poljoprivreda	rudarstvo	saobraćaj	ostale ekon.	neklasificirane	UKUPNO
		O100	O200	O300	O400	O500	O600	O700	O800	900	1000	1100	1200	1300	1400	
	UKUPNO	15.081.000,00	0,00	1.035.000,00	1.958.000,00	655.000,00	968.000,00	4.181.000,00	1.635.000,00	0,00	100.000,00	0,00	4.410.000,00	730.000,00	0,00	30.753.000,00
611100	Bruto plate	5.600.000,00														5.600.000,00
611200	Naknade tr.zaposlenim	950.000,00														950.000,00
611200	Dop.															
611200	poslodavca	580.000,00														580.000,00
613100	Putni troškovi	30.000,00														30.000,00
613200	Izdaci za energiju	515.000,00														515.000,00
613300	Izd. za kom.															
613300	usl.	296.000,00														296.000,00
613400	Nabavka mate.	240.000,00														240.000,00
	Izdaci za usluge															
613500	prevoza i															
613500	goriva	75.000,00														75.000,00
613700	Tekuće održ.	245.000,00														245.000,00
	Izdaci															
613800	osiguranja i															
613800	ban. usluge	40.000,00														40.000,00
613900	Ugov. usluge	1.153.000,00		95.000,00	25.000,00	10.000,00	10.000,00	106.000,00	20.000,00				390.000,00	290.000,00		2.099.000,00
	Tekući transferi															
614100	drug. nivoima	17.000,00		210.000,00	110.000,00		53.000,00		100.000,00				650.000,00			1.140.000,00
	Tekući transferi															
614200	pojedincima			315.000,00	425.000,00	390.000,00	715.000,00									1.845.000,00
	Tekući transferi															
614300	neprof. organ.				150.000,00	5.000,00	190.000,00		735.000,00					390.000,00		1.470.000,00
	Subvencije i															
614400	preduzećima	930.000,00									100.000,00					1.030.000,00
600000	Tekuća rezerva	50.000,00														50.000,00
	Rekonstrukcija															
615100	i invest. održ.	2.360.000,00		250.000,00	348.000,00	250.000,00		4.075.000,00	640.000,00				3.220.000,00	50.000,00		11.193.000,00
8211	Nabavka															
/615	zemljišta	1.470.000,00														1.470.000,00
	Kap. ul. u															
821000	zemlji. i															
	gradjevina				900.000,00				140.000,00				150.000,00			1.190.000,00
821300	Nabavka															
	opreme	165.000,00		165.000,00												330.000,00
	Nabavka															
	stalnih															
821500	sredstava u															
	obliku prava	115.000,00														115.000,00
821600	Rekonstrukcija															
	i invest. održ.	250.000,00														250.000,00

Intervju: mr. sc. Safudin Čengiđ, generalni direktor Centrotrans Eurolinesa i dobitnik najvećeg Općinskog priznanja Zlatna plaketa „Safet Hadžić“

Kompanija Centrotrans Eurolines zapošljava sedam stotina radnika

Novogradska firma Centrotrans d.d. primjer je uspješne privatizacije • Ova društveno odgovorna kompanija posluje sa godišnjim rastom svih parametara, kilometara, broja putnika, prihoda i dobiti u vrijednostima od 10-15 posto, brine o svojim uposlenicima, ali i o široj društvenoj zajednici



INFO: Gospodine Čengiđu, Odlukom Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo, za uspješno poslovanje i postignute rezultate u radu preduzeća i uspješnu saradnju sa lokalnom zajednicom, dodijeljeno Vam je najveće Općinsko priznanje Zlatna plaketa „Safet Hadžić“. Šta za Vas znači ovo priznanje koje se dodjeljuje povodom Dana Općine Novi Grad Sarajevo, 16. decembra?

Iskreno, ovo priznanje ne smatram svojim, već je ovo priznanje jednom kolektivu koji godinama, sve svoje resurse, ljudske i materijalne, stavlja u funkciju zadovoljenja prijevoznih potreba građana. Zato smatram da je Općinsko vijeće ovo priznanje dodijelilo svim uposlenicima kompanije Centrotrans Eurolines. Kada dobijete priznanje od međunarodnih i domaćih institucija to vam godi, ali kada vam priznanje dodijele, komšije, mahala, mjesna zajednica ili općina u kojoj živite i djelujete, onda se osjećate ispunjeno i uvjereni ste da ste uradili ono pravo. To znači da ste običnom čovjeku nešto uradili što, za njega, predstavlja značajnu životnu promjenu i olakšanje. Izuzetno

sam ponosan što mi se, od nadležnih organa općine Novi Grad, dodjeljuje općinsko priznanje Zlatna plaketa „Safet Hadžić“ i ista će me ponukati da i dalje radim na rješavanju problema „običnih“ ljudi i građana općine, Kantona i Bosne i Hercegovine.

INFO: Kompanija Centrotrans Eurolines primjer je uspješne privatizacije i bilježi konsatantan uspjeh u poslovanju. I pored teške ekonomske situacije kažu dobro je raditi u Centrotransu. Kako održavate pozitivan trend unapređenja standarda ekonomske stabilnosti firme?

Proces privatizacije u Bosni i Hercegovini, u jednom broju slučajeva, proveden je na netransparentan način i mimo interesa države i uposlenih radnika. Naime, loš koncept i odabir neadekvatnog postupka privatizacije upropastio je mnoge firme. Jedan broj firmi privatiziran je na način da su, pojedinci ili interesne grupe, preuzele imovinu, ali ne i uposlenike i djelatnost. Nakon izvjesnog perioda, jedan broj tih firmi, nestao je sa BH

tržišta i nema ih više. Centrotrans je ušao u proces privatizacije 2001. godine kada je država posjedovala 88 posto, a uposlenici i penzioneri 12 posto vlasništva kompanije. Tada je donesena odluka da uposlenici, njih skoro 500, zajedno sa menadžmentom, na objavljeni tender otkupe 67 posto kapitala Centrotransa. Svi uposlenici preuzeli su dio kredita kojim je izvršena kupovina državnog kapitala i tako postali suvlasnici kompanije koju su godinama izgrađivali. Nakon završetka privatizacije u Centrotrans Eurolinesu je bilo preko 1.400 dioničara. Bitno je istaći da su članovi Ortačke grupe, formirane od uposlenika Centrotransa, prije otkupa državnog kapitala, potpisali ugovor kojim je, kroz 12 principa, jasno definirano da vlasništvo dionica ne znači i zagarantirano radno mjesto, da su plate i ostala primanja uposlenika limitirana uspjehom poslovanja, da u Nadzorni odbor, isključivo, mogu biti imenovani samo renomirani eksperti... Upravo ti principi su jedan od razloga zbog čega je Centrotrans uspio da prebrodi sve izazove i probleme koji se javljali nakon provedenog postupka privatizacije i da danas uspješno posluje. Svakako da je dobro raditi u Centrotransu, jer ljudi rade u društveno odgovornoj kompaniji koja brine o svojim uposlenicima ali i o široj društvenoj zajednici. Mi godinama pomažemo mnoge sportske, humanitarne i nevladine organizacije. To je naša zahvalnost za hiljade korisnika naših usluga, te na ovaj način pokušavamo dio zarade vratiti onima koji su, plaćajući prijevoz, doprinijeli našem razvoju. Svakako da smo svjesni da u Centrotransu rade izvanredni ljudi a i radnici, i da daju svoj maksimum, ali da za to ne dobivaju adekvatnu naknadu. Razloga je više od nezakonitog rada kombi i drugih vrsta prijevoza, sive ekonomije, monopola javnog sektora, nefunkcioniranja državnih institucija i inspekcije... Međutim, naši uposlenici su zadovoljni što se stalno ulaže u modernizaciju voznog parka i poboljšanja njihovih uslova rada te činjenicom da se, na kraju svakog mjeseca, plate isplaćuju

na bazi ostvarenog poslovnog rezultata. Centrotans Eurolines, kao društveno odgovorna firma, svoje poslovanje zasniva na poštivanju Zakona. Zbog toga, prvo se plaćaju porezi i doprinosi, zatim gorivo bez kojeg ne možemo raditi, pa tek na trećem ili četvrtom mjestu su plate uposlenika. To ne znači da se ne zna kada će biti isplaćene pošteno zarađene plaće. U Centrotansu, plaće se isplaćuju 15-og u mjesecu i nikada nisu kasnile niti jedan dan. Na takav način se održava ekonomska stabilnost i kontinuitet rada firme. Na žalost naša konkurencija, iz javnog i privatnog sektora, najčešće, ne vrši uplatu zakonom propisanih poreza i doprinosa, te time, na nelegalan način, sebi nezakonito obezbjeđuju ekstra profit, a državu i njene institucije destabilizira.

INFO: Sjedište Centrotansa nalazi se na području najmnogoljudnije općine u BiH. Kakva je saradnja sa lokalnom zajednicom i kako biste ocijenili mjere podsticaja privredi koje Općina Novi Grad već dvije godine provodi u saradnji sa privrednicima?

Centrotans se nalazi na području općine Novi Grad i moram da kažem da je saradnja sa Načelnikom i drugim organima Općine izuzetno uspješna i na obostrano zadovoljstvo. Mnogi se operativni a i strukturalni problemi lako i efikasno rješavaju u cilju obezbjeđenja optimalnih uslova za rad privrednih subjekata kakav je Centrotans. Ono što smatramo posebno značajnim jeste iskazana zainteresiranost općinskih organa za rad privrednih subjekata i probleme sa kojima se, u svom poslovanju, susreću.

U cilju poboljšanja suradnje privrednih subjekata i organa Općine Novi Grad predlažemo formiranje ekonomsko-privrednog savjeta, koji bi imao savjetodavnu ulogu te na kojem bi, razmjenom mišljenja i stavova, pokušali utjecati na stvaranju povoljnijeg poslovnog ambijenta na područje Općine, Kantona pa i Federacije BiH.

INFO: Možete li za čitaoce Infa kazati nešto više o nastanku, razvoju i uspjehu kompanije kojom rukovodite.

Naša kompanija postoji već punih 67 godina, tačnije njen rad datira iz 1947. godine, dok pod imenom Centrotans, integracijom tri transportne organizacije iz Sarajeva, Autotransport, Drvocentar i Udarnik, posluje od 1963. godine. Od 2002. godine, nakon prijema u organizaciju Eurolines Brisel, naša kompanija radi i djeluje pod imenom Centrotans - Eurolines Sarajevo. Od dana osnivanja,

Centrotans postaje nezaobilazan faktor u obavljanju i funkcioniranju javnog cestovnog prijevoza na području Sarajeva, Bosne i Hercegovine, te njena veza sa zemljama Evrope. Trenutno, Centrotans Eurolines, sa svojim kćerkama, zapošljava skoro 700 radnika. Stopostotni je vlasnik i firmi Centrotans PGS, Centrotade i Centrotours, dok je većinski vlasnik u firmi Centrotans Istočno Sarajevo. Organizacijski, pored međunarodnog i međugradskog prijevoza putnika, Centrotans Eurolines obavlja lokalni prijevoz u Kantonu Sarajevo, te susjednim općinama Fojnica, Kiseljak, Visoko, Ilijaš, Kakanj i Olovo. Također, u sklopu naše kompanije posluje i sedam Autobusnih stanica stacioniranih u centrima navedenih općina. U proteklih nekoliko godina naša kompanija, putem Centrotursa, postala je najznačajniji turoperator u Bosni i Hercegovini. Skoro pa da se ne mogu zamisliti bilo kakve vrste putovanja, sportska, omladinska, ljetni ili zimski aranžmani, a da to ne organizira Centrotours. Kontinuiran rast razvoja Centrotansa prekinut je u periodu 1992-1995. godine u kojima je Centrotans doživio skoro potpunu devastaciju kroz uništenje voznog parka i njegove ukupne imovine. Nadležne državne institucije, nakon što je uništeno ili pokradeno više od 300 autobusa i u više navrata granatirana imovina Centrotans Eurolinesa, procijenile su ukupnu štetu u iznosu većem od 56 miliona konvertibilnih maraka. I pored takve, ogromne devastacije imovine Centrotans je uspio da vlastitim snagama, i bez ičije pomoći, opstane i vrati se na poziciju lidera u cestovnom prijevozu putnika Bosne i Hercegovini. Od 1995. godine, nakon prestanka ratnih dejstava u BiH, pa do danas Centrotans Eurolines je, brz ičije pomoći, vlastitim sredstvima kupio skoro 400 autobusa i obnovio cjelokupnu imovinu. U tom periodu, niti jednu poslovnu godinu nismo poslovali sa gubitkom, dok smo sve obaveze prema uposlenicima, plate, doprinose, regres.. i državi, PDV i poreze na vrijeme izmirivali i u skladu sa zakonom.

Danas Centrotans Eurolines stabilno posluje sa godišnjim rastom svih parametara, kilometara, broja putnika, prihoda i dobiti u vrijednostima od 10-15 posto. Cilj nam je da pored postojećih poslova daleko više učestvujemo u prijevozu na području Kantona Sarajevo, gdje bi na viši nivo podigli kvalitetu usluga prijevoza.

Ono što posebno ističemo je činjenica da stalno povećavamo broj uposlenih i da smo u zadnjih četiri godine za više od 70 mladih omogućili pripravnčki staž, a sa više od 50 pripravnika potpisali ugovor o radu.

INFO: Vi ste i predsjednik Udruženja poslodavaca FBiH, kažite nam kakvi su uslovi za biznis u BiH, šta bi to bilo neophodno promijeniti?

Udruženje poslodavaca je postalo značajan faktor u definisanju statusa i položaja privrednih subjekata u Bosni i Hercegovini. Ono je postalo institucija koja se konsultuje i aktivno učestvuje u kreiranju kompletnog poslovnog ambijenta, kreiranju zakonskih propisa itd. Veliki je broj barijera koje koče razvoj biznisa, investicija i novog zapošljavanja. Veoma je važno da se Udruženje poslodavaca još aktivnije uključi u proces definisanja i kreiranja poslovnog ambijenta u Bosni i Hercegovini. Naš prijedlog je da se na sjednicama Vlade i parlamenata, bilo kojeg nivoa vlasti, obavezno razmatraju pitanja privrede i da na istima budu prisutni predsjednici Udruženja poslodavaca. Takav način rada omogućio bi da ekonomija i zapošljavanje bude centralno pitanje svih vlasti. Time bi se postigao interaktivan odnos između realnog sektora, koji stvara ekonomsku bazu svake države i onoga sto predstavlja nadogradnju, koja predstavlja one koji stvaraju novu vrijednost, investiraju i zapošljavaju.

INFO: I za kraj našeg razgovora Vaša poruka građanima, poslodavcima i uposlenima u privatnom sektoru?

Okrenimo se sami sebi, svojim snagama, svojim resursima, nemojmo čekati da nam drugi riješe probleme koje smo, na kraju krajeva sami kreirali. Pokušajmo naći rješenja da obezbjedimo samoodrživu ekonomiju Bosne i Hercegovine. Moramo shvatiti da se od rada živi, a danas vlada mišljenje, ako se zaposliš u državnu instituciju ili javno - državno preduzeće riješio si sve probleme. To je zabluda i koju treba eliminirati iz glava mnogih u našoj državi. Država je nadgradnja baze, a baza je realni sektor. Ako baza i temelj kuće puknu, kuća će se srušiti. Zbog toga je veoma važno da se shvati da se ne može, iako je objektivno to u državnim organima postala praksa - ne može nezarađeno dijeliti, nezarađeno trošiti. Kratkoročno, međunarodni krediti mogu nam pomoći ali samo ako te kredite utrošimo za razvoj privrede i zapošljavanje. Kredite ne smijemo koristiti za javnu potrošnju, jer će nas takva praksa dovesti do potpune ovisnosti od međunarodnih finansijskih institucija. Na kraju želim poručiti, prije svega mladima, da u Bosni i Hercegovini imamo potencijala i da su upravo oni ti koji će te potencijale na pravi način iskoristiti i staviti u funkciju bržeg razvoja našeg društva i države.



U OPĆINI NOVO SARAJEVO ODRŽAN SASTANAK NAČELNIKA GRADSKIH OPĆINA

Usvojiti podzakonske akte o javnim nabavkama

Zajednički sastanak načelnika gradskih općina održan je 2. decembra, u Općini Novo Sarajevo. Sastanku su, pored načelnika Nedžada Koldže, prisustvovali načelnici Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, Općine Stari Grad Sarajevo Ibrahim Hadžibajrić, te savjetnik načelnika Općine Centar Mustafa Resić. Teme sastanka bile su: kategorizacija lokalnih cesta, provedba Zakona o javnim nabavkama, Zakona o premjeru i katastru zemljišta, provedba presuda Ustavnog suda BiH, te rješavanje problema pasa lualica na području gradskih općina. Kada je u pitanju provedba Zakona o javnim nabavkama, načelnici su se složili sa tim da se hitno donesu neophodni podzakonski akti, koji bi trebali na adekvatan način regulisati ovu oblast, jer iz dosadašnje prakse ovakav Zakon nije u potpunosti provodiv. Načelnici gradskih općina mišljenja su da je Zakon o premjeru i katastru zemljišta više štetan nego provodiv, jer bi, između ostalog, doveo do dodatnog sukoba nadležnosti, zatim do bitnog smanjenja efikasnosti gdje bi, nažalost, najviše ispaštali građani. Također, podsjetili su i na neprovedene presude Ustavnog suda BiH, kada su u pitanju zakoni o obrazovanju i raspodjeli javnih prihoda. Vezano za problematiku pasa lualica, načelnici podržavaju mjere koje je poduzela Vlada Kantona Sarajevo po pitanju uklanjanja agresivnih pasa lualica, a i same općine su se uključile u te aktivnosti, kako u saradnji sa JP „LOKOM“, tako i sa ostalim higijenskim servisima. Nakon održanog sastanka, načelnici su obišli i sportsku dvoranu na Grbavici, koja je u izgradnji.



Delegacija grada Pezara u Općini Novi Grad Sarajevo



Zamjenik gradonačelnika talijanskog grada Pezara Daniele Vimini sa saradnicima i predstavnicima organizacije „Time for Peace“ posjetili su 22. oktobra Općinu Novi Grad Sarajevo.

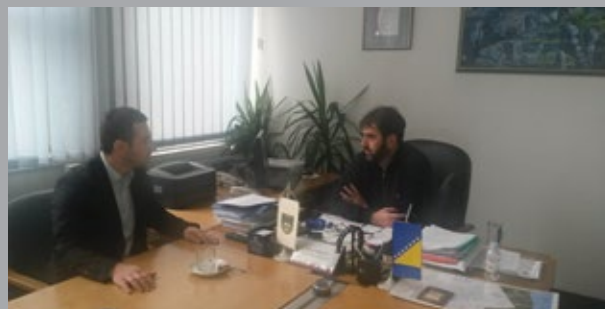
Tim povodom upriličen je sastanak sa načelnikom Semirom Efendićem i njegovim saradnicima, na kojem je razgovarano o mogućnostima proširenja saradnje između Općine Novi Grad Sarajevo i grada Pezara, prvenstveno u oblasti privrede, obrazovanja i kulture.

Sastanku su prisustvovali savjetnik načelnika Općine Novi Grad za prekograničnu saradnju Đenan Šarkinović, pomoćnik Općinskog načelnika za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni integrisani razvoj Elvir Resić i direktor škole „Aleksa Šantić“ Muamer Tinjak.

Načelnik Efendić i dogradonačelnik Vimini izrazili su spremnost da postojeća saradnja između Novog Grada i Pezara bude konkretna. U tom smislu, dogovoreno je da se u narednom periodu pripremi Protokol o daljnjoj saradnji između Općine Novi Grad i Pezara.

SASTANAK NAČELNIKA OPĆINA NOVI GRAD I VOGOŠĆA

Prevenција poplava na području susjednih općina



U petak 5. decembra, načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić posjetio je Općinu Vogošća, gdje se sastao sa načelnikom Edinom Smajićem.

Tema razgovora je bila prevenција poplava na području ove dvije općine, koje imaju zajednički problem kada je u pitanju korito rijeke Bosne u Rajlovcu i na spoju sa Jošanicom.

Sastanak je organiziran nakon što su privrednici privredne zone Rajlovac, na sastanku održanom 27. novembra, naglasili problem sa poplavama i ukazali na to da su dijelovi korita rijeke Bosne zatrpani od strane privrednih subjekata s područja općine Vogošća.

U cilju rješavanja ovog problema, na sastanku u Vogošći dogovoreno je da službe Civilne zaštite općina Novi Grad i Vogošća zajednički obiđu teren i da zatraže od inspekcije za vode Federacije BiH, da se korito rijeke Bosne očisti. Dogovoreno je i to da ove dvije lokalne zajednice zatraže sastanak sa predstavnicima preduzeća Slivovi rijeke Save, kako bi se tražilo što urgentnije rješavanje i regulacija korita rijeke Bosne u njegovom najužem dijelu na izlazu iz Reljeva, odnosno na spoju općina Novi Grad i Vogošća. Pored toga, načelnici Novog Grada i Vogošće razgovarali su o zajedničkim aktivnostima, kada je u pitanju obilježavanje bitke za brdo Žuč, 8. juna, a obzirom da je Općina Novi Grad kupila zemljište na Golom Brdu, koje se nalazi u blizini granice sa općinom Vogošća, dogovoreno je da se u narednom periodu zajednički radi na osposobljavanju putne komunikacije prema Vogošći koja trenutno nije prohodna. Time bi se stvorili uslovi da se za Dan obilježavanja odbrane Općine Novi Grad organizira bolji protok saobraćaja, tako što bi se sa jedne strane dolazilo na lokaciju, a na drugu stranu odlazilo, čime bi se smanjile gužve.

„Smatramo da bi za obilježavanje značajnih datuma i događaja na brdu Žuč, kojih je mnogo, bilo od izuzetnog značaja da se putna infrastruktura na ovom području uredi na način da se olakša pristup svim mjestima na kojima su se vodile bitke presudne za odbranu grada Sarajeva i BiH“, rečeno je tokom sastanka načelnika općina Novi Grad i Vogošća. Predstavnici ovih općina u rješavanju ovog pitanja kontaktirat će i preduzeće Sarajevo šume i Kantonalnu direkciju za puteve, jer i oni imaju dio nadležnosti.



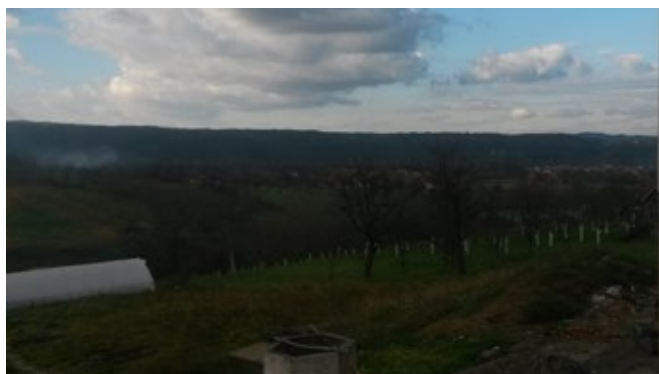
Predstavnici Općine Novi Grad Sarajevo u Tešnju i Modriči

Načelnik Općine Novi Grad Semir Efendić i Džemaludin Kahrović, šef Odsjeka za privredu, posjetili su, 20. novembra, Općinu Tešanj, gdje je u sklopu manifestacije „Dan otvorenih vrata“ održana konferencija o temi Stvaranje povoljnog poslovnog okruženja u jedinicama lokalne samouprave u cilju privlačenja investicija.

Tom prilikom su predstavljene najbolje prakse Općine Tešanj, koja je dobitnik Beacon plus certifikata za najbolje postignute rezultate u oblasti stvaranja povoljnog poslovnog ambijenta. Događaju su prisustvovali i Advan Akeljić, načelnik Općine Vitez, gradonačelnik Doboja Obren Petrović, predstavnici općina Kotor Varoš i Doboju Jug, razvojnih agencija iz Žepča, Konjica i Tešnja i Regionalne razvojne agencije Zenica, te predstavnici privrednika, škola i mediji.

Tokom diskusije gosti su pohvalili poduzetnost ljudi u Tešnju, kao i posvećenost lokalne administracije u smislu podrške poslovnom svijetu, te istakli da je Tešanj dobar primjer svima. Nakon konferencije, načelnik Efendić sastao se sa načelnicima općina Vitez i Tešanj Advanom Akeljićem i Suadom Huskićem,





sa kojima je razgovarao o mogućnostima unapređenja saradnje u privrednom i ekonomskom smislu. Načelnici tri općine su razgovarali o radu administracije, te kako i na koji način lokalna administracija može pomoći u stvaranju povoljnijeg poslovnog i ekonomskog ambijenta.

Predstavnici Općine Novi Grad posjetili su i Opštu poljoprivrednu zadrugu Tarevci, iz Modriče, koja je jedna od učesnica u „Bosanskoj tržnici“, na Dobrinji. Prilikom posjete Tarevcima, susreli su se i sa predstavnicima Medžlisa Islamske zajednice Modriča, Udruženja građana povratak, posao i opstanak u modričkoj regiji i Nezavisnog biroa za razvoj Modriče, gdje su im prezentirani rezultati rada postignuti od samog povratka u Tarevce, Modriču, Modrički Lug i Vukosavlje, pa do danas.

Predstavnik Udruženja „Povratak kući“ posjetio Općinu Novi Grad



Općinu Novi Grad, 7. novembra, je posjetio Samir Alihodžić, direktor humanitarnog udruženja za podršku održivom povratku u Bosni i Hercegovini „Povratak kući“. Sa načelnikom Semirom Efendićem razgovarao je o aktivnostima koje ovo udruženje realizira u cilju pružanja pomoći ljudima koji su se vratili na svoja prijeratna prebivališta, ali i onima koji su u stanju socijalne potrebe. Alihodžić je tom prilikom načelniku Efendiću uručio zahvalnicu za podršku radu Udruženja i održivom povratku u BiH.

„Željeli smo se, na neki način, zahvaliti ovoj lokalnoj zajednici koja nas je podržala i pomogla nam u kupovini kombi-vozila za potrebe Udruženja. Na ovaj način Općina Novi Grad pomaže održivi povratak u Bosni i Hercegovini. Vozilo je od velikog značaja za naš rad, jer nam koristi za obilazaka povratničkih porodica, kao i dostavu pomoći ugroženim porodicama širom BiH“, kazao je Alihodžić. Humanitarno udruženje „Povratak kući“ datira već šestu godinu i uglavnom se bavi pružanjem pomoći povratnicima u manji bh. entitet, kao i socijalno ugroženim porodicama širom BiH. Do sada je ovo udruženje povratnicima širom BiH doniralo više od 200 krava, više tona hrane, kurbanskog mesa i drugih potrepština.

„Pomoć se prikuplja putem organiziranja humanitarnih akcija, zatim apliciranjem na razne projekte i sl. Tokom ovogodišnjih poplava naši aktivisti su učestvovali u čišćenju Bosanskog Šamca, Maglaja, Zavidovića, Željeznog Polja itd.“, istakao je Alihodžić.



POSJETA NAČELNIKA OPŠTINE ROGATICA

Saradnja u oblasti privrede i podrška održivom povratku

Načelnik Opštine Rogatica Tomislav Puhalc boravio je 19. novembra, u prvoj zvaničnoj posjeti Općini Novi Grad Sarajevo, gdje se sastao sa načelnikom Semirom Efendićem.

Tom prilikom, razgovarali su o mogućnostima privredne saradnje između dvije lokalne zajednice, a obzirom da na teritoriji općine Novi Grad žive stanovnici iz svih krajeva BiH, a samim tim i iz ovog dijela Istočne Bosne, jedna od tema današnjeg razgovora bila je i pomoć održivom povratku.

U tom smislu dogovorena je i finansijska podrška Općine Novi Grad Sarajevo u sanaciji puteva u rogatičkom naselju Žepa, koji su oštećeni u majskim poplavama. Kako Opština Rogatica ima ozbiljnije projekte, koje je podržala Vlada Japana, kada je u pitanju poljoprivredna proizvodnja, razgovarano je o mogućnostima plasiranja tih proizvoda, između ostalog, i u „Bosanskoj tržnici“, koju je Općina Novi Grad otvorila u naselju Dobrinja. „Razgovarali smo o privrednoj saradnji u nekim projektima kao što je „Bosanska tržnica“, gdje imamo dva proizvođača domaćih proizvoda sa teritorije općine Rogatica, tačnije iz Žepe. Općina Novi Grad Sarajevo je, uz podršku Općinskog vijeća, izdvojila određena sredstva za podršku drugim lokalnim zajednicama u BiH za sanaciju šteta od poplava, tako da ćemo jedan dio tih sredstava uputiti prema Opštini Rogatica, odnosno za sanaciju puteva u Žepi“, kazao je načelnik Efendić. Dodao je da je Općina Novi Grad, uz podršku načelnika Puhalc, prošle godine uspjela riješiti zahtjev ljudi iz Novog Grada, a koji su povratnici u rogatička sela, za elektrifikaciju jednog dijela njihovih domova, tako da su neka naselja u oštini Rogatica dobila električnu energiju tek prošle godine. „To je, na neki način, bio rezultat naše



saradnje sa ovom lokalnom zajednicom“, istakao je načelnik Općine Novi Grad. Prema riječima načelnika Puhalc, Opština Rogatica podržava povratak ljudi na svoja prijeratna ognjišta. „Zahvaljujući posjeti mog kolege Efendića, saradnja dviju lokalnih zajednica krenula je u tom pravcu, tako da smo, uz značajnu podršku Općine Novi Grad Sarajevo, realizovali neke projekte koje sami, najvjerovatnije, ne bi uspjeli. To je potvrda da se jednom dobrom saradnjom mogu riješiti mnogi problemi, odnosno kada ljudi kandiduju neke probleme i obostrano žele da ih riješe. Učinićemo sve da ova saradnja i u tom pravcu bude nastavljena i na zadovoljstvo povratnika i naravno nas u lokalnoj zajednici“, rekao je Puhalc.

Prilikom posjete Općini Novi Grad, načelnici Efendić i Puhalc su obišli „Bosansku tržnicu“ na Dobrinji, gdje se mogu kupiti isključivo domaći proizvodi.



Na Dobrinji otvoren arhivski prostor Općinskog suda Sarajevo

U novogradskom naselju Dobrinja, 20. novembra, svečano je otvoren arhivski prostor Općinskog suda u Sarajevu u kojem je smještena sva arhivska građa, koja je do sada bila odlagana na pet različitih mjesta.

Prostor za potrebe čuvanja arhivske građe, koji je zadovoljio sve potrebe Suda u smislu obrade, sređivanja, odlaganja i korištenja arhivske građe, Općinskom sudu dodijelila je Općina Novi Grad Sarajevo, a formiranjem arhive na jednom mjestu postignuti su optimalniji uslovi rada i poboljšana efikasnost rada Suda kroz brže i lakše upravljanje predmetima.

Otvaranju arhivskog prostora prisustvovali su predstavnici Općine Novi Grad Sarajevo, Visokog sudskog i tužilačkog vijeća BiH, osnovnih sudova u Mostaru, Prijedoru i Zvorniku, te Općinskog suda u Sarajevu.

Kako je ovom prilikom kazao Hamdija Dizdar, šef kabineta načelnika Općine Novi Grad, prostor površine od oko 720 kvadratnih metara Općina je prilagodila potrebama Suda i dodijelila im prostor po najpovoljnijim uslovima.

Općinski sud u Sarajevu, kao najveći sud u BiH, se dugi niz godina suočavao sa problemom arhive zbog velikog priliva predmeta, te zbog nedostatka adekvatnog prostora za čuvanje starih predmeta, zbog čega je bilo vrlo teško utvrditi gdje se koji predmet nalazi. To je značajno usporavalo postupke pred Sudom i uticalo na efikasnost u radu.

„Do sada smo imali pet prostora u kojima je bila smještena

arhiva, a od sada će sva arhivska građa biti smještena u prostoru gdje je zakupodavac sarajevska Općina Novi Grad. To je vrlo značajno za Sud jer ćemo sve predmete unijeti u elektronsku bazu podataka, tako da će građani moći odmah imati saznanje gdje im se predmet nalazi“, kazala je Janja Jovanović, predsjednica Suda.

Dodala je da je do sada u novi prostor smješteno više od 600.000 predmeta arhivske građe, a osim uposlenika Općinskog suda angažirane su i dodatne osobe koje su radile na smještaju predmeta.

„Sud je specifična institucija i predmeti koji se arhiviraju nisu „mrtvi predmeti“ kao kod arhiva drugih institucija. To su predmeti koji su uvijek „živi“, gdje građani uvijek nešto potražuju zbog toga što im nešto iz predmeta treba, tako da je Sudu mnogo bitno da se arhivska građa sredi i da raspolažemo sa podacima gdje se koji predmet nalazi. To ćemo sada moći nakon što smo arhivsku građu smjestili u novi prostor koji je odgovarajući za nju“, dodala je predsjednica Jovanović. Naglasila je da su u ovom prostoru smješteni manualni predmeti, dok su u zgradi Općinskog suda predmeti koji se rade u elektronskoj formi.

Jovanović se zahvalila Općini Novi Grad koja im je omogućila adekvatan prostor, kao i Visokom sudskom i tužilačkom vijeću BiH i Norveškoj ambasadi, koji su pomogli da se ovaj posao uspješno završi.



Svečano otvoren „KLAS-ov“ supermarket

Na policama 70 posto domaćih proizvoda • Pored domaćih proizvoda koje nude poljoprivredne zadruge smještene u "Bosanskoj tržnici" građani imaju mogućnost da na jednom mjestu kupe i sve ostalo što im je svakodnevno potrebno

U „Bosanskoj tržnici“, na Dobrinji, 5. novembra, je u prisustvu brojnih građana i gostiju, svečano otvoren novi Klas-ov supermarket u Općini Novi Grad, na čijim policama se nalazi veliki asortiman proizvoda, među kojima 70 posto domaćih. Novi maloprodajni objekat kompanije Klas d.d. Sarajevo presijecanjem vrpce otvorili su Semir Efendić, načelnik Općine Novi Grad Sarajevo i Rusmir Hrvić, direktor Klasa. Otvaranjem supermarketa naši građani, pored domaćih proizvoda koje nude poljoprivredne zadruge smještene u "Bosanskoj tržnici" sada imaju mogućnost da na jednom mjestu kupe i sve ostalo što im je svakodnevno potrebno. „Općina Novi Grad Sarajevo je 1. oktobra ove godine otvorila „Bosansku tržnicu“, a za saradnju sa kompanijom „Klas“ smo se odlučili iz razloga što oni imaju istu viziju i strategiju da, prije svega, razvijamo domaću proizvodnju. Ovo je, vjerovatno, jedina prodavnica u Sarajevu u kojoj je 70 posto domaćih proizvoda. Imamo veliki broj nezaposlenih, ali imamo





i običaj da se puno žalimo, a ovo je konkretan način kako da pomognemo našoj državi", rekao je načelnik Efendić. Naglasio je da je dobro da znamo svakog momenta, da kada kupimo neki proizvod stranog proizvođača, u tom slučaju dajemo novac nekom u drugoj državi, a da kupovinom bosanskih proizvoda onda naš novac ide nekome ko je zaposlen u našoj državi. „Mislim da ne možemo uraditi ništa bolje za sebe i svoju državu, nego da svi zajedno, kako kaže i slogan „Klas-a“ – kupujemo domaće – gradimo Bosnu i Hercegovinu. Ljudi iz „Klasa“ se trude i siguran sam da u tome i uspijevaju, da sve što nude bude kvalitetno. Na njihovim policama prioritet imaju svi proizvođači iz BiH, pa onda ostali. Bilo bi lijepo kada bi tako bilo i kod naših građana“, istakao je Efendić. Direktor Klasa Rusmir Hrvić izrazio je zahvalnost Općini Novi Grad Sarajevo na vrlo dobroj saradnji, koju ova kompanija u budućnosti planira proširiti. „Ponosan sam na ovaj projekat i na to da u našem objektu imamo oko 70 posto domaćih proizvoda. Naša ideja "Kupujmo domaće – gradimo BiH" je došla iz našeg srca i sigurni smo da ona može uspjeti, a mi ćemo je i dalje razvijati i graditi. Pozivam medije da nam pomognu u toj ideji, i građane BiH da prepoznaju ovaj naš projekat i da zajedno uspijemo u tom projektu", rekao je Hrvić. Povodom svečanog otvaranja ovog objekta Klas je za građane priredio degustaciju i poklone, a služena je i kafa iz Vispakove velike džezve.



Obilazak pripravnika u firmi „Zrak“

Predstavnici Općine Novi Grad Sarajevo, načelnik Semir Efendić i Džemaludin Kahrović, šef Odsjeka za privredu, posjetili su 1. decembra firmu „Zrak“ d.d., gdje su sa rukovodstvom firme obišli proizvodne kapacitete ovog preduzeća.

Cilj posjete je bio obilazak 15 pripravnika, koji su kroz podršku iz budžeta Općine Novi Grad za prekvalifikaciju za deficitarna zanimanja angažirani u ovoj firmi, u okviru programa podsticaja privredi i zapošljavanju u općini Novi Grad.

Tom prilikom sa rukovodstvom „Zraka“ razgovarano je o nastavku saradnje i razvojnim perspektivama Zraka, kao jedine firme iz oblasti namjenske industrije u Novom Gradu. Ovom prilikom vršilac dužnosti „Zraka“ Senad Imamović izrazio je zahvalnost rukovodstvu Općine Novi Grad Sarajevo koja već duži period nastoji da spasi ovu firmu i omogući da se sačuva ovo veoma važno preduzeće.

U tom nastojanju, kako je istaknuto, postignuti su značajni rezultati, a prije svega, važna stvar je da je u firmi „Zrak“, uz podršku ove lokalne zajednice, počelo da radi 15 pripravnika koji su bili na Birou za zapošljavanje, a koji uče od veoma





iskusnih majstora iz oblasti proizvodnje optike. Osim toga, zahvaljujući ovoj podršci, pored već potpisanih ugovora sa domaćim kompanijama, stvaraju se pretpostavke za sklapanjem novih ugovora sa inozemnim partnerima, što može dovesti do otvaranja novih radnih mjesta u preduzeću „Zrak“.



U ŠVRAKINOM SELU OTVOREN MALOPRODAJNI OBJEKAT PČELARSKE OPREME

Firma „Euro – Maxline“ zapošljava 40 osoba sa invaliditetom

Privredno društvo za zapošljavanje osoba sa invaliditetom „Euro - Maxline“, firma koja zapošljava 40 invalida, otvorila je 30. oktobra maloprodajni objekat pčelarske opreme u poslovnom prostoru, koji je vlasništvo Općine Novi Grad, u naselju Švrakino Selo. Radi se o trećem objektu firme „Euro - Maxline“ na području općine Novi Grad, koji je ovoj firmi dodijeljen po simboličnoj cijeni zakupa. U objektu, koji se nalazi u ulici Safeta Hadžića, do broja 110, može se kupiti kompletna oprema za pčelare.

Objekat su svečanim presijecanjem vrpce otvorili Džemaludin Kahrović, šef Odsjeka za privredu Općine Novi Grad, Šefko Nuhanović, uposlenik „Euro - Maxlinea“ i jedan od korisnika Centra „Vladimir Nazor“.

Obraćajući se prisutnima, Kahrović je kazao da je predstavnike „Euro - Maxlinea“ upoznao tokom susreta za privrednike općine Novi Grad Sarajevo, koja se tada nalazila na teritoriji druge općine. Međutim, istakao je, da su nakon što su upoznati sa mjerama podrške koje Općina Novi Grad pruža privrednicima, odlučili da sjedište preduzeća premjeste na teritoriju ove lokalne zajednice.

„Otvaranje svakog radnog mjesta praznik je za Općinu Novi Grad, pogotovo ako se radi o firmama koje zapošljavaju ovu specifičnu kategoriju našeg društva. Trenutno rade na tri lokacije u Novom Gradu i imaju 40 uposlenih osoba sa invaliditetom“, naglasio je Kahrović.

Direktor „Euro - Maxlinea“ Kenan Đozo, izrazio je zahvalnost

Općini Novi Grad, USAID-u i Fondu za zapošljavanje KS-a, koji su pružili podršku u njihovom radu.

„Euro - Maxline“ je jedno od rijetkih preduzeća u Evropi, koje je osobe sa invaliditetom uključilo u proces proizvodnje, odnosno finalne montaže proizvoda koje izrađuju od drveta i uz pomoć mašina. Oni proizvode košnice za pčele i ostalu pčelarsku opremu. Obučeni su i za rad na mašinama i društveno su korisni članovi našeg društva.

„Napravili smo maloprodajni objekat u stilu etno - sela, koji je malo drugačiji od uobičajenih. U objektu će raditi dvije osobe s invaliditetom i moći će pčelarima ponuditi svu pčelarsku opremu“, riječi su Kenana Đoze.





HOTEL SARAJEVO PROŠIRUJE KAPACITETE

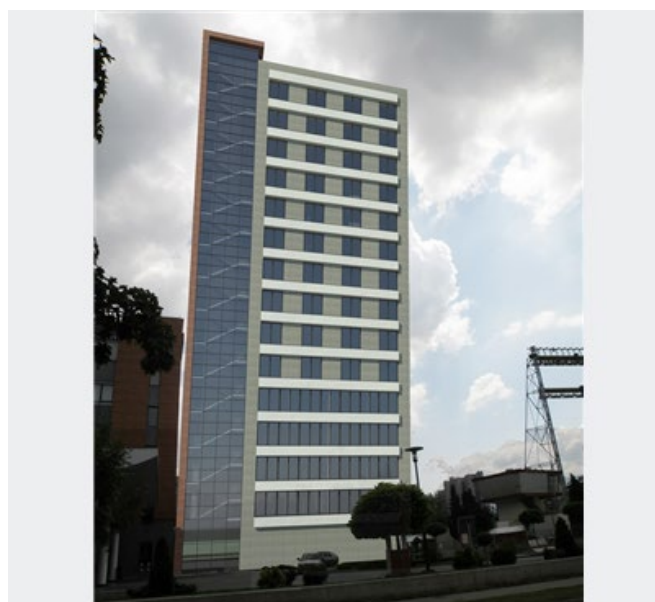
Investicija vrijedna između pet i deset miliona maraka

Korekcijom regulacionog plana "RTV" omogućena je dogradnja i proširenje Hotela Sarajevo na Alipašinom Polju, za dodatnih 14 spratova. Vrijednost domaće privatne investicije iznositi će između 5 i 10 miliona KM.

Hotel Sarajevo krenuo je u realizaciju projekta proširenja postojećih kapaciteta, te u tu svrhu planira sadašnji objekat od četiri, proširiti na 14 spratova, potvrdio je za Poslovni portal eKapija.ba izvršni direktor Hotela Sarajevo Harun Gogić.

Kazao je da je u toku dobijanje građevinske dozvole.

"Nakon što dobijemo građevinsku dozvolu, vlasnik će odabrati izvođače radova. Investitori su Proming d.o.o. i Hotel Sarajevo. Pojasnio je da je, osim proširenja smještajnih i konferencijskih kapaciteta, u planu izgradnja i dijagnostičkog centra, ali da još



uvijek nisu svi detalji precizirani.

"Idejni projekat proširenja Hotela uradila je firma Argentaria d.o.o. iz Sarajeva", dodao je Gogić.

Naveo je da u Hotelu Sarajevo najčešće borave gosti iz Turske, azijskih zemalja, Austrije, Srbije, Hrvatske, Slovenije, te drugih zemalja.



**SARADNJA OPĆINE NOVI GRAD I
SARAJEVSKE REGIONALNE RAZVOJNE AGENCIJE (SERDA)**

Podrška razvoju brzorastućih malih i srednjih preduzeća i lokalnog poslovnog okruženja

U Općini Novi Grad Sarajevo 2. decembra je održan sastanak i edukacija za privrednike malih i srednjih preduzeća i zaposlene Općine Novi Grad Sarajevo u vezi kreiranja, provedbe i unapređenja mjera kojima se podstiče razvoj perspektivnih privrednih subjekata i lokalnog poslovnog okruženja.

Susret je održan u sklopu projekta "Podrška razvoju brzorastućih malih i srednjih preduzeća i lokalnog poslovnog okruženja-FGSMEs", koji se finansira sredstvima EU, a kojeg provodi Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA sa partnerskim općinama Novi Grad Sarajevo, Ilijaš, Vogošća i LESPnet - Udruženjem poslovnih savjetnika. Projekat je usmjeren prema firmama koje rade i ostvaruju pozitivan trend, kako bi im se pomoglo da brže akumuliraju nova radna mjesta. Tokom današnjeg skupa prezentirane su mogućnosti za privrednike s područja Novog Grada, počev od grant- šeme do pružanja konsultantskih usluga. Također, najavljen je i javni poziv za učešće u navedenom projektu, koji će u naredna dva do tri mjeseca objaviti SERDA, te su prezentirani i kriteriji javnog poziva kako bi naša preduzeća mogla što bolje da se pripreme za učešće u ovom projektu. Održana je i zajednička edukacija za službenike koji se bave lokalnim ekonomskim razvojem, direktore i predstavnike kompanija u cilju boljeg razumijevanja zajedničkog planiranja mjera podrške. „Općina Novi Grad je razvila dobru saradnju sa privrednicima s prostora ove lokalne zajednice, a jedan ovakav projekat osnažiće općinske kapacitete da po

standardima EU prati i planira mjere podrške lokalnog ekonomskog razvoja", rekla je Hazima Pecirep, šef Odsjeka za lokalni integrisani razvoj Općine Novi Grad Sarajevo. Dodala je da su predstavnici tri općine obezbijedili, prvi put, cjelovite i potpune baze poslovnih subjekata na nivou cijele Bosne i Hercegovine, tako da će na web portalu Sarajevske regionalne razvojne agencije SERDA baza biti dostupna za analitičare, planere i sve one koji žele pružiti podršku lokalnom ekonomskom razvoju. Kako je kazao Asad Karišik, senior menadžer Sarajevske regionalne razvojne agencije, SERDA je u saradnji sa općinama Novi Grad, Vogošća i Ilijaš razvila projekat i aplicirala za finansijska sredstva EU i implementira projekat podrške razvoju brzorastućih firmi i lokalnog ambijenta u tri lokalne zajednice, s jasnom namjerom da efekte postignute u ove tri lokalne zajednice proširi i na druge lokalne zajednice u Sarajevskoj makroregiji. „Projekat je koncipiran na način da podržimo privredne subjekte tako da će oni koji otvore više radnih mjesta imati i veću podršku. Mi smo prepoznali da se nova i održiva radna mjesta mogu stvarati isključivo u preduzećima, ali nije to obaveza isključivo preduzeća, nego je to obaveza i institucija vlasti. U tom smislu, mi koordinišemo rad lokalnih zajednica u regiji, ali lokanih zajednica za stvaranje optimalnog i konkurentnog ambijenta za razvoj preduzeća, a samim tim i zapošljavanja novih ljudi", istakao je Karišik. Vrijednost projekta iznosi oko 520. 000 eura.



SOCIO-EKONOMSKO OSNAŽIVANJE ŽRTAVA MINA I NJIHOVIH PORODICA

Šest korisnika dobilo motokultivatore

Korisnicima grantova iz projekta socio - ekonomsko osnaživanje žrtava mina i njihovih porodica kroz poslovnu obuku i stvaranje mogućnosti za zapošljavanje, 23. oktobra, je uručena donacija.

Šest od ukupno 13 korisnika sa područja općine Novi Grad, koji su obuhvaćeni projektom, dobilo je motokultivatore, a u narednom periodu donacija će biti uručena i preostalim korisnicima.

Projekat, koji je započet u prošloj godini, je u završnoj fazi, a finansiraju ga Delegacija Evropske unije u BiH, organizacija Arbeiter - Samariter - Brund Deutschland (ASB) i Općina Novi Grad Sarajevo.

Kako je kazao savjetnik načelnika Općine Novi Grad Safet Mešanović, ova lokalna zajednica u ovom projektu je učestvovala sa 15 % finansijskih sredstava, a projekat je podržan i ustupanjem općinskog prostora i ostale infrastrukture



za održavanje obuke za korisnike grantova iz ovog projekta. „Trinaest osoba s područja Novog Grada je prošlo obuku, a za njih šest danas su uručeni motokultivatori, dok će u narednom periodu još 7 korisnika dobiti različite mašine neophodne za rad. Na ovaj način žrtvama mina i njihovim porodicama omogućit će se da žive od svog rada“, rekao je Mešanović. Jedan od korisnika donacije, Dževad Karić, bavi se poljoprivrednom proizvodnjom. Donacija će mu, kako kaže, značajno olakšati rad na njivi. „Pomoću ove mašine prvenstveno ćemo olakšati sebi rad i povećati produktivnost poljoprivredne proizvodnje“, istakao je Karić.



OPĆINA NOVI GRAD ORGANIZIRALA BESPLATNU EDUKACIJU ZA GRAĐANE

Polaznicima škole voćarstva uručeni certifikati

Na edukaciju o uzgoju jagodastog i krošnjastog voća prijavilo se 327 osoba • Projekat realiziran u saradnji sa Poljoprivredno-prehrambenim fakultetom

Dodjela certifikata građanima koji su prošli besplatnu edukaciju o uzgoju jagodastog i krošnjastog voća upriličena je, 9. decembra, u multimedijalnoj sali Općine Novi Grad Sarajevo. Edukacija je realizirana u sklopu projekta "Škola voćarstva" koju je Općina Novi Grad realizirala u saradnji sa eminentnim stručnjacima sa Poljoprivredno - prehrambenog fakulteta u Sarajevu, a na koju se prijavilo 327 osoba zainteresiranih za ovu oblast, među kojima je veliki broj mladih. Projekat je implementiran u saradnji sa profesorom za voćarstvo dr. Mirsadom Kurtovićem i predavačima mr. Adnanom Maličevićem, mr. Senadom Kadrićem i bsc. Lejlo Grbo sa Poljoprivredno - prehrambenog fakulteta u Sarajevu.

Kroz teoretski i praktični dio edukacije polaznici su imali priliku slušati o osnovnim principima u produkciji jagodastog voća, savremenoj tehnologiji uzgoja dvogodišnjih sorti maline, jagode, uzgoju američke visokožbunaste borovnice kao perspektivne kulture jagodastog voća.

Također, projektom je obuhvaćena i oblast savremenog uzgoja krošnjastog voća, a pored edukativnog dijela, koji je održan u multimedijalnoj sali Općine Novi Grad, polaznici su imali priliku proći i kroz praktični dio edukacije koji se održavao na





oglednom poligonu Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta na Butmiru. Izrazili su zadovoljstvo ovim projektom i smatraju da sve naučeno mogu primijeniti u praksi.

Edukaciju je prošao Senadin Tucaković, po zanimanju profesor matematike, koji je izrazio zadovoljstvo zbog projekta koji je organizirala Općina Novi Grad za svoje građane. Kaže, trenutno ga interesuje uzgoj maline, jabuke i kruške.

„Zasadio sam jedan dulum maline i dva dulum kruške. Cilj mi je sad da prikupim od stručnjaka poput profesora Mirsada Kurtovića i Adnana Maličevića kvalitetne informacije koje će mi omogućiti da ne napravim grešku prilikom uzgoja, jer ulaganja su značajna i očekujem dobar ishod. Ova škola voćarstva je jedan u nizu podsticaja razvoju privrede, koju Općina Novi Grad organizira i ja bih se u svoje lično ime zahvalio na svim projektima koji su organizirani za građane. Ovi projekti otvaraju oči ljudima, dobijaju ljudi kvalitetne informacije, ne lutaju, znaju gdje će se obratiti i kome će se obratiti. To je veliki iskorak za građane Bosne i Hercegovine, jer su građani zbunjeni, mnoge stvari bi pokrenuli, ali ne znaju kako. Ovo je jedan kvalitetan način kako doći do prave informacije. Svaka čast i Općini i profesorima koji su uložili i ulažu trud da objasne sve ono što građane interesuje“, kazao je Tucaković.

Kako je kazao šef Odsjeka za privredu Općine Novi Grad Sarajevo Džemaludin Kahrović kroz organiziranje škole voćarstva i drugih vrsta edukacije građana o poljoprivredi, koje je ove godine po treći put organizirala Općina Novi Grad učešće je uzelo oko 600 građana zainteresiranih za ove oblasti, što je deset puta više nego što su druge institucije koje su organizirale iste ili slične projekte uspjele da okupe. „Sa ovom vrstom edukacije, završavamo ovogodišnje aktivnosti u komunikaciji sa građanima Općine Novi Grad. Kroz edukaciju o ljekobilju, cvjećarstvu i voćarstvu prošlo je oko 600 naših sugrađana, a 103 građana su dobila podsticaj kroz Općinski budžet, dok je ova lokalna zajednica jedina u Kantonu Sarajevo i šire koja na osnovu Odluke Općinskog vijeća daje građanima na korištenje neiskorišteno zemljište u poljoprivredne svrhe“, podsjetio je Kahrović, ističući da su to samo neki od vidova podsticaja privredi koje Općina Novi Grad realizira već dvije godine. Cilj ovog programa je edukacija sadašnjih i potencijalnih proizvođača voća sa područja Novog Grada u cilju razvoja privrede, odnosno stvaranja uslova za dodatni izvor prihoda, a pored toga to je prilika za edukaciju potrošača, odnosno njihovo educiranje o kvaliteti i biološkoj ispravnosti plodova koje mogu kupiti na domaćem tržištu.



OPĆINA NOVI GRAD OBILJEŽILA GLOBALNU SEDMICU PODUZETNIŠTVA



Jačanje poduzetničke svijesti kod mladih ljudi

Općina Novi Grad Sarajevo pridružila se lokalnim zajednicama iz oko 146 zemalja svijeta u obilježavanju Globalne sedmice poduzetništva, koja je održana u sklopu USAID – Sida - GOLD projekta unapređenja lokalnog razvoja, a čiji je partner Općina Novi Grad.

Tim povodom, u ovoj lokalnoj zajednici protekle je sedmice realizirano nekoliko aktivnosti s ciljem jačanja poduzetničke svijesti kod mladih osoba. U sali Općine, u petak, 21. 11. 2014. godine, održan je okrugli sto o temi „Podizanje svijesti o poduzetništvu kod mladih“, na kojem su učestvovali predstavnici Općine Novi Grad Sarajevo, institucija Kantona Sarajevo, Komisije za pitanja mladih iz četiri gradske općine i Općine Ilidža, Vijeća učenika novogradskih srednjih škola, Službe za zapošljavanje KS-a, predstavnici GOLD projekta, NVO i drugi subjekti. Bila je to prilika da mladi ljudi razmijene svoja saznanja, iskustva, percepcije i prijedloge, kako bi institucije i subjekti koji rade na ovom pitanju mogli kreirati bolje mjere za razvoj poduzetništva.

Promocija kulture poduzetništva za učenike završnih razreda srednjih škola održana je u četvrtak 20. 11. 2014. godine u Srednjoj elektrotehničkoj školi, gdje je održan čas poduzetništva, a jedna od tema o kojoj se govorilo bila je: „Mjere podrške koje Općina Novi Grad pruža poduzetnicima, odnosno početnicima u biznisu koje mladim ljudima mogu pomoći da se osamostale i započnu vlastiti biznis“. Također, učenicima su se predstavili i uspješni privrednici s područja Novog Grada, koji su prisutnima govorili o svom putu do uspjeha“, s ciljem jačanja poduzetničkog duha među mlado

populacijom i promjene njihovog načina razmišljanja o pokretanju vlastitog biznisa.

„Zajedno sa ljudima iz GOLD projekta pokušavamo zagovarati nove prakse, i u tri dana, koliko su trajale aktivnosti obilježavanja Globalne sedmice, uradili smo lokalne invente, kao što je čas poduzetništva u Elektrotehničkoj školi, gdje su uspješni privrednici s područja općine Novi Grad govorili o svom putu do uspjeha. Naša je želja da zajedno sa obrazovnim institucijama pokušamo uticati na bolji obrazovni sistem prilagođen potrebama tržišta. Također, posjetili smo i Cantar za edukaciju žena „Nahla“, gdje je razgovarano o mogućnostima saradnje u oblasti razvoja ženskog poduzetništva u skladu sa Strategijom razvoja Općine Novi Grad Sarajevo“, kazala je Hazima Pecirep, šefica Odsjeka za lokalni integrisani razvoj u Općini Novi Grad. Promocija poduzetništva doprinosi promjeni načina razmišljanja o profesionalnoj orijentaciji, cjeloživotnom učenju i viziji radnog osposobljavanja i angažovanja.





Završena sanacija klizišta u ulici Hekim Oglu Alipaše, u Boljakovom Potoku

Radovi na sanaciji jednog od tri klizišta koja se u ovoj godini saniraju na području Novog Grada, u ulici Hekim Oglu Alipaše, od broja 52 do broja 56, u Boljakovom Potoku, završeni su prošle sedmice, tako da mještani ovog dijela naselja konačno mogu odahnuti. Na ovom lokalitetu došlo je do odrona puta, te je bilo neophodno uraditi vertikalne betonske stubove, odnosno šipove i potporni zid u dužini od 34,5 metara sa ogradom. Osim toga, izvođač radova, firma „Mibral“ asfaltirala je dio oštećene saobraćajnice. Pri kraju su i radovi na sanaciji klizišta u ulici Ragiba Džinde do broja 156, gdje je usljed pokretanja tla došlo do oštećenja saobraćajnice. Radnici građevinske firme TB Inženjering uradili su vertikalne i kose stubove (šipove). Izgrađen je i potporni zid visine od jednog do 2,8 metara i zamjena i dogradnja postojeće kanalizacione mreže u dužini od 82 metra. U toku su radovi na postavljanju tampona, a preostalo je još da se uradi asfaltiranje saobraćajnice. Također, u toku su pripremni radovi za početak sanacije klizišta u ulici Izeta Karšića čikma do broja 16, u Brijesću. Na ovom lokalitetu potrebno je uraditi potporni zid u dužini od 22 metra, drenažni sistem, kanalizacionu mrežu, a nakon toga i sanaciju oštećenja na asfaltiranoj površini. Za sanaciju tri navedena klizišta iz budžeta Općine Novi Grad izdvojeno je oko 322. 500 konvertibilnih maraka. Projekat se realizira u saradnji sa Zavodom za izgradnju Kantona Sarajevo koji vrši stručno - tehnički nadzor. Pored ovih radova, pripremljena je projektna dokumentacija i odobrenje za građenje, neophodni za početak sanacije klizišta na lokalitetu Grada Bobovca, čija je realizacija planirana početkom iduće godine.





ZAVRŠENO UREĐENJE I REVITALIZACIJA ŠETNICE NA DOBRINJI

Šetalište na Bulevaru branilaca Dobrinje, mjesto za odmor i ugodnu šetnju

Centralni zeleni pojas je redizajniran, odnosno izgrađeno je odmaralište sa klupama, zatim prostori za prolaz, a postojeća hortikultura upotpunjena je sa novim zelenilom

U naselju Dobrinja, 10. novembra je ozvaničen završetak uređenja i revitalizacije šetnice na Bulevaru branilaca Dobrinje. Tim povodom, novouređeno šetalište obišao je načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić sa saradnicima, vijećnicima Općinskog vijeća Novi Grad, predstavnicima Savjeta Mjesne zajednice i građanima.

Ovim projektom uređena je dionica šetnice u dužini od oko 300 metara, tako što je centralni zeleni pojas redizajniran, odnosno izgrađeno je odmaralište sa klupama, zatim prostori za prolaz, a postojeća hortikultura upotpunjena je sa novim zelenilom. Time je dio naselja Dobrinja poprimio novi izgled, a njegovi stanovnici dobili su mjesto za odmor i ugodnu šetnju. Vrijednost projekta koji je finansirala Općina Novi Grad Sarajevo iznosi 90. 000 maraka.

„Prezadovoljan sam šetalištem koje je sada moderno. Imamo lijepo uređenu šetnicu i odmaralište sa klupama za sjedenje. Neko je mislio i na nas penzionere, jer mi sada možemo i





odmoriti tokom šetnje. Dobro je da se gradi i uređuje. Nedavno je u blizini otvorena i prva Bosanska tržnica u kojoj možemo kupiti naše domaće proizvode, što je za svaku pohvalu", ističe stanovnik Dobrinje Munib Mehmedović.

Kako je ovom prilikom kazao načelnik Efendić, ovim projektom obogaćen je sadržaj pješačke zone, koja će u narednom periodu biti produžena do kraja naselja.

„Obzirom da jedan dio bulevara na Dobrinji više koriste pješaci, ovim projektom namjeravamo produžiti tu pješačku zonu do kraja naselja Dobrinja. U ovoj godini smo krenuli sa uređivanjem bulevara, a u idućoj godini ćemo nastaviti sa ovim projektom“, kazao je načelnik Efendić.

Kako bi se ovaj prostor oplemenio, Općina je radila i na promjeni sadržaja u većini poslovnih prostora uz bulevar, a koji su u vlasništvu Općine.



„Trudili smo se da kroz promjenu sadržaja, na neki način, riješimo poslovne prostore koji su bili prazni i zapušteni. Na taj način, u ove dvije godine, u velikoj smo mjeri oživjeli ovaj prostor i kroz nove sadržaje u poslovnim prostorima koji su potrebni stanovnicima, a i kroz uređenje bulevara, što ćemo nastaviti i u narednim godinama, kako bi ovaj dio Novog Grada uredili na puno ljepši način nego što je sada“, dodao je načelnik Efendić.



ZAVRŠEN JEDAN OD NAJVEĆIH INFRASTRUKTURNIH PROJEKATA U OPĆINI NOVI GRAD

Ulica Adema Buče u novom ruhu

Zamijenjen kompletan kolovoz dužine 3,5 kilometara • Saobraćajnica sa tri sloja asfalta namijenjena za teški saobraćaj, izgrađeni trotoari, ivičnjaci i horizontalna signalizacija, što ranije nije postojalo na toj saobraćajnici • Ukupna vrijednost radova, uključujući i izmještanje i zamjenu podzemnih instalacija i nabavku zemljišta, iznosi 5,3 miliona maraka

Završetak radova na rekonstrukciji saobraćajnice u ulici Adema Buče, u novogradskom naselju Buča Potok, su obilaskom ozvaničili načelnik Općine Novi Grad Semir Efendić, direktor Direkcije za puteve KS-a Adem Zolj i ministar saobraćaja KS-a Jusuf Bubica. Saobraćajnicu su 4. decembra, između ostalih, obišli Edina Gabela, predsjedavajuća i vijećnici Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo, kao i predstavnici savjeta mjesnih zajednica „Buča Potok“ i „Dolac“. Riječ je o jednom od najvećih infrastrukturnih projekata u općini Novi Grad Sarajevo. Ulica, koja vodi prema Gradskoj deponiji, od kantonalnog je značaja i sa gradom povezuje naselja sa blizu 40. 000 stanovnika. Na ovoj dionici urađena je temeljita rekonstrukcija 3, 5 kilometra saobraćajnice koja je bila u jako lošem stanju. Načelnik Općine Novi Grad Semir Efendić izjavio je da je urađena kompletna zamjena kolovoza namijenjenog za teški saobraćaj, te da su izgrađeni trotoari, ivičnjaci i horizontalna signalizacija, što ranije nije postojalo na toj saobraćajnici, te da je saobraćajnica na nekim dijelovima proširena, a u





značajnijoj mjeri kod firme Zrak, gdje je uklonjena kuća koju je Općina otkupila, kako bi se riješio problem oštre krivine. Dodao je da su radovi uključivali i izmještanje i sanaciju vodovodne i kanalizacione mreže, te izgradnju kompletne oborinske kanalizacione mreže i drenažnog sistema. „Realizacijom ovog projekta i izgradnjom parka u sklopu sportsko-rekreacionog centra „Srce“, potpuno je promijenjen izgled Buča Potoka, a to je naselje u kojem živi veliki dio stanovništva Općine“, rekao je Efendić, ističući da će se u narednom periodu kod Osnovne škole „Avdo Smilović“ uraditi usporavanje saobraćaja, bit će postavljena i zaštitna ograda uz trotoar koji vodi od škole do naselja. Direktor Direkcije za puteve KS-a Adem Zolj pojasnio je da su na kolovozu postavljena tri sloja asfalta, te da konstrukcija može opstati narednih 50 godina, osim habajućeg sloja koji bi trebao biti mijenjan svakih 10 godina. Ministar saobraćaja KS-a Jusuf Bubica naglasio je da su od početka radova imali odličnu saradnju s mještanima, jer za to vrijeme nije bio prekidani saobraćaj ni snabdijevanje vodom, te poželio građanima da dugo koriste saobraćajnicu na koju mogu biti ponosni. „Ovaj projekat je realiziran po svim važećim tehničkim i inženjerskim standardima za putogradnju u evropskim gradovima“, rekao je Bubica. Projekt su zajednički finansirali Općina Novi Grad Sarajevo, Direkcije za puteve Kantona Sarajevo, a javna preduzeća vršila su zamjenu instalacija, dok je preostale radove izvela građevinska firma „Orman“. Ukupna vrijednost radova, uključujući i izmještanje i zamjenu podzemnih instalacija i nabavku zemljišta, iznosi 5,3 miliona maraka.





Spomen-obilježje izgrađeno u znak sjećanja na šehide, borce i civile poginule tokom agresije na BiH

U Aerodromskom Naselju, 21. novembra, je otvoreno spomen – obilježje, izgrađeno u znak sjećanja na šehide, poginule borce i civilne žrtve sa ovog područja, koji su poginuli tokom agresije na našu zemlju u periodu od 1992. – 1995. godine.

Spomen - obilježje otvoreno je u prisustvu velikog broja građana, članova porodica poginulih sugrađana, predstavnika Općine Novi Grad, Savjeta Mjesne zajednice "Dobrinja A", boračkih udruženja, OŠ „Čamil Sijarić“, mališana iz dječijeg vrtića „Ciciban“ i građana inicijatora izgradnje obilježja.

Polaganjem cvijeća na spomen - obilježje, učenjem Fatihe i minutom šutnje prisutni su odali počast poginulim sugrađanima, a skupu su se obratili načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, Hanumica Kordić, ispred Inicijativnog odbora građana, i Vejsil Bota, predsjednik Udruženja Prve dobrinjske brigade.

Općina Novi Grad je, nakon višegodišnjeg traženja članova porodica poginulih i inicijativnih odbora stanovnika Mjesne zajednice „Dobrinja A“, uspjela da izgradi spomen-obilježje, koje će biti vječni podsjetnik na ono što se u ovom dijelu Novog Grada dešavalo u periodu od 1992. do 1995. godine.

„Zadovoljan sam da smo uspjeli izgraditi jedan prostor za sve one koji se, na neki način, žele prisjetiti svojih najmilijih koji su poginuli, i koji će nas opominjati da je veliki broj ljudi koji su dali svoje živote za slobodu u kojoj danas živimo“, rekao je načelnik Efendić.

Spomen–obilježje se sastoji iz dva dijela, gdje su postavljeni paneli sa ispisanim imenima stotinu i pet poginulih. Riječ je o 70 ljudi koji su u samo četiri dana, od 17. do 21. juna 1992. godine ubijeni kada su agresori upali u ovo naselje i ubijali sve što su stigli, te još 35 imena ljudi koji su stradali na ovom prostoru u ostatku agresije na našu zemlju. U sklopu ovog obilježja urađeno je i popločavanje platoa ispred obilježja, postavljene su klupe za sjedenje, a kompletan prostor je hortikulturno uređen. Vrijednost radova koje je finansirala Općina Novi Grad Sarajevo iznosi oko 25. 000 maraka.





Završena prva faza izgradnje sportskog igrališta u Boljakovom Potoku

Završeni su radovi predviđeni prvom fazom izgradnje sportskog igrališta u Potur Šehidijinoj ulici, u naselju Boljakov Potok. Izvođač radova firma „TMP gradnja“ u okviru ove faze projekta uradila je zemljane i armirano-betonske radove, te tamponiranje terena. Također, izgrađen je potporni zid duž igrališta, kao i zidovi oko sportskog terena predviđeni za postavljanje ograde.

Realizacijom ove faze projekta izvršena je priprema za dalje opremanje ovog igrališta, tako da će druga faza radova biti nastavljena u idućoj godini, kada će se izvršiti postavljanje ograde, potrebnog mobilijara, asfaltiranje sportske plohe, iscrtavanje igrališnih ploha za basket terene, te igralište za mali nogomet i rukomet.



Kako je planirano projektom, igralište će se moći koristiti za košarku, mali nogomet i rukomet, a njegovom izgradnjom stanovnici ovog dijela Novog Grada, nakon više od deset godina čekanja, dobit će ograđeno sportsko igralište, na kojem će njihova djeca moći provoditi svoje slobodno vrijeme.

Pored sportskog igrališta u Boljakovom Potoku, u toku je izgradnja još dva sportska igrališta u Brijesću i Švrakinom Selu. Za izgradnju ova tri igrališta iz ovogodišnjeg budžeta Općine izdvojeno je 300. 000 konvertibilnih maraka.



Na Dan državnosti BiH svečano otvorena sportska dvorana OŠ „Behaudin Selmanović“

Na Dan državnosti Bosne i Hercegovine, Osnovna škola "Behaudin Selmanović" u Brijesću dobila je, nakon gotovo 70 godina postojanja, modernu sportsku dvoranu, na veliku radost učenika, nastavnog osoblja, ali i stanovnika ovog naselja.

Dvoranu su danas, pred velikim brojem prisutnih gostiju i građana, svečano otvorili načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić i direktor škole Safet Velić. Ovo je najstarija škola na području općine Novi Grad, koja za 70 godina postojanja nikada nije imala sportsku salu. Sada će im na raspolaganju biti dvorana namijenjena i za organiziranje velikih sportskih događaja.

Svečano otvaranje objekta upotpunjeno je prigodnim kulturno – umjetničkim programom koji su izveli učenici i nastavnici škole „Behaudin Selmanović“.

„Na Dan državnosti BiH naša škola prima vrijedan dar, sportsku dvoranu, zdanje od izuzetne važnosti za sve one koje 70 ljeta kroz generacije koje su se smjenjivale čekaju ispunjenje nade, želje i sna. Obilježavamo 70 rođendan škole i rođendan domovine u dvorani koja će budućnost naše djece učiniti vedrijom i kvalitetnijom“, kazao je direktor škole Safet Velić. Načelnik Efendić, koji je bio učenik ove škole, istakao je da mu





je ova dvorana emotivno jako draga, te da je vrlo sretan zbog njene izgradnje.

„Priča o gradnji sale trajala je 15 godina, počev od inicijative, dozvola, kupovine zemljišta, problema oko lokacije, novca. Gradnja je počela prije dvije godine. Bilo je dogovoreno da tri četvrtine sredstava izdvoji Ministarstvo obrazovanja KS-a, a jednu četvrtinu Općina. Međutim, završilo je tako da je Općina od 1. 830.000 KM, koliko je koštala dvorana, izdvojila 1. 230.000 KM, a Ministarstvo 600.000 KM. Ali, važno je da smo stigli do cilja i da smo dobili ovu prelijepu dvoranu“, naglasio je Efendić.

Prisutnima su se obratili i Sead Čamo, penzionisani nastavnik tjelesnog i zdravstvenog odgoja, koji je još za vrijeme svoga rada pokrenuo priču oko izgradnje dvorane i gradonačelnik Sarajeva Ivo Komšić, koji je istakao da dvorana ima mnogo veći značaj, jer neće samo služiti učenicima i nastavnicima ove škole već i svoj ostaloj djeci.

„Ova dvorana neće biti samo mjesto gdje će učenici imati tjelesni odgoj, nego će poslužiti svima onima koji budu željeli da provode svoje slobodno vrijeme u njoj baveći se sportskim i kulturnim aktivnostima. Trebamo djecu držati u sportskim i kulturnim društvima, skloniti ih sa ulica od delinkvencije i droge. Nadam se da će i ostale općine, po uzoru na ovu, graditi sportske dvorane“, rekao je Komšić.

Također, prisutni su imali priliku čuti prvonagrađeni literarni rad učenice OŠ „Aleksa Šantić“ Džejle Šćetić, koji je odabran na konkursu Općine Novi Grad Sarajevo, raspisanom povodom Dana državnosti BiH za učenike osmih razreda osnovnih škola.



Nova igrališta u Saraj Polju, Boljakovom i Buča Potoku, Hrasnom i Švrakinom Selu

U naselju Saraj Polje, 11. oktobra, svečano je otvoreno peto dječije igralište, koje je u ovoj godini izgrađeno na području Novog Grada. Igralište je, zajedno sa djecom, otvorio načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić. Uz ovo igralište izgrađen je i sportski teren za košarku i mali nogomet, tako da su najmlađi sugrađani dobili prostor za bezbrižnu dječiju igru. Stanovnici Saraj Polja zadnjih 15 godina nisu dobili sadržaj slične vrste, te su, kako kažu, oduševljeni realizacijom ovog projekta. Igralište je ograđeno i djeca su sigurna, a u sklopu igrališta postavljene su i klupe za sjedenje, tako da i roditelji mogu odmoriti dok se njihova djeca igraju.

U sklopu projekta izgradnje dječijih igrališta po savremenim evropskim standardima, na području Novog Grada u ovoj godini je završena izgradnja pet igrališta za djecu. Početkom oktobra, otvorena su još četiri novoizgrađena dječija igrališta u naseljima Buča i Boljakov Potok, Švrakinom Selu i Starom Hrasnu. Sva dječija igrališta su ograđena i podijeljena u zone sa pješčanom i gumiranom podlogom, što je od velikog





značaja, jer se djeca ne mogu povrijediti prilikom pada. Također, opremljena su mobilijarom i modernim spravama za igru. Pored ovih igrališta, u toku su radovi na prvoj fazi izgradnje igrališta na Trgu zlatnih ljiljana, na Dobrinji. Ovim projektom Općina Novi Grad nastoji da obezbijedi što više prostora za dječiju igru.



Mještani Zabrdā dobili sportsko igralište

Stanovnici Zabrdā dobili su sportsko igralište, koje će se moći koristiti za košarku, mali nogomet, odbojku i rukomet. Igralište dimenzija 27 puta 42 metra kvadratna nalazi se u ulici Porodice Šehić i prvo je sportsko igralište u ovom dijelu Novog Grada. Sportski teren su u prisustvu velikog broja mještana, 11. oktobra, svečano otvorili predsjedavajuća Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo Edina Gabela i Safet Mešanović, savjetnik načelnika Općine Novi Grad Sarajevo. U povodu svečanog otvaranja, na igralištu je odigrana finalna nogometna utakmica između „Pozitiva veterana” i „Galaktikosa”, a u organizaciji Mjesne zajednice „Naselje heroja Sokolje”, a svečanost su upotpunili članovi KUD-a „Gajret”, koji su izveli prigodan kulturno-umjetnički program.

„Na zadovoljstvo svih građana Mjesne zajednice „Naselje heroja Sokolje”, danas smo otvorili prvo sportsko igralište koje je izgrađeno nakon rata na prostoru ove Mjesne zajednice. Radovi su započeti krajem prošle godine, tako da je izgradnja trajala kroz dvije budžetske godine. U ovaj projekat Općina je uložila više od 100.000 maraka”, rekla je Gabela, ističući da će Općina Novi Grad u narednom periodu nastojati izgraditi najmanje još jedno igralište za mještane ove MZ.

Na igralištu, koje je ograđeno, postavljeni su koševi i golovi i izgrađene tribine u dužini od oko 35 metara. Na prostoru općine Novi Grad Sarajevo u ovoj godini grade se još tri sportska igrališta u naseljima Boljakov Potok, Briješće i Švrakino Selo. Za te namjene iz budžeta za 2014. godinu izdvojeno je 300.000 maraka.





Sanirana 43 dječija igrališta

Na području Općine Novi Grad Sarajevo završena je sanacija 43 dječija igrališta s ciljem da se djeci omogući prostor ugodan za bezbrižnu igru. Radnici KJKP „Park“ su popravili i ofarbali mobilijar, zamijenili plastiku na toboganima, te uredili pješčanike i bazene. Također, postavljene su i korpe za otpatke. Ove godine Općina Novi Grad je za ove namjene iz budžeta izdvojila 54.035 KM, a obnovljena su igrališta u naseljima Hrasno, Čengić Vila, Otoka, Aneks, Švrakino Selo, Alipašino Polje, Mojmiilo, Saraj Polje, Dobrinja, Buča Potok i Briješću. Pored rekonstrukcije, Općina je ove godine izgradila i šest dječijih igrališta, za šta je iz budžeta izdvojeno 300.000 KM.





Potpisan sporazum o sufinansiranju projekta povećanja energetske efikasnosti u školi „Aleksa Šantić“



škole „Aleksa Šantić“ u novogradskom naselju Nedžarići. Projektom je planirano da se u ovom školskom objektu uradi novi sistem grijanja.

Na ovaj način Općina Novi Grad Sarajevo nastavlja ulagati u školske objekte, nakon što je u protekle dvije godine slične projekte realizirala u gotovo svim osnovnim školama na svom području.



Sporazum o zajedničkom finansiranju projekta „Zeleni ekonomski razvoj – povećanje energetske efikasnosti u objektima javnog sektora u FBiH“, potpisan je 21. novembra, između Općine Novi Grad Sarajevo i Razvojnog programa Ujedinjenih nacija (UNDP).

Zajedničkim sredstvima UNDP-a, Federalnog ministarstva za okoliš i turizam, Kantonalnog ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade i Općine Novi Grad Sarajevo bit će finansiran projekat povećanja energetske efikasnosti u objektu Osnovne

NAKON PET GODINA PROKIŠNJAVANJA



Obnovljen krov škole „Džemaludin Čaušević“, u Švrakinom Selu

Završeni su radovi na sanaciji i zamjeni krova i krovne konstrukcije na centralnom objektu Osnovne škole „Džemaludin Čaušević“, u Švrakinom Selu.

Stari krov od azbestnog salonita, koji je pet godina prokišnjavao, zamijenjen je limenim, kao i stara dotrajala krovna konstrukcija. U sklopu radova ugrađena je i krovna folija, a postavljeni su i novi oluci na objektu.

Realizacijom ovog projekta učenicima i zaposlenicima ove obrazovne ustanove omogućeni su bolji uslovi za rad i boravak u školi. Vrijednost radova koje je finansirala Općina Novi Grad Sarajevo iznosi 40. 000 maraka.

Zbog dotrajalih i popucalih ploča salonita dolazilo je do prokišnjavanja na spratu škole, tako da su zidovi i plafoni bili u jako lošem stanju, a u učionicama su se posvuda nalazile



posude za vodu. Roditelji su bili zabrinuti za zdravlje i sigurnost djece, jer je voda dolazila do sijaličnih mjesta. Zbog boravka u tako neuslovnim učionicama, veliki broj djece je imao alergije. „Realizacijom ovog projekta dobili smo bolje uslove za odvijanje nastave, prije svega, naša djeca sada borave u čistim učionicama, tako da više neće biti ugroženo njihovo zdravlje. Osim toga, drago mi je da je azbestni krov zamijenjen limenim“, kazala je direktorica škole Beba Šarkinović. Istakla je da su roditelji djece i nastavno osoblje presretni zbog ovog projekta.



Nastavljena regulacija vodotoka Lepenice, u Zabrdū

Općina Novi Grad Sarajevo nastavila je realizaciju projekta regulacije vodotoka Lepenice, u naselju Zabrdē, koji izvire ispod Gradske deponije. Radi se o nastavku projekta gdje je prošle godine urađeno 200 metara korita Lepeničkog potoka. Zahvaljujući tim radovima, u ovom naselju nije bilo poplava tokom ovogodišnjih obilnih kišnih padavina, koje su zahvatile širi region naše zemlje.

Ove godine uradiće se 112 metara dužine vodotoka, a vrijednost radova, koje finansira Općina Novi Grad, iznosi 123. 000 maraka. Rok za izvođenje radova je 45 dana. U tom periodu trebalo bi biti završeno betoniranje armiranih zidova



u dužini od 112 metara s obje strane potoka, kao i čišćenje korita, nanosa i drugog otpadnog materijala.

Kako bi se stanovništvo i materijalna dobra zaštili od mogućih poplava, do sada je urađeno 1. 142 metra dužine korita Lepenice od ušća u rijeku Bosnu do dijela naselja Zabrdē.



Gradi se pristupna saobraćajnica za Dom zdravlja „Kumrovec“ na Otoci



Polovinom oktobra ove godine počeli su radovi na izgradnji pristupne saobraćajnice Domu zdravlja „Kumrovec“, na Otoci, sa glavne ceste, odnosno Bulevara Meše Selimovića. Izgradnjom ove saobraćajnice stanovnicima Novog Grada i Kantona Sarajevo bit će omogućen lakši pristup Domu zdravlja, a u velikoj mjeri smanjit će se saobraćajne gužve prilikom ulaska i izlaska u ovu zdravstvenu ustanovu. Izvođač radova, građevinska firma „Unigradnja“, će u narednom periodu, neposredno sa glavne saobraćajnice, izgraditi dodatnu saobraćajnu traku za desno skretanje Domu zdravlja „Kumrovec“ sa paratećom infrastrukturom (instalacijama, javnom rasvjetom, horizontalnom signalizacijom...).

Radovi se izvode uporedo sa sanacijom, rekonstrukcijom i dogradnjom DZ „Kumrovec“, jednim od najznačajnijih projekata iz oblasti zdravstva koji se realizira na području općine Novi Grad, a čijom će izgradnjom građani dobiti potpuno novi multifunkcionalan zdravstveni objekat.

Obzirom na to da ova zdravstvena ustanova opslužuje veliki broj stanovnika Sarajevskog kantona, a imajući u vidu sadašnji pristup objektu sa VI transferzale koji ne može zadovoljiti potrebe Doma zdravlja i velike gužve koje se stvaraju na ulazu u objekat, Općina Novi Grad Sarajevo, u saradnji sa Gradskim vijećem Sarajeva, provela je neophodne aktivnosti oko korekcije Regulacionog plana „Alipašin Most VII“. Time su se stekli uslovi za rješavanje problema saobraćajnog pristupa ovom objektu za vozila hitne pomoći, pacijente i uposlenike Doma zdravlja „Kumrovec“.





Asfaltirana Rajlovačka cesta

Rekonstrukcija saobraćajnice u ulici Rajlovačka cesta, u dužini od oko 500 metara, tačnije od pružnog prijelaza, odnosno spoja sa auto - putem M17 do firme „Robot komerc“, u Rajlovcu, je završena.

Na ovoj dionici puta urađeno je izmještanje podzemnih instalacija, a potom i asfaltiranje kolovozne konstrukcije, čime je omogućena bolja saobraćajna komunikacija u ovom dijelu općine Novi Grad i Sarajeva. Preostalo je još da se završe radovi na obradi pješačkih staza – trotoara.

Projekt, koji se realizira u cilju poboljšanja infrastrukture u industrijskoj zoni Rajlovac, gdje je smješteno 60-tak firmi, finansira preduzeće Ceste Federacije Bosne i Hercegovine, na inicijativu Općine Novi Grad.

Saobraćajnica, koja je dugo vremena bila u lošem stanju,



u značajnoj mjeri je korištena tokom izgradnje Sarajevske zaobilaznice. Zbog toga je Općina Novi Grad tražila od Cesta Federacije BiH da uradi rekonstrukciju ove saobraćajnice, kako bi se omogućila bolja saobraćajna komunikacija u općini Novi Grad. Riječ je o prometnoj saobraćajnici koja je od vitalnog značaja za poslovnu zonu Rajlovac, općinu Novi Grad i grad Sarajevo, kojom svakodnevno prođe veliki broj automobila i kamiona koji vrše dostavu robe. U narednom periodu planiran je nastavak rekonstrukcije ove saobraćajnice do mosta preko rijeke Bosne u Reljevu.





Nastavljena izgradnja vodovodne mreže u Dobroševićima



Općina Novi Grad Sarajevo nastavila je izgradnju gradske vodovodne mreže u mjesnoj zajednici „Dobroševići“, čijom realizacijom će se stanovnicima ovog dijela Novog Grada osigurati kvalitetnije snabdijevanje vodom, što je prioritet ove lokalne zajednice.

Radovi se izvode u naselju Mihaljevići, odnosno u dijelu Mihaljevske ulice, gdje ranije nije bila izgrađena distributivna mreža, a gdje se stanovništvo trenutno snabdijeva vodom iz lokalnog vodovoda.

Riječ je o nastavku izgradnje distributivne mreže za rezervoar „Donji Mihaljevići“ u dužini od 2.400 metara, čijom izgradnjom će se steći uslovi za priključenje još oko stotinu domaćinstava na gradsku vodovodnu mrežu.

Radovi bi trebali biti završeni za 90 dana, kada će mještani

koji budu priključeni na ovaj sistem u svojim domovima imati vodu iz gradskog vodovoda. Realizacijom ovog projekta koji finansira Općina Novi Grad, a čija je vrijednost 368. 000 maraka, riješit će se dugogodišnji problemi vodosnabdijevanja stanovnika naselja Mihaljevići.

U okviru realizacije projekta izgradnje gornje zone sistema vodosnabdijevanja naselja u obuhvatu Regulacionog plana „Bojnik - Dobroševići“ u proteklom je periodu izgrađen rezervoar „Donji Mihaljevići“ i pumpna stanica, te dovodni i potisni cjevovod u dužini od 1.509 metara u Mihaljevskoj ulici, kao i dovodno distributivni cjevovod od rezervoara do naselja Kobiljak i distributivna mreža u naselju Kobiljak u dužini od 4.800 metara.





IZGRADNJA JAVNE RASVIJETA U OPĆINI NOVI GRAD

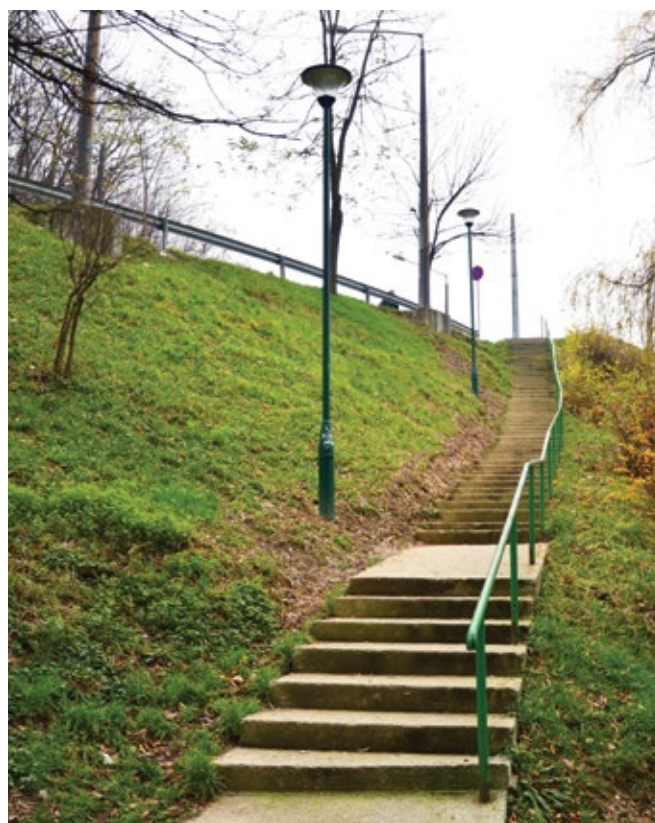
Nova ulična rasvjeta u sedamnaest mjesnih zajednica

Općina Novi Grad Sarajevo iz ovogodišnjeg je budžeta izdvojila 200. 000 maraka za izgradnju javne rasvjete na području 17 mjesnih zajednica. Radovi su završeni prije desetak dana, a novu uličnu rasvjetu dobili su stanovnici naselja Buča Potok, Briješće, Hrasno, Čengić Vila, Švrakino Selo, Naselje heroja Sokolje, zatim Saraj – Polja, Dobrinje, Aneksa, Boljakovog Potoka, Dobroševića, Otoke, Rajlovca i Reljeva.

Na području Mjesne zajednice „Alipašin Most II“ javna rasvjeta je postavljena uz stepenište i stazu u ulici Saliha Behmena kod broja 5, te u ulici Safeta Zajke od broja 18 do broja 14.

U Mjesnoj zajednici „Dobroševići“ rasvjetu su dobili stanovnici Ulice 14. juni od broja 101 do broja 107, krak kod broja 36, zatim ulice Mihaljevska od broja 26 do broja 52 i Doljanske prema ulazu u rezidencijalno naselje Al – Jazeera, Butilska, Dobroševića broj 174, Ahatovićka do broja 16, Mihaljevska, te stanovnici dijela naselja Otoka, gdje je urađena rasvjeta uz stepenište u ulicama Žrtava fašizma i Brčanska. Rasvjeta je također urađena i u Paljevskoj ulici u Reljevu.

Pored navedenih, Programom izgradnje javne rasvjete na području Novog Grada za 2014. godinu obuhvaćene su i sljedeće ulice: Adema Buče od broja 16 A prema ulici Zahira Panjete, Bana Mateja Ninoslava kod broja 7 i 8, dječije igralište u ulici Adema Buče i Adema Buče broj 58 i ulica Muvedina Ramovića broj 19 (MZ „Buča Potok“), Braće Omerspahića od





broja 18 do broja 53, Amira Krupalije od broja 39 do broja 43 i Adema Buče do broja 400, te ulica Vladimira Preloga kod broja 114 (MZ „Dolac“).

Javnu rasvjetu, također su dobili i stanovnici ulica: Briješće Brdo kod crkve, Jusufa Juke Gojaka Čikma od broja 12 do broja 16, Briješće Brdo od broja 22 do broja 36, Franje Kluzi broj 41, Brezanska od broja 49 do broja 53 i Viteška od broja 58 (MZ „Briješće“). Rasvjeta je postavljena i na dječijem igralištu u ulici Milana Preloga i u ulici Hamdije Pozderca do broja 49 (MZ „Staro Hrasno“). Također, rasvjeta je postavljena i pored pješačke staze između ulica Gradačaka i Ilije Engela (MZ „Čengić Vila“), u ulicama Kenana Demirovića broj 64 i 94, Avde Hodžića od broja 39 do broja 51 i Avde Hodžića od broja 24 do broja 30, te pješačka staza u ulici Avde Hodžića kod broja 104 (MZ „Švrakino Selo III“), kao i u ulicama Rajlovačka kod ambulate porodične medicine, Osmana Asafa Sokolovića od broja 23 i 32, Avde Palića kod broja 75 i 77, te ulice braće Bešo, Enesa Bičića i igralište u ulici Porodice Šehić, (MZ „Naselje heroja Sokolje“).

Uličnu rasvjetu dobili su i stanovnici ulica Ramiza Salčina od broja 118 do broja 96 i Ramiza Salčina od broja 20 do broja 24, a rasvjeta je postavljena i na dječijem igralištu koje se nalazi između ulica Ante Babića i Hasana Sućeske (MZ „Saraj – Polje“), ulici Senada Poturka Senčija broj 53, 55, 57 i 59 (MZ „Dobrinja A“).

Pored toga, osvijetljene su i ulice Vrbovska od broja 107 do broja 101 i Vrbovska od broja 97 do broja 103, igralište u Vrbovskoj ulici kod broja 8, zatim Vrbovska od broja 137 do broja 129 i Vrbovska od broja 143 do broja 153 (MZ „Aneks“), te ulice Vejsila Čurčića broj 130 i krak kod broja 62, Kodžina ulica broj 47 i 137 B, dječije igralište u Prvomajskoj ulici (MZ „Švrakino Selo II“), kao i ulica Ragiba Džinde broj 98 i ulica Vitkovac od broja 226 do kraja ulice, ulica Smaila Šikala do broja 269, te dječije igralište u ulici Smaila Šikala, kao i ulice Safeta Zajke od broja 126 do broja 180, Smaila Šikala na izlazu u ulicu Adema Buče i Smaila Šikala broj 133 (MZ „Alipašin Most I“). Radove je izvela firma „SES“. Zavod za izgradnju Kantona Sarajevo proveo je proceduru izbora najpovoljnijeg ponuđača za projektovanje javne rasvjete i izbora izvođača radova.





IZABRAN IZVOĐAČ RADOVA ZA NASTAVAK IZGRADNJE SARAJEVSKE ZAobilaznice

Posao povjeren domaćim firmama Euro-Asfalt-u i ŽGP-u

Osiguran posao i redovna plata za veliki broj radnika koji će raditi na izgradnji objekata u Brijesću narednih 11 mjeseci

Nakon što je Općina Novi Grad završila poslove ekproprijacije stvoreni su uslovi za završetak Sarajevske obilaznice, nakon čije izgradnje Sarajevo više neće biti isti grad.

Konzorcij domaćih firmi koje čine Euro-Asfalt d.o.o. i ŽGP, kao najpovoljniji ponuđač, izabran je za izvođenje radova na završetku projekta Sarajevska obilaznica, a koji će obuhvatiti Lot 2a i Lot 2b.

Novogradska firma Euro-Asfalt najveća je domaća kompanija u oblasti cestogradnje, sa sjedištem u najmnogoljudnijoj općini u Kantonu Sarajevo i BiH, a u ovom projektu okupit će isključivo domaću građevinsku operativu.

Radovi na Lotu 2a obuhvataju izgradnju vijadukta Brijesće, rušenje i izgradnju novog mosta na cesti M17, preko željezničke pruge u Brijesću kao i kružni tok Brijesće.

Vrijednost projekta je 23 miliona i 300 hiljada maraka, što će značiti siguran posao i redovnu platu za veliki broj radnika koji će raditi na izgradnji objekata u Brijesću narednih 11 mjeseci. Za dovršetak projekta obezbijedena su finansijska sredstva od Evropske investicijske banke (EIB) i OPEC Fonda za ekonomski razvoj.

Pored ovih radova u sklopu projekta uradit će se rekonstrukcija više lokalnih saobraćajnica. Lot 2b podrazumijeva izvođenje radova na izradi završnog sloja asfalta od Stupske petlje do



kružnog toka u Brijesću.

Ovim projektom riješiće se dugogodišnje saobraćajne gužve na dijelu ceste M17, od Jošanice do Stupske petlje. Završetkom ovih radova bit će kompletirana Sarajevska obilaznica. Lider konzorcija Euro-Asfalt sa svojim partnerima će primijeniti tehnološke i organizacijske mjere kojima će se saobraćajne gužve u toku izvođenja radova svesti na najmanju mjeru.



ZAJEDNIČKI PROJEKAT OPĆINE NOVI GRAD I DIREKCIJE ZA PUTEVE KS-A

Dotrajali drveni most u Reljevu u potpunosti će biti rekonstruisan

Realizacijom ovog projekta čija je vrijednost 340. 550 maraka omogućit će se normalno kretanje saobraćaja, a ovaj dio Novog Grad dobit će moderan most sa betonskom konstrukcijom, hidroizolacijom i posebnim trotoarom za pješake • Most će se moći koristiti i za teretni saobraćaj što ranije nije bilo moguće

Općina Novi Grad Sarajevo zajedno sa Direkcijom za puteve Kantona Sarajevo realizirat će projekat rekonstrukcije mosta preko rijeke Bosne u Reljevu. Tim povodom načelnik Općine Novi Grad Semir Efendić i predstavnik građevinske firme HP Investing Amir Ačkar potpisali su u zgradi Općine, 4. novembra, ugovor o izvođenju radova, a potpisivanju je prisustvovao i direktor Kantonalne direkcije za puteve Adem Zolj.

Kako je ovom prilikom istaknuto, projekat je od posebnog značaja za lokalnu zajednicu, ali i Kanton Sarajevo, jer će se most u Reljevu, nakon rekonstrukcije moći koristiti i za teretni saobraćaj, što do sada nije bilo moguće.

Most u Reljevu, bio je jedina komunikacija između dva dijela općine tokom majskih poplava, kada je dio saobraćaja bio obustavljen zbog izlivanja vode iz korita rijeke Bosne. Realizacijom ovog projekta čija je vrijednost 340. 550 maraka omogućit će se normalno kretanje saobraćaja, a ovaj dio Novog Grad dobit će moderan most sa betonskom konstrukcijom, hidroizolacijom i posebnim trotoarom za pješake širine 1,5 metara i ogradom.

Riječ je o mostu sa drvenom konstrukcijom koja je bila dotrajala i nesigurna za saobraćaj, zbog čega je most i zatvoren. Općina Novi Grad je uradila projektnu dokumentaciju za njegovu sanaciju, a sa Direkcijom za puteve KS-a potpisan je sporazum o sufinansiranju.

Načelnik Efendić najavio je i rekonstrukciju mosta preko rijeke

Miljacke u Halilovićima, gdje je konstrukcija u veoma lošem stanju. Općina Novi Grad radi projektovanje rekonstrukcije tog mosta, a obzirom da se on nalazi na granici između općina Novi Grad i Ilidža planirano je da taj projekat zajednički finansiraju ove dvije općine i Direkcija za puteve KS-a. Također, Općina je naručila i projektovanje pješačkog mosta preko rijeke Miljacke u Nedžarićima, prema Centru za edukaciju, sport i rekreaciju koji Općina Novi Grad gradi u kompleksu kasarne „Safet Zajko“. Kako je kazao Adem Zolj u sanaciju mosta u Reljevu, čija drvena konstrukcija nije mogla izdržati saobraćaj koji je svakodnevno prolazio preko mosta, naročito tokom radova na LOT-u 1 Sarajevske zaobilaznice, utrošena su značajna finansijska sredstva.

„Drvena konstrukcija je neodrživa i zato smo odmah prihvatili inicijativu Općine Novi Grad da se u Reljevu uradi savremeni most sa betonskom konstrukcijom. Zahvaljujuć općinskoj administraciji koja je na vrijeme i kvalitetno uradila projektnu dokumentaciju ubrzan je početak realizacije ovog projekta“, objasnio je Zolj, najavivši i sanaciju željezničko - cestovnog prelaza, koji se nalazi u blizini mosta u Reljevu, koji će Direkcija uraditi u saradnji sa Općinom Novi Grad i Željeznicama FBiH. Predstavnik izvođača radova istakao je da firma HP Investing spremna da izvede radove stručno i kvalitetno, a kako je kazao, ova firma je više puta bila angažirana na izgradnji mostova.



Pred više od hiljadu građana otvoren Sportsko–rekreacioni centar „Srce“

U sklopu centra otvorena je prva sportska dvorana s desne strane općine Novi Grad i nedavno obnovljeni park, te košarkaško igralište koje je izgrađeno u sklopu parka i dva dječija igrališta • Cijeli park je ograđen i uređen, zasađena su nova stabla i postavljene klupe za sjedenje

Pred više od hiljadu prisutnih građana i zvaničnika, u naselju Buča Potok, 10. oktobra je svečano otvoren Sportsko – rekreacioni centar „Srce“. Kompleks su svečanim presijecanjem vrpce otvorili predsjedavajuća Općinskog vijeća Novi Grad, Edina Gabela, ministar kulture i sporta Kantona Sarajevo Ivica Šarić i načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić. Svečanost je upotpunjena nastupom učenika Osnovne škole „Avdo Smailović“, koji su izveli prigodan kulturno - umjetnički program.

Park će nositi naziv Druge viteške brigade

„Sportsko-rekreacioni centar je ideja starija od pet godina. Izgradnja dvorane trajala je četiri budžetske godine, a finansirana je sredstvima Općine Novi Grad Sarajevo, s tim da je u ovoj godini 100. 000 maraka izdvojilo Kantonalno ministarstvo kulture i sporta. Ovaj kompleks je promijenio izgled naselja Buča Potok, ali i cijelog Novog Grada i postao je jedan od najljepših dijelova općine Novi Grad, naročito za naše najmlađe, ali i za penzionere i sve one koji dođu ovdje“, istakao je načelnik Efendić. Predložio je da park nosi naziv Druge viteške brigade i da se u sklopu parka izgradi hair - česma šehidima i poginulim borcima Armije RBiH.





Investicija vrijedna 2,5 miliona maraka

Za čuvanje i održavanje parka zaduženo je osoblje koje bude radilo u dvorani, tako da će se park zaključavati u 23 sata, kako bi ga sačuvali od devastacije i uništavanja. Sportska dvorana će se moći koristiti za sve sportove, košarku, odbojku, mali nogomet, rukomet i bit će od velike koristi za sve generacije koje dolaze. Sportska dvorana „Srce“ je druga dvorana u općini Novi Grad koja ima podno grijanje. To je posebno važno za invalidske sportove, obzirom na to da smo do sada imali samo jednu dvoranu u kojoj se mogla trenirati sjedeća odbojka i košarka u kolicima, a sada će i ova dvorana biti dostupna za invalidske klubove. Kao i drugi objekti kojima upravlja preduzeće „Lokom“, ova dvorana će biti na raspolaganju sportskim klubovima i građanima, koji će je moći koristiti u slobodnim terminima. Ukupna vrijednost projekta je oko 2,5 miliona maraka. Povodom otvaranja centra, u dvorani je održana revijalna utakmica u organizaciji Fudbalskog kluba „Novi Grad“.





ZAVRŠENI RADOVI U NASELJU SARAJ - POLJE

Pješačka staza na putu do škole „Aleksa Šantić“

Završeni su radovi na izgradnji pješačke staze i asfaltiranju dijela trotoara u ulici Ramiza Salčina, u blizini Osnovne škole „Aleksa Šantić“, u naselju Saraj – Polje. Izgradnjom ove pješačke staze poboljšani su uslovi kretanja učenika koji su ranijih godina do škole dolazili neasfaltiranom zelenom površinom. Radovi su realizirani u okviru projekta izgradnje i sanacije staza, stepeništa i rukohvata u Novom Gradu, koje finansira Općina Novi Grad Sarajevo. Također, na ovom lokalitetu izgrađena su dva „ležeća policajca“ kako bi se djeci omogućio sigurniji put do škole. „Ležeći policajci“ postavljeni su s obje strane prilaza školskom objektu, a obilježeni su i pješački prelazi. U okviru ovih radova postavljena je i horizontalna i vertikalna signalizacija u ulicama Brislava Nušića, Ramiza Salčina i Adija Mulabegovića.

„Od 2010. godine bezuspješno smo tražili od Ministarstva saobraćaja Kantona Sarajevo i nadležne Općinske službe da nam pomognu u rješavanju problema brzog saobraćaja vozila, zbog čega je bila ugrožena sigurnost naših učenika. Postavljanjem „ležećih policajaca“ i obilježavanjem pješačkih prelaza u velikoj je mjeri poboljšana sigurnost za naše đake“, kazao je direktor škole Muamer Tinjak.

Dodao je da su djeca, roditelji i nastavno osoblje sretni što je izgrađena i pješačka staza, tako da školarci više neće morati ići do škole zelenom površinom, koja je tokom proljetnih, jesenjih, ali i zimskih dana bila blatnjava.





Nova stolarija u školi „Ćamil Sijarić“, na Dobrinji

U Osnovnoj školi „Ćamil Sijarić“, na Dobrinji, zamijenjena je stara dotrajala stolarija novom pvc stolarijom sa termoizolacionim staklima. Riječ je o projektu utopljanja školskih objekata, koji su zajednički finansirali Općina Novi Grad Sarajevo i Federalno ministarstvo prostornog uređenja. Vrijednost radova iznosi oko 60. 000 konvertibilnih maraka. Nakon što je Općina Novi Grad Sarajevo, krajem prošle godine u cijelosti finansirala i završila projekat rekonstrukcije sistema grijanja u ovoj obrazovnoj ustanovi, bilo je neophodno zamijeniti i stare drvene prozore, kako bi se postigla bolja energetska efikasnost i poboljšali uslovi za odvijanje nastavnog procesa. Stolarija nije mijenjana od 1996. godine, kada je škola, nakon ratnih razaranja, obnovljena. „Prozori su bili dotrajali, a veliki



broj je bio zakovan, jer se nisu mogli zatvarati. Prošle godine smo sredstvima škole uspjeli zamijeniti prozore na deset učionica i ulazna vrata. Međutim, realizacijom ovog projekta u našoj školi sada je zamijenjena kompletna stolarija, tako da učenici i uposlenici škole borave u toplijim učionicama“, rekla je direktorica škole Jasmina Husić. Time će se, ističe Husić, doprinijeti poboljšanju uštede toplotne energije, školske prostorije bit će lakše zagrijati, a škola je poprimila i ljepši izgled.



Asfaltirane ulice Ahatovička i Doljanska u Dobroševićima

Općina Novi Grad Sarajevo i investitor izgradnje rezidencijalnog naselja u Dobroševićima, kuvajtska firma ARDH ALJAZEERA, zajednički su realizirale projekat sanacije saobraćajnice koja vodi do rezidencijalnog naselja, s tim da je veći dio radova finansirala ARDH ALJAZEERA.

Urađena je sanacija Ahatovičke i Doljanske ulice, koje ovo naselje povezuju sa ostatkom Općine, u dužini od 1.570 metara. U okviru tih radova u cjelosti je asfaltirano 700 metara saobraćajnice, a urađena je i sanacija prokopa, nastalih tokom polaganja podzemnih instalacija u dužini od 870 metara.

U sklopu projekta, na ovom lokalitetu urađena je kanalizaciona, gasna, elekto i telefonska mreža, što što će doprinjeti boljem



i ugodnijem životu stanovnika ovog dijela naselja Dobroševići. Rakonstrukciju Ahatovičke i Doljanske ulice radila je građevinska firma „Famus Gradnja 3“, dok je za sanaciju prokopa bila zadužena firma „Bosman“

Ukupna vrijednost radova uključujući polaganje gasnih i kanalizacionih cijevi, te sanaciju saobraćajnice iznosi 515. 900 konvertibilnih maraka.

Pored ovih radova, firma ARDH ALJAZEERA je finansirala i izgradnju vodovodne mreže, na koju će se moći priključiti stanovnici ove ulice.



Zimsko održavanje ulica u Novom Gradu radit će dvije firme

Načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić potpisao je sa direktorima KJKP „Rad“ i „Grakop“, Selimom Babićem i Šukrijom Melezovićem, ugovore za zimsko održavanje cesta na području ove lokalne zajednice u sezoni 2014/2015. godine.

Za razliku od prethodnih godina, zimsko održavanje lokalnih i nekategorisanih cesta, mostova, trotoara, stepeništa... u općini Novi Grad ove zime će vršiti dvije firme. Donošenjem nove Odluke o kategorizaciji ulica povećan je broj ulica za zimsko održavanje, a samim tim i obim posla tokom zimskog perioda. Kako bi se omogućila što bolja prohodnost puteva u novogradskim naseljima, Općina je za realizaciju ovih poslova iz budžeta osigurala oko 577. 000 maraka.

Program zimskog održavanja ulica, pločnika, stepeništa, mostova ... za sezonu 2014/2015. godine podijeljen je u dva



lota, tako da će preduzeće „Rad“ održavati 125 ulica. Na 25 lokacija vršit će ručno održavanje ulica, pločnika, stepeništa i mostova, dok će mašinski čistiti prilaze i platee ispred škola na 14 lokacija.

„Grakop“ će održavati 62 ulice, trotoare i pločnike na 13 lokacija. Ovo preduzeće je zaduženo i za ručno održavanje ulica, pločnika, stepeništa i mostova na tri lokacije, te mašinsko čišćenje prilaza školskim objektima i platoa ispred škola na sedam lokacija. Zaduzeno je i za nabavku i isporuku posipnog materijala za sprečavanje poledice u 15 mjesnih zajednica.

SARADNJA OPĆINE NOVI GRAD I SOS KINDERDORF-A



Logopedskim tretmanom obuhvaćeno 200 novogradskih đaka

Općina Novi Grad Sarajevo i SOS Kinderdorf Internacional provode pilot-projekt govorno-jezičke rehabilitacije djece školskog uzrasta sa glasovno-govornim poteškoćama u novogradskim osnovnim školama. U sklopu projekta logopedi su testirali 1809 prvačića iz 14 novogradskih osnovnih škola za školsku 2013./2014. godinu i 2014./15. godinu, od kojih je za 431 učenika utvrđena potreba za govorno-jezičkom korekcijom. Prema težini i vrsti poremećaja, te socijalnom stanju učenika, uz konsultacije pedagoga škola, logopedskim tretmanom obuhvaćeno je 200 djece. „Posljednjih godina u porastu je broj djece koja imaju ozbiljnih problema sa mucanjem i drugim glasovno-govornim poremećajima, a poslije i s učenjem i usvajanjem gradiva. Zbog toga smo pokrenuli pilot projekat u novogradskim školama. Cilj projekta je da u ranom dječijem uzrastu preveniraju i isprave te poteškoće, posebno kada su u pitanju izgovor određenih glasova i blaži oblici mucanja“, rekao je Elvir Resić, pomoćnik načelnika za obrazovanje, kulturu, sport, lokalni i integrisani razvoj Općine Novi Grad Sarajevo. Azemina Vuković, direktorica programa SOS Dječijeg sela Sarajevo, istakla je da logopedi provode direktan rad sa djecom kroz vježbe slušne percepcije, razvoj oralno-glasovnog govora, razvoj jezika, razvoj čitanja i pisanja, vježbe za fluentnost govora, te podršku u savladavanju nastavnih jedinica. „Moram reći da je testiran veliki broj djece, te da su identificirana djeca kojoj je potreban ovakav vid podrške. Bitno je da se projekat nastavi, jer se radi o procesu koji zahtijeva dugoročan i individualni rad sa djetetom. Govorno-jezički terapeuti, u skladu sa projektom, osim

direktnog rada sa djecom, educiraju nastavnike i roditelje djece koja dobivaju ovu vrstu podrške“, rekla je Vuković. Osnovna škola „Aleksa Šantić“ jedna je od novogradskih obrazovnih ustanova u kojoj se provodi projekat govorno-jezičke rehabilitacije. Prema riječima direktora Muamera Tinjaka, u ovoj školi logopedskim tretmanom je obuhvaćeno 27 prvačića. „Uspjeh je ako se pomogne i jednom djetetu u ispravljanju poteškoća u govoru. U našoj školi, u saradnji sa organizacijom „Duga“, radi i defektolog“, naveo je Tinjak. Općina Novi Grad Sarajevo opremila je logopedske kabinete u osnovnim školama „Aleksa Šantić“, „Džemaludin Čaušević“, „Fatima Gunić“, „Avdo Smailović“, „Osman Nakaš“, „Sokolje“, „Meša Selimović“ i „Mehmedalija Mak Dizdar“.



OPĆINA NOVI GRAD SARAJEVO STIPENDIRA USPJEŠNE UČENIKE I STUDENTE



Na konkurs se prijavila 1.022 kandidata

Općina Novi Grad Sarajevo objavila je polovinom oktobra ove godine konkurs za stipendiranje uspješnih učenika u srednjem i studenata u visokoškolskom obrazovanju u školskoj/akademskoj 2014/15. godini i učenika završnih razreda osnovnih škola, koji imaju prebivalište na području ove općine u kontinuitetu od najmanje godinu dana. Na objavljeni konkurs u ostavljenom roku pristigle su 1.022 prijave. U toku je obrada aplikacija shodno Pravilniku o stipendiranju učenika i studenata sa područja Općine Novi Grad Sarajevo, a do kraja decembra trebala bi biti objavljena prva preliminarna lista dobitnika stipendije.

Sredstva u iznosu od 425.000 KM za stipendiranje učenika i studenata obezbjeđena su u budžetu Općine Novi Grad Sarajevo.

Stipendije se dodjeljuju za jednu školsku godinu i isplaćivat će se za 10 mjeseci (septembar – juni). Visina mjesečne stipendije za učenike završnog razreda Osnovne škole iznositi će 50 KM, za učenike srednjih škola 75 KM, a za studente 100 KM. Stipendija Općine Novi Grad Sarajevo se može dodijeliti samo jednom učeniku ili studentu iz iste porodice, a pravo na stipendiju ne može ostvariti učenik/student koji prima stipendiju po nekom drugom osnovu, te studenti i učenici čija primanja po članu u njihovom domaćinstvu prelaze 450 KM. Jedan od uslova je da su redovni učenici javnih ustanova osnovnih i srednjih škola Kantona Sarajevo i redovni studenti visokoškolskih ustanova (fakulteti/akademije) i da ne obnavljaju godinu. U slučaju većeg broja prijavljenih kandidata koji ispunjavaju uslove prednost pri rangiranju za dodjelu stipendije imaju učenici /studenti sa nižim prosjekom primanja.

Učenici škole „Behaudin Selmanović“ predstavljat će Općinu Novi Grad na Federalnom takmičenju iz programa „Upozoravanje na opasnost od mina“

U okviru programa „Upozoravanje na opasnost od mina“, u OŠ „Čengić Vila 1“, u subotu, 22. novembra, održano je 18. kantonalno takmičenje učenika osnovnih škola Kantona Sarajevo.

Takmičenju su prethodila općinska takmičenja, a pobjedničke ekipe predstavljale su općine iz kojih dolaze. Prije početka takmičarskog dijela, učenici škole domaćina izveli su program dobrodošlice za goste.

Prvo mjesto osvojili su učenici OŠ „Behaudin Selmanović“ iz Brijesća u sastavu: Hana Brđanin, Amila Vehabović i Adija Dudojević, a vodio ih je nastavnik Nermin Imamović. Učenici Ilhana Sinanović, Elma Imamagić i Mehmed Ibrahimbegović iz OŠ „Mirsad Prnjavorac“ iz Vogošće osvojili su drugo mjesto sa nastavnicom Eminom Đedović. Na trećem mjestu bili su učenici iz OŠ „Saburina“. Ekipu su činili učenici Medina Begić, Hana Hadžić i Iman Korić, sa nastavnikom Harisom Putešom. Organizator takmičenja bio je Crveni križ Kantona Sarajevo.

Pobjednička škola „Behaudin Selmanović“ predstavljat će Kanton Sarajevo na predstojećem Federalnom takmičenju u okviru istog programa.



Otvoren prostor za produženi boravak djece

U Osnovnoj školi „Fatima Gunić“, početkom oktobra, svečano je otvoren prostor za produženi boravak učenika. Novoopremljeni prostor otvorili su načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić i direktor škole Hajrudin Čuprija.

Uvođenjem produženog boravka u ovoj obrazovnoj ustanovi data je mogućnost roditeljima da na najbolji način riješe potrebu za zbrinjavanjem djece mlađeg školskog uzrasta, tako da više neće biti potrebe da svoju djecu vode u škole koje su dosta udaljene od njihovih domova.

U ugodnom prostoru koji je opremljen adekvatnim namještajem za odmor, učenje, igru i neophodnim tehničkim sredstvima, djeca se igraju, odmaraju, uče i rade domaće zadatke. Nakon ručka, učenja i izrade domaćih zadataka kao obavezne aktivnosti, realiziraju se i različite radionice.

No, najvažnije od svega je da ovaj vid organizacije nastave i slobodnog vremena u školi pomaže djeci da kvalitetno provedu vrijeme u igri i učenju, bezbjedni na sigurnom mjestu. Roditelji mogu biti bezbrižni i ostatak vremena u toku dana provesti kvalitetno sa svojom decom, bez opterećenja i brige.

Otvaranje je upriličeno u povodu obilježavanja „Dana dječije sedmice“, a gostima su dobrodošlicu poželjeli mališani koji su priredili prigodan kulturno-zabavni program.

Kako je kazao direktor Čuprija, prostor je opremljen uz finansijsku podršku Općine Novi Grad Sarajevo, koja je prošle godine finansirala zamjenu dotrajalog krova, a ove godine obnovila i sanitarne čvorove.



„Sanacijom krova škole, koji je godinama prokišnjavao, stekli su se uslovi da se stavi u funkciju i prostor koji nije bio u upotrebi pet godina. Zahvaljujući tom projektu, sada je školski prostor iskorišten u punom kapacitetu, a nastava je organizirana samo u prvoj smjeni, tako da je poslijepodnevno vrijeme iskorišteno za učenje stranih jezika i drugih vannastavnih aktivnosti“, rekao je Čuprija. Svečanom otvaranju produženog boravka prisustvovali su i predstavnici Ministarstva obrazovanja, nauke i mladih Kantona Sarajevo, predsjedavajuća Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo Edina Gabela, predstavnici Vijeća roditelja, direktor škole „Aleksa Šantić“ Muamer Tinjak, kao i nastavno osoblje škole „Fatima Gunić“.

SREBRENIČKO UDRUŽENJE ODRŽALO TRIBINU U OPĆINI NOVI GRAD



„Prosvjetitelj“ kao primjer društvenog aktivizma i odgovornosti

U kino-sali Općine Novi Grad Sarajevo, 5. novembra, Udruženje „Prosvjetitelj mualim“ iz Srebrenice održalo je javnu tribinu, pod nazivom: „Udruženje Prosvjetitelj kao primjer društvenog aktivizma i odgovornosti“. Večerašnja tribina počela je i završila prigodnim recitalom Mehmeda Salihovića, učenika devetog razreda, povratnika u mjesto Križevice kod Zvornika.

Prisutni su imali priliku pogledati i dokumentarni film koji govori o ratnim strahotama kroz koje su prošli srebrenički Bošnjaci tokom genocida koji je 1995. godine izvršen nad nedužnim stanovništvom ovog grada, postratnom periodu u Srebrenici i aktivnostima koje provodi udruženje „Prosvjetitelj mualim“ tokom 21-godišnjeg postojanja i rada.

Skupu su prisustvovali načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić sa saradnicima, predsjedavajuća Općinskog vijeća Edina Gabela, imam džamije „Kralj Fahd“ u Sarajevu Nezim ef. Halilović, glavni imam MIZ Srebrenica Damir ef. Peštalić, predstavnici udruženja „Prosvjetitelj mualim“, direktori i učenici osnovnih škola s područja Novog Grada i građani. O programskim ciljevima Udruženja, aktuelnom stanju u BiH, manjem bh. entitetu s aspekta nevladinog sektora govorili su Srebreničani koji su preživjeli genocid i sudionici današnje situacije u Srebrenici: osnivač prof. Mehdi Jakubović, glavni imam MIZ Srebrenica Damir ef. Peštalić, predsjednik Udruženja Nerzudin Hajdarević, generalni sekretar prof. Nisvet Mujanović i koordinator Nermin Mujkanović.

Skupu se obratio i načelnik Semir Efendić koji je predstavnicima

udruženja čestitao na dugogodišnjem uspješnom radu. Kazao je da Općina Novi Grad, kroz neke primjere, pokazuje da se u našoj državi mogu raditi pozitivne stvari. Ispred Opštine Srebrenica prisutne je pozdravio Ćazim Salimović, savjetnik načelnika za privredu koji je istakao da je u Srebrenici iz dana u dan život sve bolji, te da se broj zaposlenih povećava. Salimović je najavio i nova zapošljavanja, ističući da je u Srebrenici počela gradnja velike fabrike pomfrita, koja će godišnje moći preraditi 16 hiljada tona krompira. Daut Tihić, poljoprivrednik iz Skelana, zahvalio je Općini Novi Grad na podršci koju je putem otvaranja Bosanske tržnice na Dobrinji pružila povratničkoj populaciji. „Ova lokalna zajednica omogućila je poljoprivrednim proizvođačima – povratnicima, da svoje proizvode plasiraju na sarajevsko tržište“, rekao je. Načelniku Efendiću uručena je Zahvalnica za pružanje podrške održivom povratku Bošnjaka u Podrinje.





Školi „Avdo Smailović“ uručena donacija Općinskog suda Sarajevo

Delegacija Općine Novi Grad Sarajevo posjetila je, 18. novembra, Osnovnu školu „Avdo Smailović“, u Buča Potoku, gdje je realizirana donacija Općinskog suda Sarajevo ovoj školi u informatičkoj opremi.

Ovoj obrazovnoj ustanovi donirano je šest računara, koji će služiti učenicima i nastavnicima i olakšati rad i organizaciju nastave iz informatike.

Kako je kazala Mevlida Klačar, zamjenica direktora škole, donacija Općinskog suda dobro će doći kao dopuna informatičke opreme u kabinetima u kojima je nedostajalo računara.

„Zahvaljujući Općini Novi Grad Sarajevo dobili smo donaciju Općinskog suda, koja će doprinijeti radu škole. Školu pohađa 988 učenika raspoređenih u 43 odjeljenja, tako da će svaki računar dobrodoći“, kazala je Klačar.



Općinski sud Sarajevo je do sada korištenu informatičku opremu donirao Petoj gimnaziji, te novogradskim školama „Aleksa Šantić“, „Fatima Gunić“, „Skender Kulenović“ i „Čamil Sijarić“.

Donacije informatičke opreme novogradskim školama rezultat su dobre saradnje između Općine i Suda, koji za potrebe čuvanja arhivske građe koristi općinske prostorije na Dobrinji.

JU „DJECA SARAJEVA PROSLAVILA 69. GODIŠNJICU RADA



Ovogodišnji rođendan proslavljen pod motom „Djeca su vojska najjača“

Povodom obilježavanja 69 godina postojanja Javne ustanove „Djeca Sarajeva“, 27. oktobra je u vrtiću „Dječiji grad“, na Mojmilu, upriličena svečanost na kojoj su nastupili mališani iz četiri vrtića. Svečanost je započela muzičkom interpretacijom „Djeca su vojska najjača“, a otpjevali su je članovi hora JU „Djeca Sarajeva“, dok su sa plesnim tačkama nastupili mališani iz vrtića „Leptirić“, „Lastavica“ i „Mašnica“, a ritmičke igre izveli su djevojčice i dječaci vrtića domaćina ovog svečanog događaja. Bivšim uposlenicima ove ustanove, koji su prošle godine otišli u penziju, uručene su zahvalnice za dugododišnji rad sa djecom. Svečanosti su prisustvovali predstavnici Općine Novi Grad Sarajevo, Prosvjetno- pedagoškog zavoda Kantona Sarajevo, Pedagoške akademije u Sarajevu, uposlenici i brojni roditelji. Javna ustanova „Djeca Sarajeva“ od ove godine ima 29 vrtića u kojima boravi 5. 500 djece u cjelovitom razvojnom i obrazovnom programu u godini pred polazak u školu. Kako bi osigurala više prostora za boravak naših najmlađih sugrađana, Općina Novi Grad je u proteklom periodu obnovila devastirani prostor gdje je prije rata bio smješten vrtić „Kadifca“, na Dobrinji. Obnovljeni vrtić, u čiju je adaptaciju uloženo oko 100. 000 maraka, Općina je dala na upravljanje JU „Djeca Sarajeva“, tako da je vrtić u funkciji od početka ove školske godine. Osim toga, ova lokalna zajednica u narednom periodu planira izgradnju jednog velikog obdaništa na Dobrinji. Prilikom obraćanja prisutnima, direktorica JU „Djeca Sarajeva“ Mirjana Jovanović - Halilović kazala je da skoro

sedam decenija ova odgojno - obrazovna ustanova ide putem odgoja, obrazovanja i uspjeha, ističući da taj put osvjetljavaju odgajatelji. „Oni su naoružani znanjem, vještinama, upornošću i vedrinom, a njih slijedi veliki broj mališana koji ih svakodnevno inspirišu radoznalošću i neiscrpnom energijom“, rekla je Jovanović - Halilović. Brojni roditelji, odgajatelji i gosti imali su priliku pogledati izložbu dječijih likovnih radova postavljenih u holu vrtića, a tom prilikom promovisan je i udžbenik objedinjen u dva toma „Refleksivni praktikum I i II“. Praktikum, kojeg su izradili grupa autora - odgajatelja i stručnih saradnika JU „Djeca Sarajeva“ posvećen je djeci, njihovim roditeljima i odgajateljima koji se bave odgojno - obrazovnim radom u predškolskim ustanovama.



POZORIŠNA PREDSTAVA U KINO-SALI OPĆINE NOVI GRAD



„Bajkine bajke“ gledalo više od 3. 500 djece

Općina Novi Grad Sarajevo i ove je godine organizirala besplatnu pozorišnu predstavu za učenike nižih razreda novogradskih osnovnih škola i za mališane iz dječijih vrtića. Od 28. oktobra do 13. novembra, više od 3. 500 djevojčica i dječaka imali su priliku uživati u interesantnom pozorišnom komadu „Bajkine bajke“, u okviru kojeg su gledali bajke „Crvenkapica“ i „Princeza na zrnju graška“. Predstavu su igrali Suada Ahmetašević, Alisa Čajić i Mario Drmač. Režiju potpisuje Safet Hadžimehanović, dok su za muziku i likovnu obradu zaslužni Goran Bregović i Mirjana Čistopoljski. Cilj realizacije ovakvih i sličnih projekata je kulturno obrazovanje mladih, razvijanje navike i ljubavi kod djece prema pozorišnoj umjetnosti. Projekat je finansirala Općina Novi Grad Sarajevo sredstvima iz ovogodišnjeg budžeta.





Više od 200 gledalaca u kinu „Novi Grad“ gledalo film „Bosanski rulet“

U kinu „Novi Grad“, 27. oktobra, pred više od 200 gledalaca, prikazan je dokumentarni film „Bosanski rulet“, turskog producenta Onura Koka i režisera Rašida Gorgulua.

Projekcija filma održana je u organizaciji Instituta Yunus Emre – Turski kulturni centar Sarajevo, a uz podršku Općine Novi Grad Sarajevo.

Film je priča koja govori o ratnim dešavanjima u Bosni i Hercegovini. Radnja se odvija u ratnom Sarajevu i sarajevskim tramvajima, a govori o svakodnevnoj borbi ljudi da pored velikog straha od snajpera koji vrebaju s brda uđu u tramvaj i odvezu se na svoje odredište. Bez obzira na ratno stanje, samo jedna žena, uposlenica preduzeća „Gras“, i dalje se trudi da, pored svog straha, skupi hrabrost i nastavi da vozi tramvaj, prkoseći agresoru, koji je snajperskim hicima nemilosrdno ubijao nedužne stanovnike Sarajeva.

Film, također, donosi priču Sarajke Stane Čišić, Srпкиnje, udate za Muslimana Samira Čišića. Stana, koja je trudna, početkom rata, zajedno sa svojom zaovom Aidom, koja je teško ranjena, uspijeva otići u Beograd, gdje rađa kćerku Irinu. Njen suprug ostaje u Sarajevu, te Stana biva prisiljena donijeti tešku odluku da se vrati u Sarajevo. Samo četiri dana nakon što su proslavili kćerkin prvi rođendan, 12. oktobra 1993. godine, malu Irinu ranjava snajperski hitac, ispaljen s agresorskih položaja iz pravca Poljina, od kojeg je 13. oktobra 1993. godine, u 2 sata poslije ponoći, izgubila bitku za život.

Jedan od aktera filma je i Fikret Grabovica, predsjednik Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva od



1992. do 1995. godine, koji priča potresnu priču o gubitku svoje 11-togodišnje kćerkice Ilme, koja je također ubijena snajperskim hicem ispaljenim sa agresorskih položaja. Istinite priče, koje donosi ovaj film, izazvale su emocije kod publike. Nakon projekcije filma, publici su se predstavili akteri filma, koji su odgovarali na pitanja gledatelja. Tom prilikom režiser Koka izrazio je zadovoljstvo zbog prisustva velikog broja mladih ljudi. Dodao je da se radio o drugom dokumentarcu ovakve vrste koji je snimljen u BiH, sa željom da se ovakva dešavanja nikada nikome ne dogode.

U KINU „NOVI GRAD“ ODRŽAN SIMPOZIJ „SIMPOSAR 2014“



Prikazan film „Naša brazilska priča“, autora Sabahudina Topalbećirevića

Dokumentarac koji govori o predratnom stanju u bh. fudbalu, ratnom i poratnom, i plasmanu Reprezentacije na Svjetsko prvenstvo u Brazil, promovisan je pred velikim brojem poznatih ličnosti, velikih sportskih imena iz BiH i regiona i brojnim novinarima

Treći međunarodni simpozij sporta "SimpoSar 2014" otvoren je 23. oktobra, u kino- dvorani Općine Novi Grad Sarajevo promocijom dokumentarnog filma "Naša brazilska priča", autora Sabahudina Topalbećirevića. Film, koji govori o predratnom stanju u bh. fudbalu, ratnom i poratnom, i plasmanu Reprezentacije na Svjetsko prvenstvo u Brazil, prikazan je pred velikim brojem poznatih ličnosti i velikih sportskih imena iz BiH i regiona, kao i brojnim novinarima. Događaju su, između ostalih, prisustvovali: hrvatski košarkaški trener Željko Pavličević, zvijezda "Željezničara" Mišo Smajlović, šampion u boksu Said Čolpa, selektor Hrvatske vaterpolo selekcije Ivica Tucak, Robert Jarni, nekadašnji reprezentativac Muhamed Konjić, njegov saigrač Vedin Musić, zatim sportista Vlatko Glavaš, nekadašnji najbolji strijelac bh. reprezentacije Elvir Bolić, predsjednik FK "Sarajevo" Edis Kusturica, članovi Reprezentacije BiH u rukometu sa selektorom Draganom Markovićem, kao i dugogodišnji novinar, urednik i direktor vijesti i programa na Al Jazeera Balkans Goran Milić, te drugi gosti. Načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić poželio je dobrodošlicu prisutnima. U svom obraćanju kazao je da ova lokalna zajednica dosta radi na poboljšanju uslova za sport. „Stanovnici Novog Grada i Sarajeva u ovoj godini će dobiti dvije sportske dvorane olimpijskih dimenzija. Također, završili smo fudbalski stadion zajedno sa školom fudbala





„Novi Grad“, koja ima oko 450 djece koja treniraju u raznim selekcijama, a u kompleksu nekadašnje kasarne „Safet Zajko“, odnosno u prijeratnom vojnom objektu koji je Sarajevu bio nedostupan više od 40 proteklih godina, Općina Novi Grad gradi Centar za edukaciju, sport i rekreaciju“, rekao je načelnik Efendić, ističući da su pri kraju radovi na izgradnji stadiona sa umjetnom travom i atletskom stazom, koji će biti korisni za stanovnike.

„To je naš doprinos kada je u pitanju infrastruktura. S druge strane je važno da ljudi koji su u sportu i ostvaruju velike rezultate, na najbolji način organiziraju naše talente i da to daje najbolje vrhunske rezultate. Ove godine su nam sportisti donijeli dosta radosti. Ne znam da li je išta moglo obradovati građane BiH kao što je to odlazak bh. Reprezentacije na Svjetsko prvenstvo u Brazil“, dodao je Efendić.

Sabahudin Topalbećević kazao je da se „SimpoSar“ održava treću godinu zaredom, a stekao je ugled najprestižnijeg regionalnog sportskog simpozija, te su ga do sada posjetili brojni eminentni predavači iz oblasti sporta, marketinga, medija i sportske medicine. Topalbećević je naglasio da je film prepun emocija, te da vjeruje da će gledaoci uživati, kao i u samom simpoziju koji je okupio veliki broj sportskih radnika iz BiH i regiona.

„Vrata Sarajeva su otvorena, sportisti su ti koji rade ono što političari ne mogu. Vjerujem da će „Simposar“ svake godine biti sve veći. Milina je slušati ljude koji znaju šta je sport, a mi smo u Sarajevo doveli sportsku elitu. Slušat ćemo predavanja sportskih velikana, a organizovane su i radionice iz boksa, košarke i vaterpola“, naglasio je Topalbećević i dodao da vjeruje da je Sarajevo na pravom putu da ponovo postane regionalni sportski centar.

UČENICI PETE OSNOVNE ŠKOLE ILIDŽA I OŠ HRASNO POSJETILI KINO „NOVI GRAD“

Četiri stotine djevojčica i dječaka uživalo u uzbudljivoj avanturi „Povratak u Oz“



Četiri stotine djevojčica i dječaka osnovnih škola iz dvije susjedne općine posjetili su kino „Novi Grad“. Učenici Pete osnovne škole Ilidža, njih 250 i 150 učenika Osnovne škole Hrasno, u pratnji nastavnika, 26. i 27. novembra, uživali su u uzbudljivoj avanturi Dorothy Gale i njenom Povratku u čarobnu zemlju Oz.

Nastavak jedne od najpopularnijih i najomiljenijih dječijih bajki, koja se temelji na pustolovnim knjigama, čiji je autor Roger Stanton Baum, prisutne u kino-sali ostavio je bez daha.

Fim je snimljen koristeći najnovije kompjuterske tehnike koje doprinose osjećaju veličine i dubine filma zahvaljujući kojim je Oz živo biće s vlastitim pravilima, različitim kulturama i krajolicima koji govore i kreću se uz muziku koju je komponovao za Oscara nominirani Bryan Adams. To je priča u kojoj se Doroti vraća u čarobnu zemlju preko duge nakon što shvati da je Kansas opustošio tornado, zajedno sa vjernim Totom pokušava spasiti svoje stare prijatelje, a to su Strašilo, Lav, Limenko i Glinda kojima prijeti novi zlikovac – Luda.

Mudrica, časnik Šećerko, Porculanska princeza i teglenica Plovko pridružuju se Dorothy na njenom čarobnom putovanju kroz slikoviti Oz ne bi li vratila red i sreću u Smaragdni grad. Žutim opekama ponovo će odzvanjati smijeh vesele družine koja će doživjeti nove dogodovštine u zemlji u kojoj su se i upoznali.



Više od deset hiljada građana uživalo u filmskim hitovima

Proteklih jedanaest mjeseci kino je novom dijelu grada Sarajeva donijelo kvalitetan kulturni sadržaj • Premijere velikih svjetskih kino hitova održavane su u isto vrijeme sa najvećim svjetskim kino centrima, a premijerno su prikazani i domaći dokumentarni filmovi

Krajem decembra kino „Novi Grad“ obilježava prvu godišnjicu svoga rada. Proteklih jedanaest mjeseci kino je novom dijelu grada Sarajeva donijelo kvalitetan kulturni sadržaj. Premijere velikih svjetskih kino hitova održavale su se u Novom Gradu u isto vrijeme sa najvećim svjetskim kino centrima.

Više od deset hiljada naših građana posjetilo je kino „Novi Grad“ i uživalo u najboljim filmovima koje smo za njih pripremili. Dječiji filmovi vikendom bili su najgledaniji. Animirani filmovi su iz sedmice u sedmicu obarali rekorde gledanosti u našem kinu. U ovom periodu ostvarili smo saradnju sa velikim brojem predškolskih ustanova sa područja naše i susjednih općina, tako je kino dokazalo opravdanost svog postojanja i postalo mjesto kulturnih dešavanja u novijem dijelu grada.

Da se ukus naših posjetilaca ne razlikuje od ostatka svijeta dokazuje i činjenica da su najgledaniji filmovi bili: Preglup i pregluplji, 47 ronina, X-Man, Dani buduće prošlosti, Godzilla, Noah i drugi koji su ostvarivali najbolje rezultate i u svjetskim





kinima.

U kinu „Novi Grad“ premijerno su prikazani domaći dokumentarni filmovi koji svjedoče o našoj historiji. Premijerno smo prikazali dokumentarna filmska ostvarenja - Na Drini krvavi Višegrad, Avde Huseinovića, Prijedorsko ljeto 92., Enesa Hotića, te Naša brazilska priča, Sabahudina Topalbećirevića.

U kinu „Novi Grad“ održana je premijera domaćeg filma Reket režisera Admira Buljugića.

Također, naše kino bilo je domaćin i ovogodišnjeg Sarajevo Film Festivala. Kino- sala je na projekciji svakog festivalskog filma bila ispunjena do posljednjeg mjesta, a samim tim smo se našli na mapi svjetske filmske industrije.

Zbog svoje pozicije i ponude povoljnih cijena i besplatnog parkinga, kino „Novi Grad“ je odličan izbor za sve prilike od večernjih izlazaka do porodičnih druženja.

Prva godina rada Kina Novi Grad pokazala je da je kulturni sadržaj ove vrste za naše građane bio neophodan. U narednom periodu planiramo i dalje razvijati kino „Novi Grad“ i obogaćivati njegovu ponudu, jer najmnogoljudnija općina zaslužuje sve one atribute koje su karakteristične za moderne gradske sredine.

LOKOM

NOVI GRAD





Članica taekwondo kluba „Zlatni Ijljani“ Ela Ćibo osvojila bronzu na Evropskom klupskom prvenstvu u Antaliji

Ela Ćibo, članica taekwondo kluba „Zlatni Ijljani“, čije je sjedište u općini Novi Grad, osvojila je 3. mjesto u kategoriji juniorki do 59 kilograma na Evropskom klupskom taekwondo prvenstvu 2014. godine, koje se održalo u turskom gradu Antaliji.

Takmičenje se održalo u periodu 21. - 29. novembra 2014. godine. Na prethodnim evropskim takmičenjima ova mlada sportistkinja dva puta je gubila borbu za medalju, no upornost i rad ovaj put se isplatila u Antaliji.

Predsjednik kluba „Zlatni Ijljani“, Ahmed Dilek, podsjetio je kako je turnir održan u na datum kada Bosna i Hercegovina slavi Dan državnosti.

„Naši članovi su, na Dan državnosti BiH, kao pravi ambasadori predstavljali našu domovinu. Ovim smo pokazali da se, ne samo riječima nego i svojim djelima borimo za našu državu i predstavljamo je na najbolji način. Ela je bila jako blizu finalnoj borbi i zlatnoj medalji, jer je zadnja sekunda borbe bila odlučujuća, što je predstavница Španije bolje iskoristila. Potruditi ćemo se da nastavimo našu tradiciju osvajanja evropskih medalja i odgajanja generacija koje će osvajati i olimpijske medalje za Bosnu i Hercegovinu“, rekao je Dilek.

„Zlatni Ijljani“ prvi je klub koji je BiH donio zlatnu medalju u nekom olimpijskom sportu, a radi se o takmičenju iz 2009. Godine, kada je članica ovog kluba Mirnesa Fetahović postala evropska prvakinja u kategoriji do 33 kilograma. Pored toga, članovi kluba „Zlatni Ijljani“ vlasnici su jedne srebrene i, uz Elinu medalju, četiri bronzane medalje.

Klub je osnovan 2. oktobra 2003. godine i jedan je od

najmlađih taekwondo klubova u Bosni i Hercegovini, ali sa svojim profesionalnim, ozbiljnim i napornim radom uspio je okupiti veliki broj mladih sportista u kratkom vremenskom periodu, te postati najveći i najuspješniji taekwondo klub u Bosni i Hercegovini.

Ovaj klub trenutno broji oko stotinu članova i održava treninge u 10 škola u različitim gradovima Bosne i Hercegovine: Sarajevo (V gimnazija, Dobrinja), Ilidža, Hadžići, Pazarić, Tarčin, Olovo i Kladanj.





SPORTSKI OBJEKTI PREDUZEĆA „LOKOM“ SVE POSJEĆENIJI

U protekla dva mjeseca više od pet hiljada posjetilaca

Ramiz Duraković: „Ovakav tempo planiramo održavati i dalje, kako bi uvijek bili spremni za nove sportske susrete • Zadobili smo povjerenje da se na našem terenu igraju utakmice Premijer lige BiH, kvalifikacione utakmice Lige Šampiona ženskog fudbala, kao i to, da velikan poput Borussije M'gladbach održi trening upravo na našem stadionu“

Sportski objekti kojima upravlja JP „LOKOM“ d.o.o., čiji je osnivač Općina Novi Grad Sarajevo bili su u proteklom periodu vrlo posjećeni. U sportskim dvoranama na Dobrinji, Mojmilu i na stadionu Otoka, u protekla dva mjeseca, održan je veliki broj sportskih i manifestacija drugog karaktera, koje je, prema podacima „Lokom-a“, bodrilo više od pet hiljada posjetilaca. Stadion „Otoka“ ugostio je Mladu reprezentaciju BiH u fudbalu, a između ostalih i FK „Olimpic“, SFK 2000, FK „Bosna Sema“, gdje je odigrano više utakmica. Teren, o kojem se vodi briga na najbolji mogući način, proteklu sezonu je sa razlogom ušao među prvih pet terena u Bosni i Hercegovini. Kvalitet terena je pospješen servisom koji je u tekućoj godini rađen dva puta, stalnom brigom i održavanjem.

„Ovakav tempo planiramo održavati i dalje, kako bi uvijek bili spremni za nove sportske susrete. Naš zadatak, odgovoran i zahtjevan, smo obavili najbolje moguće, vodeći brigu o standardima i krajnjem rezultatu, osmijehu igrača i navijača. Samim tim, zadobili smo povjerenje da se na našem terenu





igraju utakmice Premijer lige BiH, kvalifikacione utakmice Lige Šampiona ženskog fudbala, kao i to, da velikan poput Borussia M'gladbach održi trening upravo na našem stadionu. U nastojanju da ostvarimo što bolje rezultate, prateći želje i potrebe javnosti, trudimo se, uz svesrdnu pomoć i podršku lokalne zajednice i viših nivoa vlasti, podići kvalitet usluga na veći nivo. U tom pravcu je i usmjeren naš trud, želja da se korisnici naših usluga osjećaju sigurno i da u novonastalim poboljšanim uslovima mogu upražnjavati, kako krajnje profesionalne, tako i rekreativne aktivnosti", ističe Ramiz Duraković, vršilac dužnosti direktora „Lokoma“. Uz sve to, ističe Duraković, preduzeće „Lokom“ je pospješilo svoje poslovanje i nastaviće sa tom praksom.

Duraković naglašava da je novootvorena dvorana „Srce“, u Buča Potoku, novi dragulj među sportskim objektima i kao takva je skoro pa već popunjena u rezervacijama termina, kako sportskih klubova sa područja općine Novi Grad, tako i klubova iz drugih općina i šire, te rekreativnih termina. Otvaranje sportsko – rekreacionog centra, u sklopu kojeg je i dvorana, direktno utiče na poboljšanje i razvoj sporta u BiH, a mi smo ponosni što smo dio tog progressa", naglašava direktor „Lokom-a“.

Također, u dvorani „Ramiz Salčin“, na Mojmilu, održan je veliki broj sportskih aktivnosti koje su privukle pažnju javnosti i punile dvoranu. Izdvojiti ćemo samo neke događaje poput: Davis Cup-a 2014., za ljubitelje tenisa, zatim Regionalni turnir Oružanih snaga u fudbalu, „Oaza“ - Specijalna olimpijada, kvalifikacije za Ligu prvaka u malom fudbalu. Naravno, ne treba zaboraviti ni košarkaške turnire, kik boks turnir, te utakmice Premijer lige u malom fudbalu, kao i ostale mnogobrojne

aktivnosti. Pored stalnih treninga i zakupa termina, u dvorani Dobrinja se također igrala Oazina Specijalna olimpijada, te turnir osoba sa smetnjama sluha i govora.



Takmičenje u ribolovu

Podjelom pehara, medalja i prigodnih nagrada, a u organizaciji Sportskog ribolovnog društva „Sarajevo 1906“, na ribarskoj stazi Lažanica, kod novogradskog naselja Dobroševići, u nedjelju, 26. oktobra, održan je tradicionalni Internacionalni kup „Sarajevo 2014“ u lovu ribe udicom na plovak.

Učestvovalo je 11 ekipa iz Jablanice, Zenice, Žepča, Sarajeva, općine Novi Grad, Jajca, SRD „Jelah“ – Tešanj, Vogošće i Čačka. Bila je to prilika za ugodno druženje učesnika takmičenja uz obalu rijeke Bosne, kod Dobroševića, kao i prilika da se ulovi poneka riba.

Nakon vaganja ulovljene ribe i sumiranja rezultata, proglašene su najbolje ekipe i pojedinci. Prvo mjesto i pobjednički pehar, kao i prelazni pehar, osvojila je ekipa SRD „Sarajevo 1906“, u čijem sastavu su bili Mugdim Pešto, Esad Vejsilović i Mirsad Alagić. Drugo mjesto osvojila je ekipa Udruženja Sportskih ribolovaca Novi Grad Sarajevo, u sastavu: Refik i Mirsad Hajdarević i Ferid Fisović, dok su trećeplasirani bili članovi ekipe SRD Žepče.

Najuspješniji sportski ribolovci u sektoru „A“ bili su: Mugdim Pešto (Sarajevo 1906), Refik Hajdarević (Novi Grad Sarajevo) i Josip Kikić (Žepče)...U sektoru „B“ najbolji su: Mirsad Franjo (Žepče), Mirsad Alagić (Sarajevo) i Ragib Pilav (Jelah)... U sektoru „C“ proglašeni su najbolji: Milo Sač (Jajce), Nedžad Hodžić (Žepče) i Mirnes Begodić (Zenica)...

Najboljim ekipama i pojedincima uručeni su pehari i medalje, a priznanja je uručio Elvir Resić, pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni integrisani razvoj.

Resić je na svečanom proglašenju najuspješnijih ribara izrazio zadovoljstvo što je takmičenje proteklo uspješno i uputio čestitku organizatorima, uz želju da i ubuduće bude što više ribara i druženja na ovoj stazi.





Udruženje antifašista i boraca NOR-a obilježilo Dan državnosti BiH

Povodom obilježavanja 25. novembra, Dana državnosti Bosne i Hercegovine, u multimedijalnoj sali Općine Novi Grad Sarajevo, 24. novembra je, u organizaciji Udruženja antifašista i boraca NOR-a Novog Grada održana svečana akademija.

O značaju datuma - 25. novembra, govorili su general Fikret Muslimović i profesor Enes Pelidija, a prisutnima se obratio i Tajib Delalić, pomoćnik načelnika Općine Novi Grad Sarajevo za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravlje.

Delalić je izrazio zahvalnost organizatoru i učesnicima akademije na priređenom programu. „Ovo je prilika da se podsjetimo na jedan od najvažnijih praznika za državu BiH. Ovo je prilika da mladi naraštaji saznaju još više o značaju datuma - 25. novembra, o antifašistima iz rata od 1941. do 1945. godine i antifašistima iz odbrambeno-oslobodilačkog rata od 1992. do 1995. godine. Naša je dužnost da čuvamo BiH, zbog ljudskih života koji su dati za ovu državu. Ne zaboravite, ovakvu državu nećete naći nigdje na svijetu.“, poručio je Delalić.

Kulturni program posvećen Danu državnosti BiH izveli su učenici novogradskih osnovnih škola „Aleksa Šantić“ i „Fatima Gunić“.

Na svečanosti su uručene diplome autorima najboljih literarnih radova odabranih na konkursu koji je Općina Novi Grad Sarajevo ove godine organizirala o temi „Ponosan/sna sam na svoju domovinu“, a prisutni su imali priliku čuti radove učenika koji su, prema odluci komisije, odabrani kao najbolji.

Na ovom konkursu prvo mjesto osvojila je Džejna Ščetić, učenica Osnovne škole „Aleksa Šantić“. Drugoplasirana je Lejla Avdić, iz Osnovne škole „Sokolje“, dok je treće mjesto osvojila Amina Dudo, iz Osnovne škole „Umihana Čavidina“.





21. GODIŠNJICA STRAVIČNOG MASAKRA NA TRGU ZAVNOBIH-A, NA ALIPAŠINOM POLJU

Granata ispaljena sa agresorskih položaja iz Nedžarića usmrtila učiteljicu i tri njena učenika

Učiteljica Fatima Gunić i učenici Adis Mujalo, Vedad Mujkanović i Feđa Salkić ubijeni granatom koja je eksplodirala pri udaru u improvizirane prostorije u kojima je učiteljica Gunić održavala nastavu za svoje učenike • Tog dana teže i lakše su ranjena 23 učenika

Delegacija Općine Novi Grad Sarajevo položila je 9. novembra cvijeće na spomen - obilježje poginuloj učiteljici Fatimi Gunić i njenim učenicima Adisu Mujalu, Vedadu Mujkanoviću i Feđi Salkiću i obilježila 21. godišnjicu stravičnog masakra na Trgu ZAVNOBIH-a, na Alipašinom Polju.

Članovi porodica ubijenih, učenici i nastavnici Osnovne škole koja nosi ime ubijene učiteljice, te delegacije Grada Sarajevo, Kantona Sarajevo, Savjeta MZ Alipašino Polje B-I i B-II, Udruženja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992. – 1995., Udruženja učitelja KS-a, te vijećnici Općinskog vijeća Novi Grad i građani okupili su se u velikom broju na mjestu pogibije učiteljice i njenih učenika, gdje su učenjem Fatihe i minutom šutnje odali počast nevino ubijenim sugrađanima.

Učiteljica Fatima Gunić i učenici poginuli su 9. novembra 1993. godine od rasprskavajućeg dejstva granate kalibra 120 mm ispaljene sa srpskih položaja iz pravca Nedžarića koja je eksplodirala pri udaru u improvizirane prostorije u kojima je učiteljica Gunić održavala nastavu za svoje učenike. Tog dana prije 21 godinu teže i lakše su ranjena 23 učenika.

Među prisutnima je i ove godine bila Dženana Tanović, majka rahmetli Vedada Mujkanovića, koji je imao dvet godina i osam mjeseci kada je ubijen. Bio je, priča Tanović, treći razred Osnovne škole kada ga je, u trenutku dok se od učiteljicinog stola vraćao u svoju klupu, u glavu pogodio geler granate koja



je ubila i njegovu učiteljicu i dva njegova druga.

„Sada bi Vedad imao 30 godina i devet mjeseci, gubitak djeteta je vrlo bolan i težak za svakog roditelja, tako da je bol ista kao i onog dana kada sam saznala da je moj sin poginuo“, ispričala je kroz suze majka rahmetli Vedada.

Ramiz Holjan, potpredsjednik „Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992. – 1995. „ istakao je da je na današnji dan 1993. godine, na ovom mjestu nad djecom i njihovom učiteljicom izvršen strašan masakr.

„Tuga i bol u srcima nas roditelja koji smo izgubili djecu uvijek su prisutni. Međutim, bez obzira na sve probleme sa kojima se suočavamo, mi imamo hrabrosti da istrajemo u namjeri da oni koji su počinili zločine nad našom djecom dođu pred lice pravde i dobiju adekvatnu kaznu. Strašno je to da će zločinac koji je naređivao da se naša djeca ubijaju biti pušten na rehabilitaciju. Ko je nama roditeljima ubijene djece ponudio rehabilitaciju, a mi smo psihički oboljeli? Bez obzira na sve, mi ćemo istrajati i tražiti da oni koji su nam ubili djecu budu kažnjeni“, riječi su Ramiza Holjana.

Nakon polaganja cvijeća i odavanja počasti učiteljici Fatimi Gunić i učenicima Adisu Mujalu (1984.), Vedadu Mujkanoviću (1984.) i Feđi Salkiću (1986.), prisutni su obišli spomen-sobu koja je, uz podršku Općine Novi Grad Sarajevo, kao trajni znak

sjećanja na ubijenu učiteljicu i učenike, prošle godine otvorena u zgradi škole.

Menadžment Osnovne škole „Fatima Gunić“ nastoji da kroz razne aktivnosti što više vrati sjećanje na učiteljicu Fatimu Gunić i poginule učenike, tako da od prošle godine obilježavaju dane sjećanja na poginulu učiteljicu i učenike. Tim povodom, u sportskoj dvorani „Ramiz Salčin“, u ponedjeljak, 10. novembra, održan je Memorijalni turnir „Fatima Gunić“, u okviru kojeg se takmičilo osam ekipa u odbojci i košarci.



NAVRŠILA SE 21 GODINA OD MASAKRA U ULICI ŽRTAVA FAŠIZMA

Tuga i bol za izgubljenim članovima porodice sve je jača

Desetog novembra navršila se 21. godišnjica od masakra, koji se dogodio u ulici Žrtava fašizma kod broja 12, u novogradskom naselju Otoka. U znak sjećanja na devet naših sugrađana, koji su prije 21 godinu poginuli na tom mjestu, delegacija Općine Novi Grad, roditelji, članovi porodica ubijenih, komšije i prijatelji, te predstavnici „Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995“, Kantona Sarajevo, Grada Sarajevo i učenici Osnovne škole „Mehmedalija Mak Dizdar“ položili su cvijeće na mjesto masakra i učenjem Fatihe i minutom šutnje odali počast nevino stradalim žrtvama.

Na tom mjestu 10. novembra 1993. godine s položaja agresorske vojske iz Nedžarića ispaljene su tri minobacačke granate od čijeg djelovanja je smrtno stradalo devet osoba od kojih petoro djece, dok je 38 osoba ranjeno. Poginuli su djeca: Elma Geko (dvije godine), Semir Haseta (četiri), Ibrahim Huskić (šest), Amina Hećo (osam) i Ajdin Hodžić (devet godina), te Slavojka Govedarica, Vinko Lončar, Silvijo, Močorović i Božidar Štuka. Ragib Hećo tog tragičnog dana izgubio je devetogodišnju kćerku Aminu. S tugom i bolom Ragib se prisjeća da je rahmetli Amina oko 12 sati izašla ispred zgrade u kojoj su stanovali da se igra sa svojim vršnjacima. Međutim, bila je to njena posljednja igra. „Bio je sunčan dan i djeca su, nakon duže vremena, izašla napolje da se igraju. Bio sam u Stanici policije, kada sam čuo da je prva granata pala ispred moje zgrade. Nešto mi je govorilo da je moja Amina nastradala i odmah sam otišao do zgrade. Vidio

sam strašan prizor. Te stravične slike nikada neću zaboraviti. Među masakriranom djecom ležala je i moja Amina. Bila je teško ranjena, samo nekoliko trenutaka kasnije izdahnula je na mojim rukama“, prisjeća se otac rahmetli Amine. Jecajući, s dubokim bolom u duši, Ragib nastavlja: „Žalosno je što su djeca ubijana i to što agresor nije birao ciljeve. Prošlo je mnogo godina, a kao da je jučer bilo. Tuga za izgubljenim djetetom je sve jača i dublja. Oprostili bi naše patnje koje smo preživljavali tokom agresije, ali gubitak djece ne možemo i nikada nećemo“, kazao je ožalošćeni otac ubijene Amine. Obzirom na to da se na spomen-obilježju, izgrađenom u znak sjećanja na ubijene građane u ulici Žrtava fašizma, kod broja 12, ne nalaze imena poginulih, Općina Novi Grad Sarajevo će, putem Službe za boračka pitanja, u narednom periodu postaviti dvije kamene ploče sa imenima devet poginulih sugrađana.





22. GODIŠNJICA FORMIRANJA DRUGE VITEŠKE BRIGADE

Sjećanje na hrabre vitezove Armije RBiH

Polaganjem cvijeća na spomen – obilježje i svečanim postrojanjem veterana Druge viteške motorizovane brigade i Zastavnog voda 2. rendžerskog bataljona Armije RBiH, u srijedu, 1. oktobra, ispred zgrade Općine Novi Grad obilježena je 22. godišnjica formiranja Druge viteške motorizovane brigade i šesta godišnjica od formiranja istoimenog udruženja. Učenjem Fatihe i minutom šutnje odata je počast rahmetli Safetu Zajki, ratnom komandantu Druge viteške brigade Prvog korpusa Armije RBiH i njegovim saborcima. Također, predstavnici Udruženja, zajedno sa predstavnicima Općine Novi Grad Sarajevo, obišli su mezarja i groblja, položili cvijeće i odali počast i ostalim poginulim borcima brigade.

Esad Pelko, ratni komandant i predsjednik Udruženja „Druga viteška“ kazao je da je kroz ovu brigadu prošlo više od 6.000 boraca, a da su 454 dala živote za odbranu zemlje.

„Druga viteška brigada branila je sjeverozapadnu kapiju Sarajeva tokom rata, počevši od Žuči i Visa preko Mijatovića kose, Rajlovca, Naselja heroja Sokolje, Briješća, pa sve do rijeke Miljacke, gdje se spajala sa 102. motorizovanom brigadom.



U bitkama za odbranu Sarajeva odigrali smo značajnu ulogu. Na prvim linijama borili smo se bez oružja i municije, gladni i bosi sa mnogostruko jačim neprijateljem. Zbog toga smo imali velike gubitke“, rekao je Pelko.

U Multimedijalnoj sali Općine Novi Grad održana je i svečana akademija na kojoj su uručena najveća priznanja zaslužnim bivšim pripadnicima ove brigade. Povelja Udruženja dodijeljena je Hidi Suljeviću, Nesibu Zimiću, Mustafi Zebi, Ćamilu Pašiću (posthumno), Sulji Šorliji (posthumno), Rami Mustafaj (posthumno), Nusretu Džanki, Jusufu Halimanoviću, Samiru Čičku, Mulazu Poturku (posthumno), Safetu Keši i Sadi Šatroviću.

Plakete Udruženja dodijeljene su Muharemu Rizvanoviću (posthumno), Šerifu Podžiću (posthumno), Munibu Bajroviću (posthumno), Salki Močeviću, Hajrudinu Durakoviću, Amiru Uglješiću, Hajrudinu Durakoviću, Ahmetu Hasanoviću, Omeru Berberoviću, Sakibu Bečaru, Jusufu Ćurevcu i Seadu Junuzu.





Obilježen dan mjesnih zajednica Alipašino Polje B-I i B-II

Povodom obilježavanja Dana mjesnih zajednica Alipašino Polje B-I i B-II, 18. novembra, na Trgu ZAVNOBiH-a, na Alipašinom Polju, delegacija Općine Novi Grad Sarajevo, sa predsjedavajućom Općinskog vijeća Novi Grad Edinom Gabela i vršiocem dužnosti pomoćnika Općinskog načelnika za lokalnu samoupravu Ahmetom Zećom, položili su cvijeće na spomen-obilježje poginulim sugrađanima.

Prisutni su se učenjem Fatihe i minutom šutnje prisjetili i odali počast nevino ubijenim građanima. Cvijeće na spomen-obilježje položili su članovi porodica poginulih, predstavnici mjesnih zajednica, vijećnici OV Novi Grad i Udruženja šehida i poginulih boraca Novi Grad, a učenici recitatorske sekcije i hor Osnovne škole „Fatima Gunić“ priredili su prigodan program.



Tom prilikom, predsjedavajuća Gabela čestitala je građanima Dan MZ i zahvalila se učenicima i nastavnicima OŠ „Fatima Gunić“ na prigodno izvedenom programu, dodajući da će Općina i ubuduće nastaviti dobru saradnju sa mjesnim zajednicama kada su u pitanju rješavanja potreba građana. Na svečanoj sjednici uručene su zahvalnice i diplome zaslužnim građanima i pobjednicima šahovskog turnira.



OBILJEŽENA 22. GODIŠNJICA POGIBIJE SMAJLA ŠIKALA I NIEGOVIH SABORACA

Smajo Šikalo je bio patriota ogromnog srca

Učenjem Fatihe i polaganjem cvijeća na spomen-obilježja i mezarje u Boljakovom Potoku, 8. decembra, je obilježena 22. godišnjica bitke za oslobođenje kote Vis na brdu Žuč i godišnjica pogibije Smaila Smaje Šikala, dobitnika najvećih ratnih priznanja "Zlatni ljiljan" i "Medalja za hrabrost" te 21. godišnjica bitaka za odbranu Žuči, koje su se vodile u periodu od 16.12.1993. do 15.01.1994. godine. Obilježena je i 22. godišnjica pogibije bosanskohercegovačkih ratnih heroja, pomoćnika komandanta za sigurnost Prve motorizovane brigade Armije RBiH Feriza Tumbula, dobitnika "Zlatnog ljiljana", koji je poginuo u bici za oslobođenje Visa 8. decembra 1992. godine, kao i godišnjica pogibije komandira čete iz Treće motorizovane brigade Senada Čolića, poginulog istog dana na Sokolju. Brojne delegacije, porodica i saborci obišli su mezar Smaje Šikala, Senada Čolića i Feriza Tumbula na šehidskim mezarjima Kovači, Stadion, Buča Potok, zatim su položili cvijeće i odali počast Smaji Šikalu na spomen obilježju u Boljakovom Potoku, kao i ostalim šehidima i poginulim borcima na šehidskom mezarju Boljakov Potok, položeno je cvijeće i odata počast poginulima kod spomen obilježja ispred OŠ „Umihana Čuvidina“. Na tom mjestu evocirane su uspomene, a održan je i historijski čas kako imena hrabrih bh. sinova nikada ne bi bila zaboravljena.

Obilježavanju su prisustvovala delegacije Općine Novi Grad Sarajevo, Udruženja Druga viteška motorizovana brigada Novi Grad, Općinskog vijeća Novi Grad, Gradskog vijeća, boračkih udruženja, članovi porodice poginulih, predstavnici Osnovne škole „Umihana Čuvidina“ i građani.

Bitka za odbranu brda Žuč bila je jedna od ključnih bitaka za odbranu grada u kojoj su poginula 52 šehida i poginula borca, pripadnika Druge viteške brigade. Akcija za oslobođenje kote Vis počela je 5. decembra 1992. godine, a tri dana kasnije, borci Armije BiH dobili su jednu od najslavnijih bitaka. Smajo Šikalo, poznat po dugoj kosi i šeširu koji je stalno nosio učestvovao je u pripremama otpora agresoru. Znao je kakvo zlo nam se sprema i učinio je sve da odbrani domovinu. Bio je to patriota ogromnog srca. „Rahmetli Smajo je rođen na Plužinama kod Nevesinja. Rano smo ostali bez oca i o osmero djece brigu je vodila majka. Osnovnu školu je završio u Boljakovom Potoku, a Srednju Elektrotehničku školu u Buča Potoku. Bavio se fudbalom i tekvandom. Kada je počela agresija među prvima je krenuo u odbranu domovine. Prvi put je ranjen u borbama kod Elektroprivrede 2. maja 1992. godine kada su četnici napadali Skenderiju i Predsjedništvo, a jedan pravac im je bio na mostu kod Strojorada. Tu je Smajo sa grupom boraca iz našega naselja učestvovao u pomaganju tadašnjoj policiji Novog Sarajeva. Drugi put je ranjen 8. augusta 1992. godine na Sokolju u izviđanju. Treće, kobno ranjavanje se desilo 1. decembra 1992. godine kada su četnici izvršili napad na Sokolje. Zauzeli su dio naselja i onda je naša Vojna policija na čijem čelu je bio rahmetli Smajo krenula prema toj lokaciji. Ranjen je kada su četnici vraćeni na početne položaje i kada su pripadnici Armije BiH uvezivali linije. Htio je pomoći ranjenom saborcu, granata je pala i on je ranjen u glavu. Nakon sedam dana borbe za život, preselio je“, prisjetio se Refik Šikalo, Smajin brat.



Završena edukacija “Pisanje projekata po standardima EU”

Treći i završni ciklus seminara “Pisanje projekata po standardima EU” u organizaciji Udruženja „Svitanje”, a uz podršku Općine Novi Grad Sarajevo, održan je 1. novembra, u sali Općinskog vijeća Novi Grad. Tom prilikom učesnicima projekta uručene su diplome o završenoj edukaciji, koje je u ime Općine Novi Grad Sarajevo uručila predsjedavajuća Općinskog vijeća Edina Gabela.

Projekat u kojem je učestvovalo 50 polaznika seminara, aktivista različitih nevladinih organizacija održan je s ciljem osposobljavanja za pisanje, apliciranje i realizaciju projekata pri fondovima Evropske unije. Učesnici seminara su kroz ovu edukaciju osposobljeni da sa projektima apliciraju na konkurse svih nivoa vlasti u BiH, te raznim fondovima u BiH, Evropi i cijelom svijetu. Seminar je koncipiran tako da su svi učesnici imali priliku da uče na svojim projektima kao i na projektima drugih timova koji su sudjelovali na seminaru. Na ovaj način su stekli specifična znanja i vještine koje će moći koristiti u svom životu i radu. Općina Novi Grad opredijelila se za plansko, sistematsko i strateško rješavanje problema lokalne zajednice kroz saradnju i sa nevladinim organizacijama. Predstavnici NVO rješavanje određenih problema mogu prijaviti putem redovnog javnog poziva koji Općina Novi Grad raspisuje za projekte NVO sektora. Ovakvim pristupom ova lokalna zajednica daje prostor svojim građanima da samostalno artikuliraju svoje probleme i da kroz projekte ponude i rješenja.

U svom obraćanju prisutnima, Edina Gabela je istakla spremnost Općine Novi Grad na još veću saradnju sa



nevladinim sektorom. “Nećemo stati na ovom projektu, moja vrata su vam uvijek otvorena. Dođite, predložite sve ono što je dobro za našu lokalnu zajednicu. Drago nam je da smo bili pokrovitelj vašeg projekta. Čestitam Vam u ime Općine”, rekla je Gabela.

Amer Osmanković, koordinator projekta, je istakao veliko zadovoljstvo da je Udruženje „Svitanje” sa Općinom Novi Grad realiziralo ovakav projekat. „Raduje nas veliki odziv udruženja i njihova motiviranost za sticanje novih znanja i iskustava. Ovom prilikom se zahvaljujemo Kulturnom centru „Kralj Fahd” što je, uz Općinu Novi Grad, podržao ovakav projekat koji je vrlo važan za razvoj lokalne zajednice”, rekao je Osmanković.



DRUGI O NAŠIM PROJEKTIMA: REPORTAŽA AL JAZEERA - BOSANSKA TRŽNICA

Mjesto gdje se kupuje zdravlje

U nekadašnjem skloništu skupilo se sve dobro od Bregave, preko Neretve, pa do Drine i Save • Projekat, u koji je Općina Novi Grad investirala 200. 000 KM, zapošljava direktno 15 ljudi, a indirektno je u projekat uključeno blizu 40.000 ljudi

U nekadašnjem ratnom skloništu u sarajevskom naselju Dobrinja, a koje je bilo sinonim za stradanje, glad i bijedu, od početka oktobra ove godine, sasvim je druga slika. Podzemno sklonište, sagrađeno od armiranog betona, sada je prepravljeno u elegantnu tržnicu sa staklenim izlozima i podom koji krasi motivi bosanskog ćilima, a na ulasku tabla sa natpisom "Bosanska tržnica". I već samim preletom preko imena dućana: "Voćar promet" Zvornik, "Agrofood" Konjević Polje - Bratunac, "Eko life" Stolac, "Više-Grad" Višegrad, "Tarevci" Modriča, "3E" Skelani - Srebrenica, "Eko select milk" Žepa - Rogatica, "Brojler" i "Klas" Sarajevo, jasno je da tržnica obuhvata proizvođače iz velikog dijela Bosne i Hercegovine, a njeni uposlenici vole reći da je to mjesto na kojem se skupilo sve dobro od Bregave, preko Neretve, pa do Drine i Save. U dućanu Tarevci, čije police krasi tegle sa džemovima i pekmezom, prekrivene crvenim, roze, lila i bijelim krpicama sa karo uzorkom, zatječemo dvije djevojke – Amelu iz Sarajeva i Dženitu iz Modriče. Obje su ovdje zaposlene od 1. oktobra i s ponosom pokazuju uredno složene rafe. "Nas dvije smo jutros stavljale prekrivače za poklopce", kaže

Amela i pokazuje uredne, po bojama poklopaca poredane redove staklenki, pune domaćih džemova i pekmeza, flaše sa sirupima i sokovima. Ipak, od svih proizvoda posebno ističe marinirani zeleni paradajz, džem od kruške i suhe šljive bez košpica.

Profesorica za pultom

"Sve ovo je organski proizvedeno. Za povrće i voće koje je upotrijebljeno za ove proizvode pripremljeno je posebno tlo, ništa nije prskano, a prilikom pravljenja i konzerviranja nisu korišteni vještački zaslađivači, niti kiseline", priča Amela, i napominje kako je uvjet za prodaju u Bosanskoj tržnici isključivo domaći proizvod, potpuno organski proizveden.

Poticaj privrednicima

Džemaludin Kahrović, šef Odsjeka za privredu Općine Novi Grad Sarajevo, kaže da je ideja za izgradnju Bosanske tržnice potekla od Općinskog načelnika Semira Efendića, koji je želio pomoći povratnicima, ali i stanovnicima najmnogoljudnije općine u Bosni i Hercegovini, da na jednom mjestu imaju domaću pijacu. "Željeli smo pomoći povratničkoj populaciji koja marljivo radi, ali nema gdje plasirati proizvode. Naš jedini uvjet je

bio da su svi proizvodi organski i isključivo domaći, a onda smo vrlo lahko došli do velikog broja takvih proizvođača. Na početku su bili malo skeptični kada su saznali da im nešto nudimo, a ne tražimo ništa zauzvat, jer je zakupnina samo jedna konvertibilna marka. Mi smo odlučili da tako bude prve godine, dok se ne uhodaju. Namjeravamo napraviti još nekoliko ovakvih tržnica, ali o tome ćemo pričati kad vidimo rezultate koje će dati ova prva", kaže Kahrović. Dodaje da je Općina naročito ponosna na činjenicu da je kroz Bosansku tržnicu uspjela angažirati kompanije koje zapošljavaju osobe svih bh. nacionalnosti. U tržnici je i dućan "Eko life", iz Hercegovine. U bijelom mantilu nas dočekuje ljubazna trgovkinja Lejla Grebo-Fazlagić, diplomirana inženjerka tehnologije prehrane, koja je jedno vrijeme predavala u školi. "Obim časova se smanjio, i ja sam ostala bez posla. Onda se pojavila informacija o Bosanskoj tržnici i priča da će primati samo osobe sa biroa. Tražili su nekog ko je stručan za prehranu, ja sam se javila i – evo me. Istina, nije kao u učionici, ali je dobro", priča Lejla dok nam pokazuje šaroliku ponudu, počevši od meda raznih vrsta, preko domaćih sirupa i sokova, turšija – kiselih krastavaca, paradajza, ajvara, paprika, pa sve do raznih vrsta maslinovog ulja, vitaminskih preparata od badema, oraha, smokava i meda, te eteričnih ulja i prirodnih sapuna. Naravno, tu je i hercegovačko voće – narovi, mandarine te raštika... ali i jedan poseban proizvod - voda za prskanje veša pri peglanju sa mirisom "vječnog cvijeta" ili smilja i lavande. Lejla objašnjava da se u ovom dućanu prodaju proizvodi više kooperanata i da svi svojim certifikatima i drugim dokumentima nadležnih službi garantiraju da proizvodi nisu tretirani hemijskim sredstvima, niti je njihova proizvodnja genetski modificirana. Kaže da u tržnicu dolaze i ljudi koji nisu samo sa Dobrinje, nego iz cijelog Sarajeva, ali i iz drugih gradova. Dok to govori, u prodavnicu ulaze dvije gospođe iz Mostara. Jedna se čudi što je nar jeftiniji nego u Mostaru, a druga se divi mirisnim uljima. "Agrofood" iz Konjević Polja i "Voćar Promet" iz Kalesije imaju zajednički dućan. Pun je svježeg povrća, pšeničnog i kukuruznog brašna samljevenog u vodenici, ukiseljenog povrća, domaćih sokova, džemova... a cijena im je niža nego na drugim pijacama. U ovoj prodavnici su dva trgovca. Sedina je po zanimanju geometar, ali nema ništa protiv da radi u Bosanskoj tržnici. "Sama pomisao da su ovo što prodajemo napravili sve naši ljudi i to uglavnom povratnici, da je sve, od sjemena pa do krajnjeg proizvoda, produkt ljudske ruke i truda, mnogo mi znači. Sva ova kiselina je bez esencije, povrće je ukiseljeno sa prirodnim sirćetom, također nema vještačkih zaslađivača... Firma koja proizvodi ove krastavce, paprike, sve što ovdje vidite, to radi na svojoj zemlji koja nije zagađena, koja je daleko od saobraćaja i industrije. Ta firma zapošljava 45 ljudi, a sada smo i nas dvoje tu", priča Sanida.

Život je ponovo lijep

NjenupričupotvrđujeiSarajlijaRušid,kojineznaštaćeprijekupiti. "Nisam u životu vidio ljepše paprike. A vidite ovu salatu – nije u listovima, nego u glavici. A tek čistoća, sve se blista", govori

Rušid, dok njegova supruga bira kukuruze i tikvu za slatko. "Gdje god se okrenem – sve je čisto i sve je organsko. Na drugim pijacama prodaju staru robu iz hladnjača, ko zna odakle. Ja sam čitav grad obišao da nađem domaću šljivu, nigdje je nema, i tek sam je ovdje našao. Neki kažu da su cijene malo veće, ali ja mislim da su one prilagođene kvalitetu. Ili ćete jesti jeftinu, a lošu hranu, ili ćete se samo za koji fening skuplje dobro i kvalitetno hraniti – na vama je. Ja se samo molim Bogu da ovako ostane i da se otvori još ovakvih prodavnica", veli Rušid. Slično govori i Sarajka Azra, koja je odlučila da više ne kupuje na drugim pijacama u gradu. U prodavnici Skelani – Srebrenica, ona proba kajmak. "Kako je samo žut", kaže, proba zalogaj, a onda zadovoljno, dižući palac ruke uzrak, doda: "Ali i dobar, odličan." Kupuje kajmak, pa proba sir... Trgovkinja Hanifa Mustafić kaže joj: "Gospođo, ja svako jutro, prije nego otvorim radnju, probam svaki proizvod. Ako ocijenim da nešto ne valja, da ja to ne bih jela, to i ne prodajem." Azra ne krije oduševljenje Bosanskom tržnicom. Kaže: "Ovo ovdje je zdravlje, ovo je lijek. Tamo, na drugim pijacama i u drugim prodavnicama, uglavnom, je otrov. Ja radim u Titovoj ulici i uvijek sam s posla išla na najbližu pijacu i teglila cekere do Dobrinje. Na kraju bih uglavnom utvrdila da sam kupila nešto staro, nešto puno hemije, a sada imamo ovu prodavnicu i život je ponovo lijep", govori i odlazi u sljedeću prodavnicu – Eco Select Žepa Rogatica, u kojoj se prodaju, uglavnom, specijalitete od kozijeg mlijeka, uključujući i napitak ajran, ali i tek ulovljena pastrmka iz rogatičkog ribnjaka Slap.

Mesnica bez zamrzivača

Tu su i dva dućana u kojima je roba proizvođača iz Sarajeva. Jedan od njih je Brojler Novi Grad - prodavnica pilećeg mesa i prerađevina koja nema zamrzivač. Trgovkinja Sanela objašnjava da imaju samo frižider u kojem je izložena roba i da je to, ustvari, adut ove prodavnice - ono što je izdvaja od ostalih te vrste. "To znači da mi svakog dana dobijemo svježe meso, koje nije nikad prije zaleđeno, a ni odleđeno. U drugim mesnicama prodaje se meso iz hladnjača, zaklano i pripremljeno prije ko zna koliko dana, mjeseci... Ovdje, što se danas pripremi, to se i proda." Kaže da su ponosni na svoj proizvod "eko pile", što je ustvari meso piladi koja su uzgajana u prirodnim uvjetima i hranjena hranom bez hemijskih dodataka. I na kraju, na samom izlazu iz tržnice, nalazi se prodavnica hljeba i peciva Klas, u kojoj kažu da prodaju proizvode od čistog brašna koje nije bojeno niti tretirano bilo kakvim drugim dodacima. Bosanska tržnica je projekat Općine Novi Grad Sarajevo. Koštao je 200.000 KM [100.000 eura], zapošljava direktno 15 ljudi, a indirektno je u projekat uključeno blizu 40.000 ljudi. Zakupci mjesečno plaćaju samo jednu konvertibilnu marku [50 eurocenti] zakupnine, a kvalitet robe kontrolira Služba za privredu Općine Novi Grad.

Izvor: Al Jazeera



OPĆINE NOVI GRAD, ILIDŽA, STARI GRAD I GRAD SARAJEVO U HUMANOJ AKCIJI

Prikupljen novac za pomoć u obnovi Gaze

Gradonačelnik Sarajeva Ivo Komšić, predsjedavajuća Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo Edina Gabela, načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić i pomoćnica načelnika za finansije Općine Ilidža Azra Stambolić, 31. oktobra, su zajedno sa Mohammadom Hamadom, predsjednikom Udruženja palestinske dijasporu u BiH, u prostorijama Gradske uprave potpisali Protokol o saradnji na zajedničkoj realizaciji projekta pomoći u obnovi Gaze.

Ovim projektom predviđena je pomoć stanovnicima Gaze u opremanju rasvjetom 400 domaćinstava. Projekat je ukupne vrijednosti od 25.000 američkih dolara, što iznosi 38.250 KM. Za realizaciju ovoga projekta, Općina Novi Grad je izdvojila 15. 000 KM, općine Stari Grad i Ilidža po 10.000 KM, a Grad Sarajevo 7.000 KM.

„Današnjim potpisivanjem ovog akta svi zajedno objedinili smo sredstva za pomoć stradalim u Gazi. Sredstva su usmjerena za osvjetljenje domaćinstava koja su pretrpjela velika razaranja. Mi u Sarajevu znamo šta znači solidarnost i koja je razmjera razaranja. Mi smo, isto tako, živjeli u mraku i morali smo obnavljati svoje domove“, istaknuo je gradonačelnik Komšić. Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić i predsjedavajuća OV-a Novi Grad Edina Gabela su u svom obraćanju istaknuli da je prije dva mjeseca inicijativa o pomoći napaćenom narodu Gaze potekla od načelnika Općine Novi Grad Semira Efendića. „Žao mi je što u ovom projektu nisu učestvovala i općine Novo Sarajevo i Centar. Ovo je naš skromni doprinos narodu sa kojim suosjećamo. Mi u Sarajevu znamo šta znači živjeti u mraku. Čast mi je i zadovoljstvo što moja Općina Novi Grad



Sarajevo učestvuje u ovako humanom projektu“, kazala je predsjedavajuća Općinskog vijeća Edina Gabela.

Pomoćnica načelnika za finansije Općine Ilidža Azra Stambolić izrazila je zadovoljstvo što i ova općina učestvuje u ovoj akciji. „Želimo da ljudi u Gazi osjete makar malo svjetlosti i u svojoj duši i u svom domu“, rekla je Azra Stambolić.

U ime naroda Gaze i Palestine, predsjednik Udruženja palestinske dijasporu u BiH, Mohammad Hamad, se zahvalio na ovoj zajedničkoj akciji Grada Sarajeva i gradskih općina, naglasivši da je narod Bosne i Hercegovine do sada na humanitarni broj Humanitarne organizacije Human-Appeal-Palentine, sa sjedištem u Palestini, uplatio 40.000 KM, koji će biti utrošen za potrebe palestinskih školaraca.



POSJETA „GERONTOLOŠKOM CENTRU“ U NEDŽARIĆIMA

Korisnicima Centra uručen skroman poklon

Načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić i sekretar Općinskog organa uprave Mersa Kustura, 9. oktobra su posjetili KJU „Gerontološki centar“ u Nedžarićima, gdje ih je dočekaio direktor Ismet Skoko sa saradnicima. Prilikom obilaska prostorija Centra, Skoko je upoznao predstavnike Općine Novi Grad o uslovima i načinima rada ove ustanove. Tom prilikom načelnik Efendić uručio je skroman poklon korisnicima ustanove televizor, koji će služiti potrebama Centra.

„Obišli smo instituciju Kantona Sarajevo koja djeluje na teritoriji općine Novi Grad i vidjeli u kakvim uslovima rade. Radi se o jednom vrlo važnom i za društvo humanom poslu. Obzirom na to da se radi o našoj prvoj posjeti, željeli smo im uručiti simboličan poklon koji će im koristiti“, rekao je načelnik Efendić.

„Gerontološki centar“ je javna ustanova socijalne zaštite, koja se bavi problemima starenja i starosti, te zavisno od potreba starih, hronično bolesnih, invalidnih, iznemoglih i drugih osoba koje nisu u stanju da se same o sebi staraju, obavlja socijalnu, zdravstvenu i servisnu djelatnost, primjenom institucionalnih i vaninstitucionalnih oblika zaštite. U ovoj ustanovi je zbrinuto 347 korisnika, od kojih su 203 nepokretna. Pružena im je 24-satna briga i njega, a uslovi su na visokom nivou.

„Uvijek imamo listu čekanja, jer ne možemo da zadovoljimo potrebe potražnje za smještajem u Kantonu Sarajevo, tako da od 30 do 80 korisnika uvijek čeka na smještaj u našem Centru. Donacija Općine Novi Grad dobro će doći našim korisnicima. Zahvaljujemo se predstavnicima ove lokalne zajednice koji su imali razumijevanja da obezbijede ovu donaciju“, rekao je



Ismet Skoko, direktor JU „Gerontološki centar“.

Pored zdravstvene njege, ovdje se organiziraju razne sekcije, od muzičke, literarne, domaće radinosti, a radovi vrijednih ruku korisnika Centra mogu se vidjeti na samom ulazu u Centar. Sa korisnicima Centra radi stotinu deset uposlenika, međutim, iako je potreba za uposlenicima veća, korisnici ne trpe i svi su zadovoljni.

Cijene smještaja su podijeljene u tri kategorije. Pokretni korisnici plaćaju 407 maraka, dok je smještaj za nepokretne korisnike kojima se pruža potpuna njega, uključujući i zdravstvenu, kao i pelene, 627 maraka. Također, Centar raspolaže i sa 35 jednokrevetnih soba, a boravak u jednokrevetnoj sobi košta 700 maraka.

„Cijena je daleko najprihvatljivija, a sa tom cijenom dostižemo jedan nivo usluga koje nijedan dom ne pruža, mi smo jedini centar u KS, koji zadovoljava i kvalitetom i cijenom“, istakao je Skoko.

Mjesne zajednice "Alipašino Polje C-I i C-II"

Mjesna zajednica "Alipašino Polje C-I"

Mjesna zajednica Alipašino Polje C-I zauzima površinu od 113.653, 46 metara kvadratnih. formirana je 1980. godine pod nazivom 25. novembar, a od 1994. godine mjesna zajednica mijenja naziv u MZ "Alipašino Polje C-I". Sjedište mjesne zajednice je u ulici Trg Nezavisnosti br. 17. Dan ove mjesne zajednice obilježava se 25. novembra, na Dan državnosti BiH. Na području mjesne zajednice ima 1. 254 domaćinstva sa 3. 304 stanovnika. Prema evidenciji MZ, nacionalna struktura je sljedeća: Bošnjaka 2.341, Srba 421, i Hrvata 300, a 251 ostalih. Mjesna zajednica je urbano naselje na čijem prostoru se nalaze dvije ulice sa 1.261 stambenom jedinicom kolektivnog stanovanja, sa 29 ulaza i to: Geteova od broja 1 do broja 15 i Trg nezavisnosti od broja 1 do broja 14. Na mjesnom području pored privrednih i drugih sadržaja, nalazi se spomen obilježje civilnim žrtvama rata, izgrađeno u Geteovoj ulici iza broja 4, a spomen obilježje šehidima i poginulim borcima Armije RBiH iz proteklog rata sa ovog područja nalazi se kod Osnovne škole "Meša Selimović"

Mjesna zajednica "Alipašino Polje C-II"

Mjesna zajednica "Alipašino polje C-II" zauzima površinu od 113.653,46 metara kvadratnih. Formirana je 1980. godine pod nazivom MZ "Jedinstvo", a od 1994. godine mjesna zajednica mijenja naziv u MZ "Alipašino Polje C-II". Sjedište ove mjesne zajednice je u ulici Trg nezavisnosti broj 17. Dan mjesne zajednice obilježava se 7. aprila, na Dan osnivanja. Na području mjesne zajednice ima 1.272 domaćinstva sa 3.337 stanovnika. Prema evidenciji mjesne zajednice, nacionalna struktura stanovništva je sljedeća: Bošnjaka 2.437, Srba 503, 316 Hrvata i 81 građanin iz reda ostalih. Mjesna zajednica je urbano naselje na čijem prostoru se nalaze dvije ulice sa 1.261 stambenom jedinicom kolektivnog stanovanja i 30 ulaza i to: Bosanska od broja 1 do broja 16 i Trg nezavisnosti od broja 15 do broja 28. Na ovom mjesnom području nalaze se privredni i drugi sadržaji, a spomen obilježje civilnim žrtvama rata iz proteklog rata nalazi se u ulici Bosanska broj 4. Spomen obilježje šehidima i poginulim borcima Armije BiH iz proteklog rata sa ovog područja nalazi se kod OŠ "Meša Selimović".

Predsjednici i članovi Savjeta

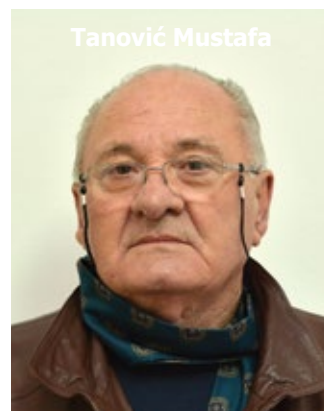
Na izborima za članove savjeta mjesnih zajednica Općine Novi Grad Sarajevo, održanim 7. decembra 2013. godine, za predsjednika Savjeta MZ "Alipašino Polje C-I" izabran je

Mustafa Tanović, a za članove: Velid Tvrtković, Anel Šljivo, Džemila Omerčajić, Ramiz Hamzić, Husein Šabić i Gordana Toplan.

Samir Selimović je predsjednik Savjeta MZ "Alipašino Polje C-II", a članovi su: Satka Vatrić, Fikret Jarović, Namik Hajdarević, Adil Ferhatović, Dževada Brkić-Čamdžić i Nenad Grbić.



Selimović Samir



Tanović Mustafa



POKRENIMO NOVI GRAD ZAJEDNO

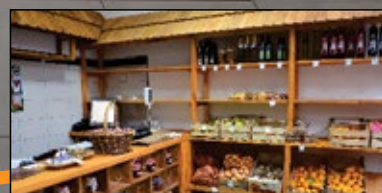


Bosanska tržnica - Dobrinja



Bosanska tržnica DOBRINJA

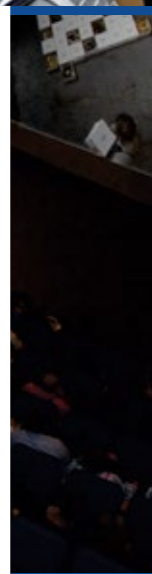
**TRG DJECE DOBRINJE BB
(kod slastičarne Kup)**



Dobrodošli!

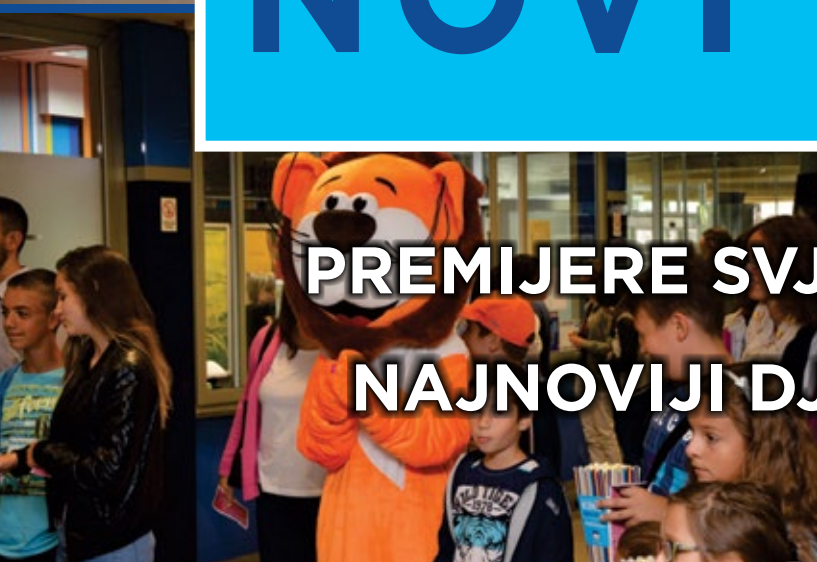


GODINU DANA SA VAMA



KINO

NOVI GRAD



PREMIJERE SVJETSKIH HITOVA NAJNOVIJI DJEČJI FILMOVI



Karte možete kupiti na ulazu u Kino Novi Grad
jedan sat prije svake filmske predstave
Za posjetitelje je obezbijeđen besplatan parking
ispred Općine Novi Grad Sarajevo
info telefon: 033 291 162 i 033 291 296

DOBRODOŠLI!
www.kinonovigradsarajevo.ba